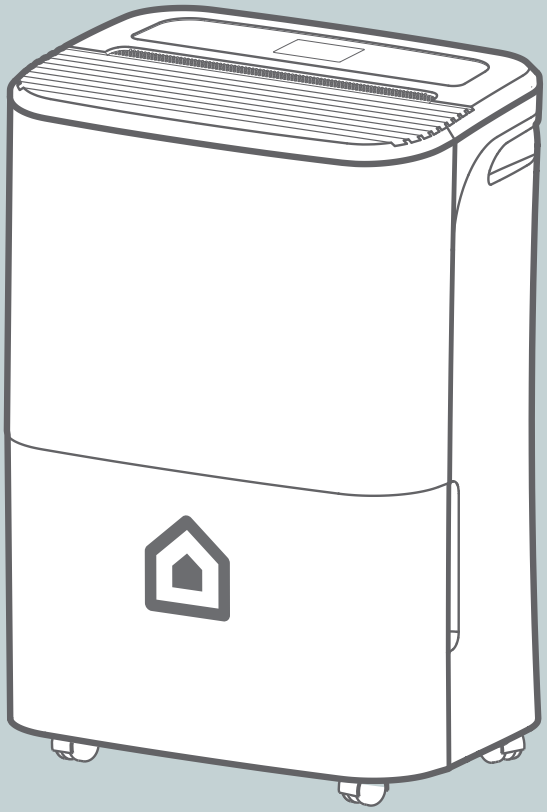


DEOS 16s - 20s

DEHUMIDIFICATEUR
DESUMIDIFICADOR
DEHUMIDYFIKATOR
DEZUMIDIFICATOR

ARISTON

MANUEL D'UTILISATEUR
MANUEL DE UTILIZADOR
INSTRUKCJA DLA UZYTKOWNIKA
MANUALUL UTILIZATORULUI

FR - PT - PL - RO

FRENCH.....03
PORTUGUESE.....23
POLISH.....43
ROMANIAN.....63



NOTE IMPORTANTE :
Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouvelle machine.
Veillez à conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

Table des Matières

FRENCH.....01
PORTUGUESE.....21
POLISH.....41
ROMANIAN.....61

Consignes de Sécurité

Consignes de sécurité.....03

Préparation

Identification des pièces.....11
Avis de conception.....11
Mise en place de l'unité.....12
Lors de l'utilisation de l'unité.....12

Instructions d'opération

Fonctions du panneau de contrôle.....12
Autres fonctions.....15
Eliminer l'eau collectée.....17

Entretien et maintenance

Nettoyez la grille et le boîtier.....18
Nettoyez le seau.....18
Nettoyez le filtre à air.....18
Lorsque vous n'utilisez pas l'unité pendant une longue période.....19

Conseils de dépannage

Conseils de dépannage.....19

Consignes de Sécurité

Lisez les Consignes de Sécurité avant l'Utilisation et l'Installation

Pour éviter tout risque de mort ou de blessure pour l'utilisateur ou d'autres personnes, ainsi que pour les dommages matériels, vous devez suivre les instructions suivantes. L'opération incorrecte dû au non-respect des instructions peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de pertes de vie.

⚠ ATTENTION

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne pas dépasser la capacité nominale de la prise de courant ou du dispositif de connexion.**
- **Ne pas faire fonctionner ou arrêter l'unité en la mettant sous tension ou hors tension.**
- **Ne pas endommager ou ne pas utiliser un cordon d'alimentation non spécifié.**
- **Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne partagez pas la prise avec d'autres appareils.**
- **Ne pas insérer ou ne débranchez pas la fiche avec les mains mouillées.**
- **Ne pas installer l'appareil dans un endroit pouvant être exposé à fuite des gaz combustibles.**
- **Ne pas placer l'unité près d'une source de chaleur.**
- **Débranchez le cordon d'alimentation si des sons étranges, une odeur ou de la fumée s'en échappent.**
- **Vous ne devez jamais essayer de démonter ou de réparer l'unité vous-même.**
- **Avant de nettoyer, éteignez et débranchez l'unité.**
- **Ne pas utiliser la machine à proximité de gaz inflammables ou de matières combustibles telles que l'essence, le benzène, les diluants, etc.**
- **Ne pas boire ni utiliser pas l'eau évacuée de l'unité.**
- **Ne pas prendre le seau d'eau dehors pendant le fonctionnement.**
- **Ne pas utiliser l'unité dans de petits espaces.**
- **Ne pas placer dans des endroits où de l'eau pourrait éclabousser l'unité.**
- **Placez l'unité sur une section plane et solide du sol.**
- **Ne pas couvrir les ouvertures d'admission ou d'échappement avec des chiffons ou des serviettes.**
- **Des précautions doivent être prises lors de l'emploi de l'unité dans un local avec les personnes suivantes: Les nourrissons, les enfants, les personnes âgées et les personnes insensibles à l'humidité.**
- **Ne pas l'utiliser dans des zones où des produits chimiques sont manipulés.**
- **N'insérez jamais vos doigts ou d'autres objets étrangers dans les grilles ou les ouvertures. Faites particulièrement attention aux enfants de ces dangers.**
- **Ne pas placer d'objet lourd sur le cordon d'alimentation et veillez à ce que le cordon ne soit pas comprimé.**
- **Ne pas montre et ne vous asseyez pas sur l'unité.**
- **Toujours insérez les filtres en toute sécurité. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines.**
- **S'il y a de l'eau pénètre dans l'unité, éteignez-la et débranchez-la, contactez un technicien qualifié.**
- **Ne pas placer de vases à fleurs ou d'autres réservoirs d'eau sur l'unité.**
- **Ne pas utiliser les câbles de rallonge.**

AVERTISSEMENT

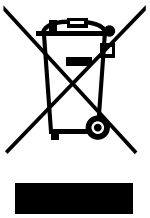
- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont été supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité en connaissant les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (être applicable pour les pays européens)**
- **Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait supervisées ou instruites. Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (applicable pour les autres pays sauf les pays européens)**
- **Si le câble d'alimentation est endommagé, ce câble doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.**
- **Avant le nettoyage ou tout autre maintenance, l'appareil doit être débranché du secteur.**
- **Ne pas installer l'appareil dans un endroit pouvant être exposé à fuite des gaz combustibles. Si le gaz combustible s'accumule autour de l'unité, cela peut provoquer l'incendie.**
- **Si l'appareil est renversé pendant son utilisation, l'éteignez et le débranchez immédiatement de l'alimentation principale. Inspectez visuellement l'unité pour vous assurer qu'elle ne subit aucun dommage. Si vous pensez que l'unité a été endommagé, contactez un technicien ou le service clientèle pour obtenir de l'aide.**
- **En cas d'orage, le courant doit être coupé pour éviter que la machine ne soit endommagée par la foudre.**
- **Ne pas faire passer le cordon sous la moquette. Ne couvrir pas le cordon avec des carpettes, des glissières ou des revêtements similaires. Ne pas faire passer le cordon sous des meubles ou des appareils ménagers. Éloignez le cordon du secteur de la circulation et des endroits où il ne risque pas de trébucher.**
- **Ne pas utiliser l'unité avec un cordon ou une fiche endommagé. Jetez l'unité ou la renvoyez à un centre de service autorisé pour examen et / ou réparation.**
- **Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de la vitesse à semi-conducteurs.**
- **L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.**
- **Contactez le technicien de service autorisé pour la réparation ou la maintenance de l'unité.**
- **Éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.**
- **La plaque signalétique du fabricant est située sur le panneau arrière de l'unité et contient les données techniques électriques et autres spécifiques à l'unité.**
- **Assurez-vous que l'unité est correctement mise à la terre. Pour minimiser les risques d'électrocution et d'incendie, une mise à la terre appropriée est importante. Le cordon d'alimentation est équipé d'une prise de terre à trois âmes pour la protection contre les risques d'électrocution.**
- **Votre unité doit être utilisée dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous comptez utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible à retardement ou un disjoncteur (veuillez consulter la plaque signalétique pour les données électriques), demandez à un électricien qualifié pour installer la prise appropriée.**
- **Ne pas utiliser le climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie.**
- **Le panneau de circuit de l'unité (PCB) est conçu avec un fusible pour fournir une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé, telles que: T 3,15A/250V (or 350V), etc.**

Remarque sur les gaz fluorés (Non applicable à l'unité utilisant le réfrigérant R290)

1. Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans un équipement hermétiquement fermé. Pour des informations spécifiques sur le type, la quantité et l'équivalent CO2 en tonnes de gaz à effet de serre fluoré (sur certains modèles), veuillez vous reporter à l'étiquette appropriée sur l'unité elle-même.
2. L'installation, le service, la maintenance et la réparation de la présente unité doivent être effectués par un technicien certifié.
3. Le démontage et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.

Remarque sociable

Lors de l'utilisation de ce déshumidificateur dans les pays européens, les informations suivantes doivent être suivies :



TRAITEMENT : Ne pas jeter ce produit avec les déchets ménagers non triés. La collecte de ces déchets séparément pour un traitement spécial est nécessaire.
Il est interdit de jeter cet appareil avec les ordures ménagères.
Pour l'élimination, il y a plusieurs possibilités :

- La municipalité a mis en place des systèmes de collecte dans lesquels les déchets électroniques peuvent être éliminés au moins gratuitement pour l'utilisateur.
- Lors de l'achat d'un nouveau produit, le détaillant reprendra l'ancien produit au moins gratuitement.
- Le fabricant reprendra le vieil appareil en vue de son élimination au moins gratuitement pour l'utilisateur.
- Les produits anciens contenant des ressources précieuses, ils peuvent être vendus à des revendeurs de ferraille. L'élimination à l'état sauvage des déchets dans les forêts et les paysages met votre santé en danger lorsque des substances dangereuses s'infiltrent dans les eaux souterraines et se retrouvent dans la chaîne alimentaire.

AVERTISSEMENT pour l'Utilisation de Réfrigérant R32/R290

- Ne pas utiliser de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être rangé dans une pièce sans source d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple: flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou appareil de chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler.
- Il faut savoir que les réfrigérants puisse ne pas contenir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est en fonction de la quantité de réfrigérant à charger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez reporter à l'étiquette correspondante sur l'unité elle-même.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une chambre d'une superficie supérieure à 4 m^2.
- La conformité aux réglementations nationales en matière de gaz doit être observée. Gardez les ouvertures de ventilation dégagées de tout obstacle.
- L'appareil doit être rangé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être rangé dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à celle spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne impliquée dans des travaux sur ou dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat valide délivré par une autorité d'évaluation accréditée par le secteur, qui atteste sa compétence de manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à la spécification d'évaluation reconnue par le secteur.
- L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'équipement. Le maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation des frigorigènes inflammables.
- L'appareil doit être rangé dans une pièce sans source d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) ni sources d'inflammation (par exemple un chauffage électrique en fonctionnement).



Attention : Risque d'incendie / matériaux inflammables

Explication des symboles affichés sur l'unité (l'unité utilise uniquement le réfrigérant R32 / R290):

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le fluide frigorigène est coulé et exposé à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	ATTENTION	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	ATTENTION	Ce symbole indique qu'un technicien de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	ATTENTION	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables Voir les réglementations de transport
2. Marquage de l'équipement à l'aide de panneaux Voir les réglementations locales
3. Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables Voir les réglementations nationales.
4. Stockage de matériel/appareils
   Le stockage du matériel devrait se conformer aux instructions du fabricant.
5. Stockage des équipements emballés (invendus). La protection de l'emballage de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques causés à l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas une fuite de la charge de réfrigérant. Le nombre maximal des équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par la réglementation locale.
6. Informations sur la maintenance

1) Vérification de la zone
   Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour réduire au minimum le risque d'inflammation. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.
2) Procédure de travail
   Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée, de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.
3) Zone de travail général
   Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités. La zone autour de l'espace de travail doit être sectionné. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matériaux inflammables.
4) Vérification de la présence de réfrigérant
   La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux fluides frigorigènes inflammables, pour qu'il ne produit pas d'étincelles et qu'il est correctement scellé ou à sécurité intrinsèque.
5) Présence d'extincteur
   Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Installez un extincteur à poudre sèche ou à CO2 près de la zone de chargement.
6) Aucune source d'allumage
   Aucune personne effectuant des travaux en relation avec un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu du réfrigérant inflammable ne doit utiliser une source d'inflammation susceptible de provoquer un incendie ou une explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du lieu d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, pendant lesquelles un réfrigérant inflammable peut éventuellement être rejeté dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de danger d'inflammabilité ou de risque d'inflammation. Les panneaux «non fumeur» doivent être affichés.
7) Zone ventilée
   Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. La ventilation de certaine manière doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et de préférence l'expulser de l'extérieur vers l'atmosphère.
8) Vérifications sur l'équipement de réfrigération
   Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spécifications appropriées. Les directives du fabricant en matière de maintenance et d'entretien doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables:
La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées;|
Les machines de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués;
Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour la présence de réfrigérant; Le marquage sur l'équipement continue d'être visible et lisible. Les marques et signes illisibles doivent être corrigés;
Les tuyaux ou les composants de réfrigération sont installés dans une position susceptible de ne pas être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou protégés de manière appropriée contre cette corrosion.

9) Vérifications des dispositifs électriques
La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.
Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure:
Que les condensateurs soient déchargés: cela doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles;
Qu'il n'y ait pas de composants électriques et de câbles sous tension exposés lors du chargement, de la récupération ou de la purge du système; Qu'il existe une continuité de la mise à la terre.

7. Réparation des composants d'étanchéité

1) Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement utilisé avant l'enlèvement des couvercles scellés, etc.
S'il est absolument nécessaire d'avoir une alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, un formulaire fonctionnant en permanence de détection de fuite doit être situé au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

2) Une attention particulière doit être portée aux points suivants pour garantir qu'en travaillant sur des composants électriques, le boîtier ne soit pas modifié de manière à nuire au niveau de protection. Cela inclut les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints d'étanchéité, le mauvais montage des presse-étoupes, etc.
Assurez-vous que l'appareil est correctement monté. Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés pour qu'ils ne servent plus à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.
NOTE : L'utilisation d'un produit d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipement de détection des fuites. Les composants de sécurité intrinsèque ne sont pas obligatoirement isolés avant de travailler dessus.

8. Réparation de composants à sécurité intrinsèque
N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler dans une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être au niveau correct. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation de réfrigérant dans l'atmosphère par une fuite.

9. Câblage
Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive,

aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet néfaste sur l'environnement. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

10. Détection de réfrigérants inflammables
    En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.
11. Méthodes de détection des fuites
    Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Des détecteurs électroniques de fuite doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut être insuffisante ou nécessite un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone sans réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il convient au réfrigérant utilisé L'équipement de détection de fuites doit être réglé à un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être calibré avec le réfrigérant utilisé et le pourcentage de gaz approprié (25% maximum) est confirmé. Les fluides de détection des fuites peuvent être utilisés avec la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corrodez les conduites en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées / éteintes. Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est détectée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote libre d'oxygène (OFN) doit ensuite être purgé à travers le système avant et pendant le processus de brasage.
12. Enlèvement et évacuation
    Lorsque vous pénétrez dans le circuit de fluide frigorigène pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, vous devez utiliser des procédures classiques. Cependant, il est important que les meilleures pratiques est suivi car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. La procédure suivante doit être respectée:
    Enlevez le réfrigérant; purgez le circuit avec gaz inerte; évacuez; purgez à nouveau avec gaz inerte; ouvrez le circuit par couper ou braser.
    La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération corrects. Le système doit être rincé avec OFN pour sécuriser l'unité. Ce processus peut avoir besoin d'être répété plusieurs fois. L'air ou l'oxygène comprimé ne doit pas être utilisé pour cette tâche. Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec OFN et continuant à remplir jusqu'à atteindre la pression de travail, puis évacuant dans l'atmosphère, puis finalement restaurez au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la dernière charge OFN est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument essentielle pour que des opérations de brasage sur la tuyauterie aient lieu. Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation et qu'il existe une ventilation.
13. Procédures de charge
    En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être suivies. Assurez-vous que les différents réfrigérants ne soient pas contaminés lors de l'utilisation d'un équipement de charge. Les flexible ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
    Les bouteilles doivent être maintenues debout.
    Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger avec du réfrigérant. Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (s'il n'est pas prêt).
    Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération. Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec OFN. Le système doit faire l'objet d'un test d'étanchéité à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un contrôle d'étanchéité doit être effectué avant de quitter le site.
14. Mise hors service
    Avant d'exécuter cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement

l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé, conformément aux bonnes pratiques, de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité.
Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant de réutiliser le réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.
a) Familiarisez avec l'équipement et son utilisation. b) Isolez électriquement le système. c) Avant de tenter la procédure, assurez-vous que: Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant; Tout l'équipement de protection individuelle est disponible et utilisé correctement; Le processus de recouvrement est supervisé à tout moment par une personne compétente;
L'équipement et les bouteilles de récupération sont conformes aux normes appropriées.
d) Pompez le système de réfrigérant, si possible. e) Si le vide n'est pas possible, créez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré de différentes parties du système. f) Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant la récupération. g) Démarrez la machine de récupération et l'utiliser conformément aux instructions du fabricant. h) Ne pas trop remplir les cylindres. (Pas plus de 80% du volume de charge liquide). i) Ne pas dépasser la pression maximale du cylindre, même temporairement. j) Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées. k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins d'avoir été nettoyé et vérifié.

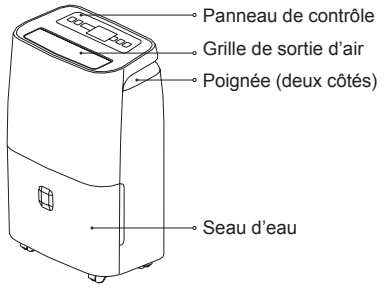
15. Étiquetage
L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé du réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que celui-ci contient du réfrigérant inflammable.
16. Récupération
Lorsque vous retirez du réfrigérant d'un système, que ce soit pour une maintenance ou une mise hors service, il est recommandé de procéder à l'élimination de tous les réfrigérants en toute sécurité. Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, veiller à n'utiliser que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées. Assurez-vous que le nombre suffisant de bouteilles permettant de contenir la charge totale du système est disponible. Tous les bouteilles à utiliser sont désignés pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées de vanne de décharge et de vanne d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération. L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En outre, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords débranchés sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, assurez-vous qu'elle est en bon état de fonctionnement, correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'empêcher l'inflammation en cas de libération de réfrigérant. Consultez le fabricant en cas de doute. Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur de réfrigérant dans la bouteille de récupération appropriée, et le billet de transfert de déchets correspondant doit être mis en place. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération et en particulier dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles des compresseurs doivent être retiré(e)s, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour s'assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est évacuée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

Préparation

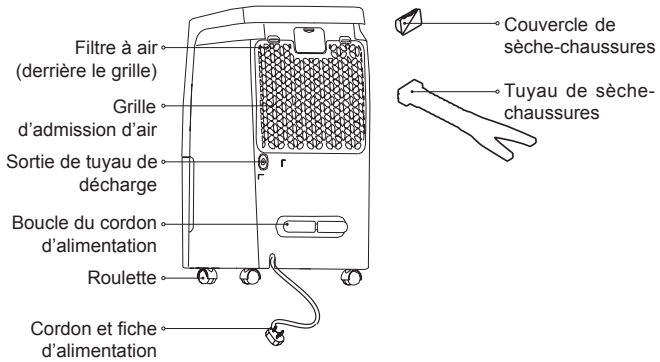
Identification des pièces

NOTE:
Toutes les illustrations de ce manuel sont uniquement à des fins d'explication. Votre machine peut être légèrement différente. La forme réelle prévaut. L'unité peut être contrôlée par le panneau de commande de l'unité seul ou avec la télécommande. Ce manuel n'inclut pas les opérations de la télécommande, voir la section «Instruction de la télécommande» emballé avec l'unité pour plus de détails.

Modèle A

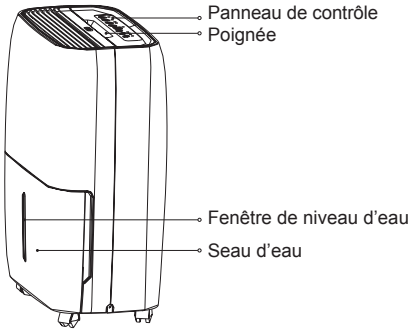


Avant

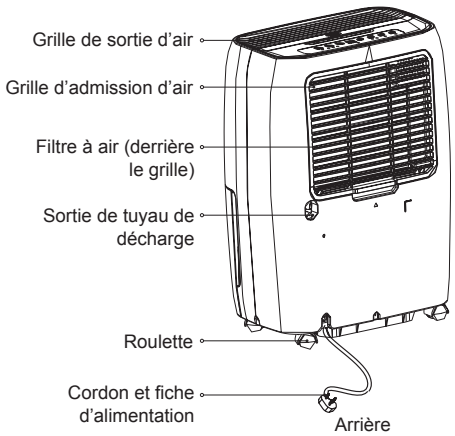


Arrière

Modèle B

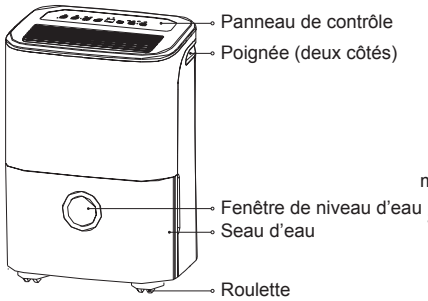


Avant

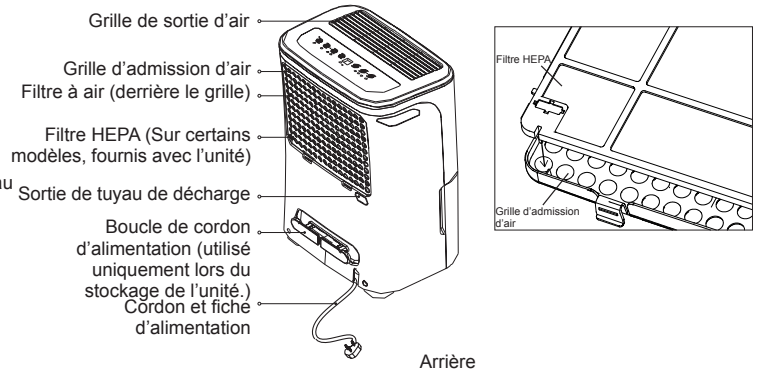


Arrière

Modèle C



Avant

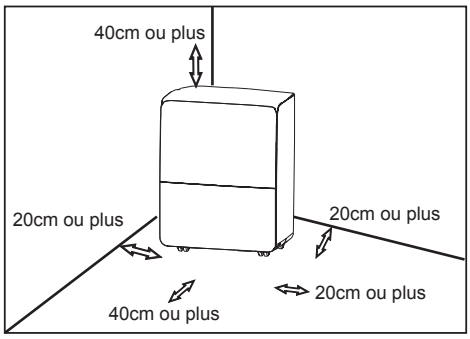


Arrière

Avis de conception

Afin de garantir les performances optimales de nos produits, les spécifications de conception de l'unité peuvent être modifiées sans préavis.

Mise de l'unité



Roulettes (à quatre points au fond de l'unité)
- Les roulettes peuvent bouger librement
- Ne forcez pas les roulettes à se déplacer sur le tapis et ne déplacez pas l'unité avec de l'eau dans le seau. (L'unité peut être basculée et renversée de l'eau.)

Un déshumidificateur fonctionnant dans un sous-sol aura peu ou pas d'effet sur le séchage d'une zone de stockage fermée adjacente, telle qu'un placard, à moins que la circulation d'air ne soit suffisante.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ce déshumidificateur est destiné aux applications résidentielles intérieures uniquement. Ce déshumidificateur ne doit pas être utilisé pour des applications commerciales ou industrielles.
- Placez le déshumidificateur sur le plancher lisse, suffisamment solide pour supporter l'unité avec un seau plein d'eau.
- Laissez au moins 20 cm d'air sur tous les côtés de l'unité pour permettre une bonne circulation de l'air (au moins 40 cm d'espace d'air sur la sortie d'air).
- Placez l'unité dans un endroit où la température ne tombera pas en dessous de 5°C (41° F). Les bobines peuvent se couvrir de givre à des températures inférieures à 5°C (41°F), ce qui peut réduire ses performances.
- Éloignez l'unité du sèche-linge, du réchauffeur ou du radiateur.
- Utilisez l'unité pour éviter les dommages causés par l'humidité partout où vous stockez des livres ou des objets de valeur.
- Utilisez le déshumidificateur dans un sous-sol pour aider à prévenir les dommages causés par l'humidité.
- Le déshumidificateur doit être utilisé dans un espace clos pour être la plus efficace possible.
- Fermez toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures extérieures de la pièce.

Lors de l'utilisation de l'unité

- Lors de la première utilisation du déshumidificateur, faites fonctionner l'unité en continu pendant 24 heures. Assurez-vous que le couvercle en plastique de la sortie du tuyau de drainage continue soit bien installé pour éviter les fuites.
- L'unité est conçue pour fonctionner dans un environnement de travail compris entre 5°C/41°F et 32°C/90°F et entre 30% (HR) et 80% (HR).
- Si l'unité a été éteinte et doit être rallumée rapidement, attendez environ trois minutes pour que le fonctionnement correct reprenne.
- Ne pas connecter le déshumidificateur à une prise multiple, qui est également utilisée pour d'autres appareils électriques.
- Choisissez un emplacement approprié en vous assurant d'avoir facilement un accès à une prise de courant.
- Branchez l'unité dans une prise de courant avec mise à la terre.
- Assurez-vous que le seau d'eau est correctement installé sinon l'unité ne fonctionnera pas correctement.

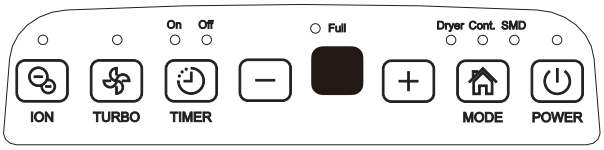
NOTE: Lorsque l'eau dans le bac atteint un certain niveau, veillez à déplacer la machine pour éviter qu'elle ne tombe.

Instructions d'opération

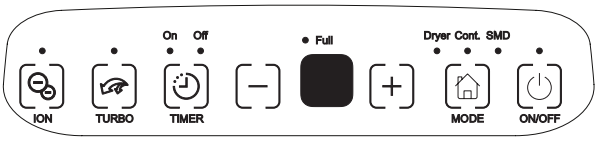
Fonctions du panneau de contrôle

NOTE: Les panneaux de contrôle suivants ne sont destinés qu'à des fins d'explication. Le panneau de contrôle de l'unité que vous avez achetée peut être légèrement différent selon les modèles. Votre machine peut ne pas contenir certains indicateurs ou boutons. La forme réelle prévaut.

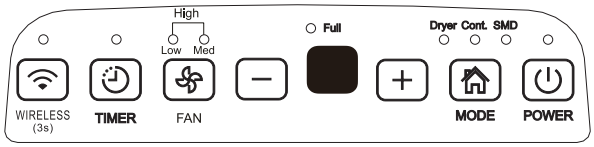
Panneau de contrôle A



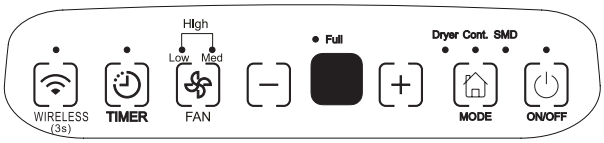
Panneau de contrôle B



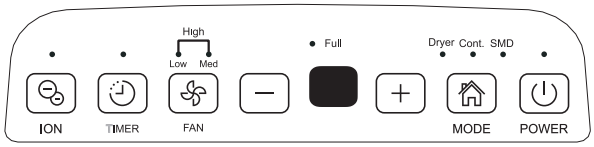
Panneau de contrôle C



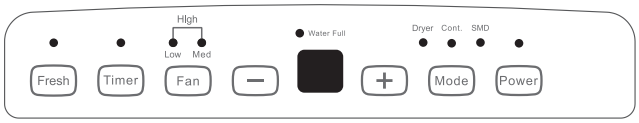
Panneau de contrôle D



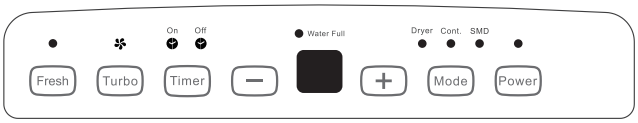
Panneau de contrôle E



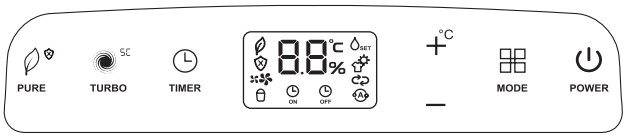
Panneau de contrôle F



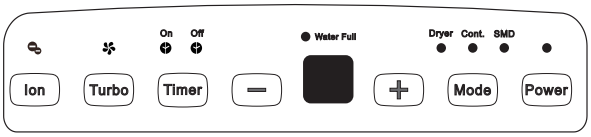
Panneau de contrôle G



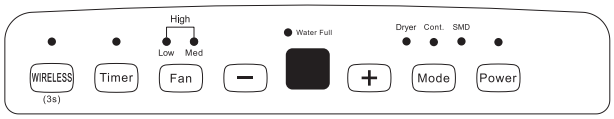
Panneau de contrôle H



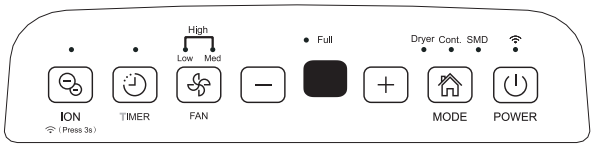
Panneau de contrôle I



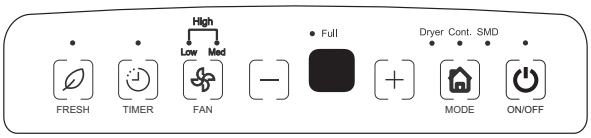
Panneau de contrôle J



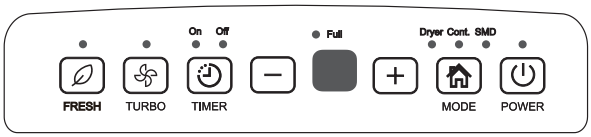
Panneau de contrôle K



Panneau de contrôle L



Panneau de contrôle M



Indicateur	Fonction	Indicateur	Fonction
	Voyant de purificateur d'air	ON	Voyant de la minuterie ON
	Voyant anti-moisissure	OFF	Voyant de la minuterie OFF
	Voyant de faible vitesse du ventilateur	SET	Voyant de mode de déshumidification
	Voyant de vitesse moyenne du ventilateur		Voyant de mode séchage
	Voyant de vitesse rapide du ventilateur		Voyant de déshumidification continue
	Seau plein de lumière		Voyant de déshumidification intelligente

Note : Lorsque les voyants sont éteints, appuyez sur n'importe quel bouton (sauf le bouton d'alimentation) pour la première fois, allumez les voyants. Appuyez ensuite sur le bouton pour effectuer les réglages souhaités. (Pour panneau H)

Lorsque vous appuyez sur le bouton pour changer de mode de fonctionnement, l'appareil émettra un bip sonore pour indiquer qu'il change de mode.

Bouton ON/OFFd'alimentation
Appuyez sur le bouton pour démarrer et arrêter le déshumidificateur.

Note : Lorsque le compresseur démarre ou cesse de fonctionner, l'appareil peut émettre une voix forte, c'est normal.

Bouton de mode
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité parmi Déshumidification, Séchage, Déshumidification continue et Déshumidification intelligente.
Note : Les modes sécheuse et déshumidification intelligente sont optionnels.
(Pour le panneau de contrôle H) Appuyez sur la touche MODE pendant 3
(Pour le panneau de contrôle K) Appuyez sur le bouton ION pendant 3 secondes pour démarrer le mode de connexion sans fil.
Lorsque le LED DISPLAY montre « AP » (quand l'unité éteint toutes les autres fonctions) pour indiquer que vous pouvez configurer la connexion sans fil. Si la connexion (routeur) est établie dans 8 minutes, l'unité quittera automatiquement le mode de connexion sans fil et l'unité reviendra à son état précédent. Si la connexion échoue dans 8 minutes qui suivent, l'appareil quitte automatiquement le mode de connexion sans fil.

Bouton Ventilateur (Sur certains modèles)
(Pour les panneaux de contrôle C&D&J&E&K&L&F) Pour contrôler la vitesse du ventilateur, appuyez sur cette touche pour sélectionner la vitesse du ventilateur en trois étapes : faible, moyenne et élevée. Le voyant de vitesse du ventilateur s'allume sous différents réglages de vitesse de ventilateur. Mais lorsque vous sélectionnez la vitesse haute, les voyants de vitesse de ventilation basse et moyenne s'allument.

Bouton Turbo (Sur certains modèles)
(Pour les panneaux de contrôle A&B&I&M&G) Contrôlez la vitesse du ventilateur. Appuyez pour sélectionner la vitesse du ventilateur élevée ou normale. Réglez le contrôle du ventilateur sur élevé pour éliminer au maximum l'humidité. Lorsque l'humidité a été réduite et qu'un fonctionnement silencieux est préférable, réglez le contrôle du ventilateur sur Normal.

(Pour le panneau de contrôle I) Contrôlez la vitesse du ventilateur. Appuyez sur le bouton pour sélectionner la vitesse du ventilateur en trois étapes: basse, moyenne et haute. Le voyant de vitesse du ventilateur s'allume sous différents réglages de vitesse de ventilateur. Mais lorsque vous sélectionnez la vitesse haute, les voyants de vitesse de ventilation basse et moyenne s'allument.

Note : Le bouton turbo est désactivé en mode Sécheur, en mode Auto-nettoyage, en mode Purificateur d'air ou en mode Anti-moisissure. Appuyez sur le bouton turbo pendant plus de 3 secondes, vous activez la fonction Auto-nettoyage et l'écran LED affiche « SC » pendant 5 secondes. Appuyez à nouveau sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer la fonction Auto-nettoyage, l'écran LED clignote « SC » pendant 5 secondes.

Bouton Timer
Appuyez pour démarrer les fonctions d'auto démarrage et d'auto arrêt, en conjonction avec les boutons « + » et « - ».

Bouton Ion (Sur certains modèles)
Appuyez pour activer l'ioniseur. Les anions sont générés automatiquement par ionisation. Les anions désactivent les vapeurs chimiques et les particules de poussière en suspension dans l'air. Appuyez à nouveau pour arrêter la fonction automatique.

Bouton Fresh (sur certains modèles)
Appuyez pour activer l'ioniseur. Le générateur d'ions est alimenté en énergie et contribue à purifier l'air intérieur. Appuyez à nouveau pour arrêter la fonction automatique.

Bouton sans fil (sur certains modèles)
Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour démarrer le mode de connexion sans fil. Lorsque le LED DISPLAY montre « AP » (quand l'unité éteint toutes les autres fonctions) pour indiquer que vous pouvez configurer la connexion sans fil. Si la connexion (routeur) est établie dans 8 minutes, l'appareil quittera automatiquement le mode de connexion sans fil et le voyant de connexion sans fil s'allume et l'appareil entre dans la fonction précédente. Si la connexion échoue dans 8 minutes qui suivent, l'appareil quitte automatiquement le mode de connexion sans fil.

Bouton Purification/Anti-moisissure (Sur certains modèles)
Appuyez sur le bouton pour sélectionner la

fonction de purificateur d'air qui utilise le filtre HEPA (High Efficiency Particulate Air) inclus pour réduire la teneur en poussières, bactéries et allergènes dans la pièce.
Appuyez à nouveau sur le bouton pendant 3 secondes pour activer la fonction Anti-moisissure. Appuyez à nouveau sur le bouton pendant 3 secondes pour annuler la fonction Anti-moisissure et l'unité revient à l'état antérieur.

Bouton UP(+)/DOWN(-) (sur certains modèles)
- Boutons de commande de configuration d'humidité

Le niveau d'humidité peut être réglé dans une plage allant de 35% HR (Humidité Relative) à 85% HR (Humidité Relative) par incréments de 5%.
Pour un air plus sec, appuyez sur le bouton « - » et le réglez sur un pourcentage inférieur (%).
Pour l'air humide, appuyez sur le bouton « - » et définir un pourcentage plus élevée (%).
- Boutons de commande de la configuration de minuterie

Utilisez les boutons Up/Down pour régler le temps de démarrage et d'arrêt automatique entre 0,0 et 24.
(Pour le panneau de contrôle E) Note: Appuyez sur le bouton « + » pendant 3 secondes pour afficher la température ambiante et quittez pour afficher la température ambiante après 10 secondes.
Affichage
Montre la configuration des niveaux d'humidité de 35% à 85% ou l'heure d'auto démarrage / arrêt (0 - 24) lors de configuration, puis il montre (±5% de précision) l'humidité ambiante actuel dans une plage de 30% HR à 90% HR (humidité relative).
Codes d'erreur :
AS - Erreur de capteur d'humidité - Débranchez l'unité et la rebrancher. Si l'erreur se répète, contactez le service d'assistance.
ES- Erreur de capteur de température - Débranchez l'unité et la rebranchez. Si l'erreur se répète, contactez le service d'assistance.
P2-Le seau est plein ou le sceau n'est pas mis à sa place - Videz le seau et replacer-le à sa place.
P1- L'unité est en train de se décongeler- -Laissez le temps à l'unité de servir automatiquement. La protection se dissipera après l'auto-décongélation de l'unité. (Sur certains modèles)
E4- Erreur de communication du panneau d'affichage - Débranchez l'unité et la rebranchez. Si l'erreur se répète, contactez le service d'assistance. (Sur certains modèles)

Autres fonctions

Lumière de seau plein
Il s'allume lorsque le bac est prêt à être vidé ou lorsqu'il est retiré ou n'est pas replacé dans la position appropriée.

Dégivrage automatique
Lorsque le givre se forme sur les serpentins de l'évaporateur, le compresseur s'arrête et le ventilateur continue de fonctionner jusqu'à ce que le givre disparaisse.
Note : Lorsque la fonction auto dégivrage démarre, l'appareil peut faire une voix de fluide de réfrigérant, c'est normal.

Arrêt automatique
Le déshumidificateur s'arrête lorsque le sceau est plein ou lorsqu'il est retiré ou n'est pas replacé dans la position appropriée. Pour certains modèles, le moteur du ventilateur continuera à fonctionner pendant 30 secondes.

Attendez pour 3 minutes avant de reprendre l'opération
Une fois l'appareil arrêté, il ne peut pas être remis en service dans les 3 premières minutes. Ceci est pour protéger l'appareil. L'opération commencera automatiquement après 3 minutes.

Redémarrage Automatique
Si l'appareil s'arrête de manière inattendue en raison d'une coupure de courant, il reprendra automatiquement avec le réglage de fonction précédent lorsque le courant reprendra.

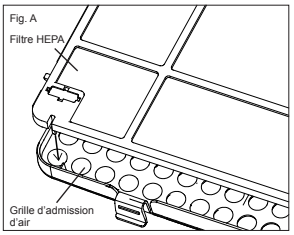
Mode de déshumidification intelligente (Sur certains modèles)
En mode de déshumidification intelligente, l'unité contrôlera automatiquement l'humidité de la chambre dans une plage confortable allant de 45% à 55% selon la température ambiante. La fonction de configuration de l'humidité sera invalide.

Fonction d'Anti-moisissure (Sur certains

modèles)
Appuyez sur le bouton Purification pendant 3 secondes pour activer la fonction. Cela permet de maximiser le confort des occupants tout en réduisant le risque de moisissures et de développement des bactéries. Pour désactiver la fonction, appuyez sur le bouton Purification pendant 3 secondes ou sélectionnez un mode de fonctionnement à l'aide du bouton Mode.

Auto-nettoyage (Sur certains modèles)
Appuyez sur le bouton Turbo pendant 3 secondes pour activer la fonction. Cette fonction se déclenche dès que l'unité est désactivée, et fonctionne pendant 15 minutes avec une vitesse de ventilation élevée.

Fonction de purificateur d'air (Sur certains modèles)
Cette fonction permet de réduire considérablement la teneur en poussière, en bactéries et en allergènes de la pièce, en utilisant le filtre HEPA (High Efficiency Particulate Air) fourni avec l'unité.
Appuyez sur le bouton Purification pour activer la fonction de purificateur d'air, tous les autres modes et fonctions spéciales sont inhibés pendant son fonctionnement. Assurez-vous que vous avez installé le filtre HEPA comme indiqué sur la figure A.

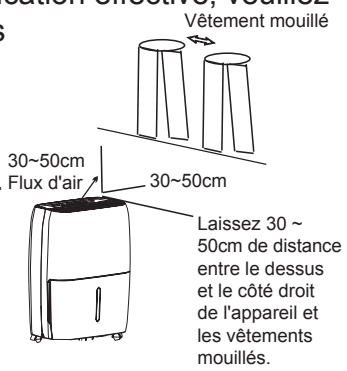


Réglage de la minuterie (Avec 1 voyant)
- Appuyez pour démarrer les fonctions d'Auto start ou d'Auto stop, en conjonction avec les boutons UP et DOWN.
- Lorsque l'unité est en marche, appuyez sur le bouton Timer pour activer la fonction AUTO STOP. Lorsque l'unité est éteinte, appuyez sur ce bouton pour activer la fonction AUTO START.
- Appuyez ou maintenez enfoncé le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour modifier l'heure automatique par incréments de 0,5 heure, jusqu'à 10 heures, puis par incréments de 1 heure, jusqu'à 24 heures. La commande décomptera le temps restant jusqu'au démarrage.
- La durée sélectionnée sera enregistrée dans 5 secondes et le système reviendra automatiquement pour afficher la configuration d'humidité précédente.
- Allumez (ON) ou éteindre (OFF) l'unité à tout moment ou ajustez le réglage de la minuterie sur 0.0 pour annuler la fonction Auto Start / Stop.
- Lorsque la fenêtre d'affichage de LED affiche le code P2, la fonction d'Auto Start / Stop est également annulée.

Réglage de la minuterie (Avec 2 voyants de dégivrage)
- Lorsque l'unité est allumée, appuyez d'abord sur le bouton Timer, le voyant Timer Off s'allume. Cela indique que le programme d'arrêt automatique est démarré. Appuyez à nouveau et le voyant de Timer On s'allume. Cela indique que le programme d'Auto Start est démarré.
- Lorsque l'unité est allumée, appuyez d'abord sur le bouton Timer, le voyant Timer On s'allume. Cela indique que le programme de démarrage automatique est démarré. Appuyez à nouveau et le voyant de Timer Off s'allume. Cela indique que l'Auto Stop est démarré.
- Appuyez sur ou maintenez le bouton « UP » ou « DOWN » pour modifier l'heure automatique par incréments de 0,5 heure, jusqu'à 10 heures, puis par incréments de 1 heure, jusqu'à 24 heures. La commande décomptera le temps restant jusqu'au démarrage.
- La durée sélectionnée sera enregistrée dans 5 secondes et le système reviendra automatiquement pour afficher la configuration d'humidité précédente.
- Lorsque les temps de démarrage et d'arrêt automatiques sont configurés, dans la même séquence de programmes, les voyants TIMER ON OFF s'allument pour indiquer que les temps ON et OFF sont maintenant programmés.
- Allumez (ON) ou éteindre (OFF) l'unité à tout moment ou ajustez le réglage de la minuterie sur 0.0 pour annuler la fonction Auto Start / Stop.
- Lorsque la fenêtre d'affichage de LED affiche le code P2, la fonction d'Auto Start / Stop est également annulée.

Mode de sécheur (sur certains modèles)
L'appareil peut effectuer la fonction de déshumidification MAX lorsqu'elle est en mode Dryer (sécheur). La vitesse du ventilateur est fixée à une vitesse élevée. Pour certains

modèles, l'appareil quitte le mode séchage après un maximum de 10 heures de fonctionnement.
Note :
1. Le mode de séchage doit être effectué dans une chambre fermée. N'ouvrez pas la porte ou la fenêtre.
2. Pour une déshumidification effective, veuillez d'abord déshydrater les vêtements mouillés.
3. Assurez-vous de diriger le flux d'air vers les vêtements mouillés.
4. Pour les vêtements épais et lourds, la déshumidification ne peut pas être effective.



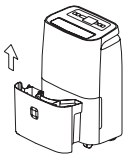
Eliminer l'eau collectée

Il y a deux façons d'éliminer l'eau collectée.
1. Utilisez le seau
- Lorsque l'unité est éteinte, si le seau est plein, l'unité émettra 8 bips (sur certains modèles) et le voyant d'eau remplie clignotera.
- (Pour certains modèles) Lorsque l'unité est en marche, si le seau est plein, le compresseur s'arrête et le ventilateur s'arrête après 30 secondes pour sécher l'eau du condenseur, puis l'unité émettra 8 bips et le voyant d'eau remplie clignotera.
- Tirez lentement le seau. Saisissez les poignées gauche et droite en toute sécurité et tirez doucement pour éviter que l'eau ne se renverse. Ne posez pas le seau sur le sol car le fond est inégal. Sinon, le seau tombera et l'eau se renversera.
- Évacuez l'eau de la sortie d'eau et remplacez le seau. Le seau doit être en place et bien assis pour que le déshumidificateur puisse fonctionner.
- L'appareil redémarre lorsque le seau est remis dans sa position correcte.

1. Tirez un peu le seau.



2. Tenez les deux côtés du seau avec la même force et retirez-le de l'unité.



3. Versez l'eau.

Note :
- Lorsque vous retirez le seau, ne touchez aucune partie à l'intérieur de l'appareil. Cela pourrait endommager le produit.
- Assurez-vous de pousser doucement le seau à fond dans l'unité. Le fait de cogner le seau contre quoi que ce soit ou de ne pas l'enfoncer correctement peut empêcher le fonctionnement de l'unité.
- Lorsque vous déplacez le seau, s'il y a de l'eau dans l'unité, vous devez la sécher.

2. Drainage continu
- L'eau peut être automatiquement vidée dans un siphon de sol en raccordant l'appareil à un tuyau d'eau (non fourni).
- Retirez le bouchon en caoutchouc ou coupez le couvercle de la sortie du tuyau de drainage arrière. Fixez un tuyau de drainage et l'amenez au siphon de sol ou à une installation de drainage appropriée.



- Assurez-vous que le tuyau est sécurisé afin qu'il n'y ait pas de fuite.
- Dirigez le tuyau vers le drain, en vous assurant qu'il n'y a pas de plis pouvant empêcher l'écoulement de l'eau.
- Placez l'extrémité du tuyau dans le tuyau de décharge et assurez-vous que l'extrémité du tuyau est horizontal ou vers le bas pour permettre la fluidité de l'écoulement de l'eau. Ne le laissez jamais monter.
- Assurez-vous que le tuyau d'eau est plus bas que la sortie du tuyau de décharge.
- Sélectionnez le réglage d'humidité et la vitesse du ventilateur prévus sur l'appareil pour un drainage continu.

Note : Lorsque la fonction de drainage continue n'est pas utilisée, débranchez le tuyau de drainage de la prise et réinstallez le bouchon en caoutchouc.

Entretien et maintenance

Entretien et nettoyage du déshumidificateur
Éteignez le déshumidificateur et débranchez-le avant de le nettoyer.

Nettoyez la grille et le boîtier

- Utilisez de l'eau et un détergent doux. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ou d'abrasifs.
- Ne pas projeter d'eau directement sur l'unité principale. Vous risqueriez de vous électrocuter, de détériorer l'isolation ou de faire rouiller l'unité.
- Les grilles d'entrée et de sortie d'air étant facilement salies, utilisez un accessoire à vide ou une brosse pour les nettoyer.

Nettoyez la grille et le boîtier

Toutes les quelques semaines, nettoyez le seau pour éviter la formation de moisissure, de mildiou et de bactéries. Remplissez partiellement le seau avec de l'eau propre et ajoutez un peu de détergent doux. Jetez-le dans le seau, videz et rincez.
Note : Ne pas utiliser de lave-vaisselle pour nettoyer le seau. Après le nettoyage, le seau doit être mis en place et correctement installé pour que le déshumidificateur puisse fonctionner.

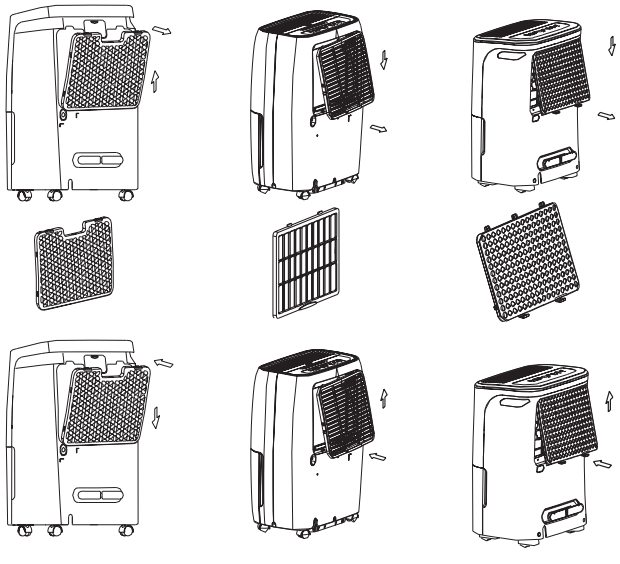
Nettoyez le filtre à air

Le filtre à air situé derrière la grille avant doit être vérifié et nettoyé au moins toutes les deux semaines ou plus fréquent, si nécessaire.
NOTE: NE PAS RINCER OU METTRE LE FILTRE DANS UN LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE.
Pour retirer :

- Saisissez la languette du filtre et tirez-la vers l'extérieur, puis tirez-la vers le haut.
- Nettoyez le filtre avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez et laissez le filtre sécher avant de le remplacer. Ne nettoyez pas le filtre au lave-vaisselle.

Pour attacher:

- Insérez le filtre à air dans l'unité de bas en haut.



Modèle A Modèle B Modèle C

ATTENTION
NE PAS faire fonctionner le déshumidificateur sans filtre car la saleté et les peluches le bouchent et réduisent ses performances.

Note: Le boîtier et la façade peuvent être saupoudrés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de détergent à vaisselle doux. Rincez soigneusement et essuyez. Ne jamais utiliser de nettoyants forts, de cire ou de poli sur le devant du meuble. Veillez à bien essorer le chiffon avant d'essuyer les commandes. Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager l'unité.

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période

- Après avoir éteint l'unité, attendez un jour avant de vider le seau.
- Nettoyez l'appareil principale, le seau d'eau et le filtre à air.
- Couvrez l'appareil avec un sac en plastique.
- Rangez l'appareil verticalement dans un endroit sec et bien ventilé.

Conseils de dépannage

Avant de faire appel au service après-vente, consultez vous-même le tableau ci-dessous.

Problème	À quoi vérifier
L'appareil n'est pas démarré	• Assurez-vous que la fiche du déshumidificateur est complètement enfoncée dans la prise de courant. • Vérifiez la boîte à fusibles / boîte de disjoncteur. • Le déshumidificateur a atteint son niveau préréglé ou le seau est plein. • Le seau d'eau n'est pas mis à sa position.
Le déshumidificateur ne sèche pas l'air comme il se doit.	• N'a pas laissé assez de temps pour éliminer l'humidité. • Assurez-vous qu'aucun rideau, persienne ou meuble ne bloque l'avant ou l'arrière du déshumidificateur. • Le contrôle d'humidité peut ne pas être réglé assez bas. • Vérifiez que toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures sont bien fermées. • La température de chambre est trop basse, inférieure à 5°C (41°F). • Il y a un réchauffeur au kérosène ou quelque chose qui dégage de la vapeur d'eau dans la pièce.
L'appareil fait un bruit fort lors du fonctionnement	• Le filtre à air est bouché. • L'appareil est incliné au lieu de verticale comme il se doit. • La surface du sol n'est pas horizontale.
Le givre apparaît sur les bobines.	• C'est normal. Le déshumidificateur a une fonction de dégivrage automatique.
Eau sur le sol	• Le tuyau vers le connecteur ou la connexion du tuyau peut être desserré. • Avoir l'intention d'utiliser le seau pour collecter de l'eau, mais le bouchon de drain arrière est retiré.
ES, AS, E4, P1 ou P2 apparaissent à l'écran	• Ce sont des codes d'erreur et des codes de protection. Veuillez voir la section BOUTONS DE COMMANDE SUR LE DÉSHUMIDIFICATEUR.

NOTA IMPORTANTE: 

Leia este manual cuidadosamente antes de instalar ou operar seu novo aparelho.
Guarde este manual para referência futura.

Índice de Conteúdos

Precauções de Segurança

Precauções de Segurança 23

Preparação

Identificação das peças.....31
Notas de Projeto 31
Posicionar o aparelho.....32
Ao utilizar o aparelho.....32

Instruções de Operação

Funções do painel de controlo 32
Outras características.....35
Remover a água recolhida 37

Cuidado e Manutenção

Limpeza da grelha e caixa.....38
Limpeza do tanque 38
Limpeza do filtro de ar 38
Quando não utilizar o aparelho durante longos períodos de tempo 39

Dicas de soluções de problemas

Resolução de problemas 39

Precauções de Segurança

Leia as precauções de segurança antes da operação e instalação
Para evitar mortes ou ferimentos ao utilizador ou outras pessoas e danos materiais, devem ser seguidas as seguintes instruções. A operação incorreta devido a ignorar as instruções pode causar mortes, lesões ou danos.

⚠ AVISO	⚠ CUIDADO
Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos pessoais ou perda de vida.	Este símbolo indica a possibilidade de danos materiais ou sérias consequências

⚠ AVISO

- **Não exceda a voltagem da tomada ou do dispositivo de conexão.**
- **Não ligue ou desligue o aparelho diretamente pela ficha da tomada elétrica.**
- **Não danifique nem use um cabo de alimentação não especificado.**
- **Não modifique o comprimento do cabo de alimentação ou partilhar a tomada com outros aparelhos.**
- **Não insira nem retire a ficha com as mãos molhadas.**
- **Não instalar o aparelho em localizações expostas a gases combustíveis.**
- **Não posicione o aparelho perto de uma fonte de calor.**
- **Desligue a alimentação se aparecerem sons estranhos, cheiros ou fumos a partir do aparelho.**
- **Nunca deverá tentar desmontar ou consertar o aparelho sozinho(a).**
- **Antes de limpar, desligue a energia e desconecte o aparelho.**
- **Não utilize a máquina perto de gases inflamáveis ou combustíveis, como gasolina, benzina, diluente, etc.**
- **Não beba nem utilize a água que escorre do aparelho.**
- **Não retire o recipiente de água durante a operação.**
- **Não utilize o aparelho em espaços pequenos.**
- **Não posicione em locais onde possam haver salpicos de água no aparelho.**
- **Posicione o aparelho numa secção nivelada e estável do chão.**
- **Não cubra as aberturas nem a saída de ar com panos ou toalhas.**
- **Especial cuidado quando usar o aparelho num cómodo em que estejam: bebés, crianças, pessoas idosas e pessoas com sensibilidade à humidade.**
- **Não utilize em áreas onde são manuseados produtos químicos.**
- **Nunca insira os dedos ou outros objetos estranhos nas grades ou aberturas. Tenha especial cuidado em alertar as crianças sobre estes perigos.**
- **Não ponha objetos pesados por cima do cabo de alimentação e tenha cuidado para que o cabo não seja comprimido.**
- **Não suba para cima nem se sente no aparelho.**
- **Insira sempre os filtros com segurança. Limpe o filtro de duas em duas semanas.**
- **Se a água entrar no aparelho, desligue o aparelho e retire a ficha, entre em contacto com um técnico qualificado.**
- **Não ponha vasos de flores ou outros recipientes com água em cima do aparelho.**
- **Não use cabos de extensão.**

AVISO

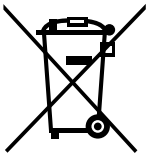
- **Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendendo os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser feitas por crianças sem supervisão. (seja aplicável para os países europeus)**
- **Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. (seja aplicável para outros países, exceto os países europeus)**
- **Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.**
- **A unidade deve ser desconectada da fonte de alimentação antes de fazer limpeza ou manutenção.**
- **Não instalar o aparelho em localizações expostas a gases combustíveis. Se o gás combustível se acumular ao redor do aparelho, poderá causar incêndio.**
- **Se o aparelho for derrubado durante o funcionamento, é necessário proceder à desativação do equipamento e ao desligamento imediato da fonte de alimentação principal. Inspecione visualmente o aparelho para se assegurar de que não existem danos. Se suspeitar que o aparelho foi danificado, entre em contacto com um técnico ou com o atendimento ao cliente para obter assistência.**
- **Durante uma tempestade, a energia deve ser desligada para evitar danos à máquina devido aos raios.**
- **Não passe o cabo por baixo do tapete. Não cubra o cabo com tapetes, passadeiras ou coberturas semelhantes. Não passe o cabo por baixo de móveis ou eletrodomésticos. Arrume o cabo longe da área de tráfego e onde não se possa tropeçar.**
- **NÃO use o aparelho com um cabo ou tomada que estejam danificados. Nesse caso, a unidade deve ser descartada ou entregue a um serviço de assistência técnica autorizado para inspeção e/ou reparo.**
- **Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não utilize este ventilador com nenhum dispositivo de controlo de velocidade sólido.**
- **O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de instalação elétrica.**
- **Entre em contacto com o técnico de serviço autorizado para reparação ou manutenção deste aparelho.**
- **Desligue o produto quando não estiver em uso.**
- **A placa de identificação do fabricante está localizada no painel traseiro do aparelho e contém dados elétricos e outros dados técnicos específicos para este aparelho.**
- **Certifique-se de que o aparelho assenta de forma apropriada. Para minimizar os riscos de choque e incêndio, é importante uma estabilidade apropriada. O cabo de alimentação é equipado com uma ficha terrestre de três pinos para proteção contra riscos de choque.**
- **O seu aparelho deve ser utilizado num suporte de parede devidamente estabilizado. Se a tomada de parede que pretende usar não estiver adequadamente aterrado ou protegido por um fusível ou disjuntor com atraso de tempo (consulte os dados elétricos na placa de identificação), peça a um eletricista qualificado que instale a tomada adequada.**
- **Não opere o seu ar condicionado num ambiente húmido, como uma casa de banho ou lavandaria.**
- **A placa de circuito do aparelho (PCB) é concebida com um fusível para fornecer proteção contra a sobretensão. As especificações do fusível estão impressas na placa de circuito, como: T 3,15A / 250V (ou 350V), etc.**

Nota sobre Gases fluorados (Não aplicável à unidade utilizando o Refrigerante R290)

1. Os gases fluorados com efeito de estufa estão contidos num equipamento hermeticamente selado. Para informações específicas sobre o tipo, a quantidade e o equivalente de CO2 em toneladas do gás fluorado com efeito de estufa (em alguns modelos), consulte o rótulo relevante no próprio aparelho.
2. A instalação, serviço, manutenção e reparação deste aparelho devem ser realizados por um técnico certificado.
3. A desinstalação e a reciclagem do produto devem ser realizados por um técnico certificado.

Observação Social

Ao utilizar este desumidificador em países europeus, devem ser seguidas as seguintes informações:



DESCARTE: Não descarte este produto como lixo municipal não selecionado. É necessária a recolha destes resíduos separadamente para tratamento especial.
É proibido descartar este aparelho no lixo doméstico.
Para descarte, existem várias possibilidades:

- O município estabeleceu sistemas de recolha, onde os resíduos eletrónicos podem ser descartados gratuitamente pelo utilizador.
- Ao comprar um novo produto, o vendedor irá pelo menos receber o produto antigo sem qualquer custo.
- O fabricante irá pelo menos recuperar o aparelho antigo para o descarte de forma gratuita para o utilizador.
- Como os produtos antigos contêm recursos valiosos, podem ser vendidos a revendedores de sucata. O descarte selvagem de resíduos em florestas e paisagens põe em risco a sua saúde quando as substâncias perigosas vazam para o lençol freático e entram na cadeia alimentar.

AVISO para utilização do refrigerante R32/R290

- Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar, além daqueles recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado numa sala sem fontes de ignição que operam continuamente (por exemplo: chama aberta, um aparelho a gás operacional ou um aquecedor elétrico em funcionamento).
- Não fure nem queime o aparelho.
- Esteja ciente de que os refrigerantes podem não conter um odor.
- A unidade deve ser instalada, operada e armazenada em uma sala com área suficiente para armazenar a quantidade de refrigerante a ser carregada. Para informações específicas sobre o tipo e a quantidade de gás, consulte a etiqueta relevante no próprio aparelho.
- O aparelho deve ser instalado, operado e armazenado em uma sala com uma área útil superior a 4 m^2.
- A conformidade com os regulamentos nacionais de gás deve ser cumprida. Mantenha as aberturas de ventilação livres de obstruções.
- O aparelho deve ser armazenado de forma a evitar a ocorrência de danos mecânicos.
- Um aviso de que o aparelho deve ser armazenado numa área bem ventilada, onde o tamanho da sala corresponde à área do quarto, conforme especificado para a operação.
- Qualquer pessoa que esteja envolvida em trabalhar ou mexer num circuito refrigerante deve possuir um certificado válido atual de uma autoridade de avaliação credenciada pelo setor, que autoriza a sua competência para lidar com refrigerantes com segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pelo setor.
- A manutenção só deve ser realizada conforme recomendado pelo fabricante do equipamento. A manutenção e a reparação que requerem a assistência de outro pessoal especializado devem ser realizados sob a supervisão da pessoa competente na utilização de refrigerantes inflamáveis.
- O aparelho deve ser armazenado em uma sala sem chamas abertas em funcionamento contínuo (por exemplo, um aparelho de gás em funcionamento) e fontes de ignição (por exemplo, um aquecedor elétrico em funcionamento).



Cuidado: Risco de incêndio / materiais inflamáveis

Explicação dos símbolos exibidos no aparelho (O aparelho utiliza apenas o refrigerante R32 / R290):

	AVISO	Este símbolo mostra que este aparelho utilizou um refrigerante inflamável. Se o refrigerante vazar e for exposto a uma fonte de ignição externa, existe risco de incêndio.
	CUIDADO	Este símbolo mostra que o manual de operações deve ser lido com atenção.
	CUIDADO	Este símbolo mostra que uma pessoa de serviço deverá manusear este equipamento com referência ao manual de instalação.
	CUIDADO	Este símbolo mostra que existem informações disponíveis, como o manual de operações ou o manual de instalação.

1. Transporte de equipamentos que contenham refrigerantes inflamáveis
   Conformidade com os regulamentos de transporte
2. Marcação de equipamentos usando sinais
   Conformidade com os regulamentos locais
3. Eliminação de equipamentos usando refrigerantes inflamáveis
   Cumprimento das normas nacionais
4. Armazenamento de equipamentos / eletrodomésticos
   O armazenamento de equipamentos deve estar de acordo com as instruções do fabricante
5. Armazenamento do equipamento embalado (não vendido)
   A proteção do pacote de armazenamento deve ser construída de forma que o dano mecânico ao equipamento dentro da embalagem não causará vazamento da carga de refrigerante. O número máximo de equipamentos que podem ser armazenados juntos será determinado pelos regulamentos locais.
6. Informações sobre manutenção

1) Verificar a área
   Antes de começar a trabalhar em sistemas que contenham refrigerantes inflamáveis, são necessárias verificações de segurança para garantir que o risco de ignição seja minimizado. Para reparações no sistema de refrigeração, devem ser cumpridas as seguintes precauções antes de realizar o trabalho no sistema.
2) Procedimentos de trabalho
   As obras devem ser realizadas sob um procedimento controlado, de modo a minimizar o risco de presença de gás ou vapor inflamável enquanto o trabalho está a ser realizado.
3) Área de trabalho geral
   Todos os funcionários da manutenção e outros que trabalham na área local devem ser instruídos sobre a natureza do trabalho que está a ser realizado. O trabalho em espaços confinados deve ser evitado. A área ao redor do espaço de trabalho deve ser seccionada. Certifique-se de que as condições dentro da área foram asseguradas pelo controlo de materiais inflamáveis.
4) Verificar a presença de refrigerante
   A área deve ser verificada com um detetor de refrigerante apropriado antes e durante o trabalho, para garantir que o técnico esteja ciente de atmosferas potencialmente inflamáveis Certifique-se de que o equipamento de deteção de fuga em utilização é adequado para utilização com refrigerantes inflamáveis, ou seja, sem faíscas, adequadamente vedado ou intrinsecamente seguro.
5) Verificar extintor
   Se houver algum trabalho a quente no equipamento de refrigeração ou em qualquer peça associada, o equipamento apropriado de extinção de incêndio deve estar disponível. Tenha um pó seco ou extintor de CO2 junto à área de carregamento.
6) Sem fontes de ignição
   Nenhuma pessoa que trabalhe em relação a um sistema de refrigeração que envolva a exposição de qualquer trabalho de tubulação que contém ou conteve refrigerante inflamável deve usar qualquer fonte de ignição que possa levar ao risco de incêndio ou explosão. Todas as fontes de ignição possíveis, incluindo fumar cigarros, devem ser mantidas suficientemente longe do local de instalação, reparação, remoção e eliminação, durante o qual o refrigerante inflamável pode eventualmente ser libertado para o espaço circundante. Antes do trabalho, a área ao redor do equipamento deve ser inspecionada para garantir que não existem perigos inflamáveis ou riscos de ignição. Não devem ser exibidos quaisquer sinais para fumar.
7) Área ventilada
   Certifique-se de que a área esteja aberta ou que seja ventilada adequadamente antes de entrar no sistema ou realizar qualquer trabalho a quente. Um certo grau de ventilação deverá manter-se durante o período em que o trabalho é realizado. A ventilação deve dispersar com segurança qualquer refrigerante libertado e, de preferência, expelir externamente para a atmosfera.
8) Verificar equipamentos de refrigeração
   Quando os componentes elétricos estão a ser alterados, eles devem ser adequados para o

propósito e as especificações corretas. Em todos os momentos, as diretrizes de manutenção e serviço do fabricante devem ser seguidas. Em caso de dúvida, consulte o departamento técnico do fabricante para obter assistência. As seguintes verificações devem ser aplicadas a instalações que utilizam refrigerantes inflamáveis:
O tamanho da carga está de acordo com o tamanho da sala dentro do qual o refrigerante contendo as peças estão instaladas;
As máquinas e saídas de ventilação estão a ser operadas adequadamente e não estão obstruídas;
Se um circuito de refrigeração indireto estiver a ser usado, os circuitos secundários devem ser verificados pela presença de refrigerante; A marcação para o equipamento continua a ser visível e legível. A marcação e os sinais ilegíveis devem ser corrigidos;
O tubo de refrigeração ou os componentes são instalados em uma posição onde é improvável que sejam expostos a qualquer substância que possa corroer componentes contendo refrigerante, a menos que os componentes são construídos de materiais que são inerentemente resistentes ao ser corroídos ou são adequadamente protegidos contra serem corroídos.

9) Verificar dispositivos elétricos
A reparação e manutenção de componentes elétricos devem incluir verificações de segurança iniciais e procedimentos de inspeção de componentes. Se existir uma falha que possa comprometer a segurança, nenhuma alimentação elétrica deve ser conectada ao circuito até que seja satisfatoriamente resolvida. Se a falha não puder ser corrigida de imeadiato, mas seja necessário continuar a operação, deve ser utilizada uma solução temporária adequada. Deverá ser reportado ao proprietário do equipamento para que todas as partes sejam avisadas.
As verificações iniciais de segurança devem incluir:
Capacitores descarregados: de forma segura para evitar a possibilidade de faíscas;
Que não hajam componentes elétricos e cabos expostos durante a carga, recuperação ou purga do sistema; Ligação à terra continua.

7. Reparações em componentes selados

1) Nas reparações em componentes vedados, todas as fontes de energia elétrica devem ser desconectadas do equipamento em funcionamento antes de qualquer remoção das tampas vedadas. Caso seja necessário o equipamento ter fornecimento elétrico durante a manutenção, um dispositivo de deteção de vazamento deve ser instalado no ponto mais crítico para alertar sobre uma situação potencialmente perigosa.
2) Deverá prestar atenção especial ao seguinte para garantir que, ao trabalhar com componentes elétricos, o invólucro não seja alterado de tal forma que o nível de proteção seja afetado. Isso deverá incluir danos aos cabos, número excessivo de conexões, terminais que não foram feitos de acordo com as especificações originais, danos aos selos, montagem incorreta das glândulas, etc.Verifique se o aparelho está montado com segurança. Assegure-se de que as vedações ou os materiais de vedação não se degradaram de tal forma que já não sirvam a finalidade de impedir a entrada de atmosferas inflamáveis. As peças de reposição devem estar de acordo com as especificações do fabricante.
NOTA: A utilização de vedante de silicone pode inibir a eficácia de alguns tipos de equipamentos de deteção de fugas. Componentes intrinsecamente seguros não precisam de ser isolados antes de trabalhar neles.

8. Reparo em componentes intrinsecamente seguros
Não aplique cargas indutivas ou capacitivas permanentes ao circuito sem garantir que isso não exceda a tensão permitida e a corrente permitida para o equipamento em uso.
Os componentes intrinsecamente seguros são os únicos tipos que podem ser trabalhados enquanto estão na presença de uma atmosfera inflamável. O aparelho de teste deve estar na classificação correta. Substitua os componentes apenas por peças especificadas pelo fabricante. Outras peças podem causar a ignição do líquido de refrigeração na atmosfera devido a fugas.
9. Cablagem
Verifique se a cablagem não estará sujeita a desgaste, corrosão, pressão excessiva,

vibração, afiada bordas ou quaisquer outros efeitos ambientais adversos. A verificação também deve ter em conta os efeitos do envelhecimento ou da vibração contínua de fontes como compressores ou ventiladores.

10. Deteção de refrigerantes inflamáveis
    Em nenhuma circunstância, as fontes potenciais de ignição podem ser usadas na busca ou deteção de vazamentos de refrigerante. Uma lanterna de halogeneto (ou qualquer outro detetor que utilize uma chama aberta) não deve ser usada.
11. Métodos de deteção de vazamento
    Os seguintes métodos de deteção de vazamentos são considerados aceitáveis para sistemas que contenham inflamáveis refrigerantes. Os detetores eletrónicos de fuga devem ser utilizados para detetar refrigerantes inflamáveis, mas a sensibilidade pode não ser adequada, ou pode precisar de recalibração. (O equipamento de deteção deve ser calibrado numa área livre de refrigerante). Certifique-se de que o detetor não é uma fonte potencial de ignição e é adequado para o refrigerante utilizado. O equipamento de deteção de fugas deve ser ajustado numa percentagem do LFL do refrigerante e deve ser calibrado para o refrigerante utilizado e a percentagem apropriada de gás (25% no máximo) é confirmada. Os fluidos de deteção de fugas são adequados para utilização com a maioria dos refrigerantes, mas a utilização de detergentes que contêm cloro deve ser evitada, pois o cloro pode reagir com o refrigerante e corroer o tubo de cobre. Se houver suspeita de fuga, todas as chamas livres deverão ser removidas / extintas. Se for encontrada uma fuga de refrigerante que exija soldagem, todo o refrigerante deve ser recuperado do sistema ou isolado (por meio de válvulas de encerramento) numa parte do sistema remoto da fuga. O nitrogénio livre de oxigénio (OFN) deverá então ser purgado através do sistema antes e durante o processo de soldagem.
12. Remoção e evacuação
    Ao entrar no circuito de refrigerante para fazer reparos ou para qualquer outro propósito, procedimentos convencionais devem ser utilizados. Contudo, é importante que seja seguida a melhor prática, uma vez que a inflamabilidade deve ser considerada. Deve ser seguido o seguinte procedimento:
    Extrair o refrigerante; Purgar o circuito com gás inerte; Evacuar; Purgar novamente com gás inerte; Abrir o circuito ao cortar ou soldar.
    A carga de refrigerante deve ser recuperada nos cilindros de recuperação corretos. O sistema deve ser lavado com OFN para tornar o aparelho seguro. Este processo pode precisar de ser repetido várias vezes. Ar comprimido ou oxigénio não devem ser utilizados para esta tarefa. A lavagem deve ser alcançada ao quebrar o vácuo no sistema com OFN e continuando a encher até que a pressão de trabalho seja alcançada, depois é ventilado para a atmosfera e finalmente diminuído até um vácuo. Este processo deve ser repetido até que não exista qualquer refrigerante dentro do sistema. Quando a carga final de OFN é utilizada, o sistema deve ser ventilado até à pressão atmosférica para permitir que o trabalho possa ter lugar. Esta operação é absolutamente vital para realizar operações de soldagem na tubagem. Certifique-se de que a tomada da bomba de vácuo não está próxima de fontes de ignição e que existe ventilação disponível.
13. Procedimentos de carregamento
    Além dos procedimentos convencionais de carregamento, os seguintes requisitos devem ser seguidos. Certifique-se de que não ocorre contaminação de refrigerantes diferentes ao utilizar o equipamento de carregamento. As mangueiras ou linhas devem ser o mais curtas possível para minimizar a quantidade de refrigerante nelas contido.
    Os cilindros devem ser mantidos em pé.
    Certifique-se de que o sistema de refrigeração está ligado à terra antes de carregar o sistema com refrigerante. Rotule o sistema quando o carregamento estiver concluído (se já não estiver).
    Deve ser tomado cuidado extremo para não sobrecarregar o sistema de refrigeração. Antes de recarregar o sistema, deverá ser testado sob pressão com OFN. O sistema deve ser testado contra fugas após a conclusão do carregamento, e antes do comissionamento. Deve ser realizado um teste de fuga de acompanhamento antes de sair do local.

14. Decomissionamento

Antes de realizar este procedimento, é essencial que o técnico seja completamente familiar com o equipamento e todos os detalhes. É uma boa prática recomendada que todos os refrigerantes sejam recuperados com segurança.

Antes da tarefa que irá ser realizada, deve ser recolhida uma amostra de óleo e refrigerante caso seja necessária uma análise antes da reutilização do refrigerante recuperado. É essencial que a energia elétrica esteja disponível antes da tarefa ser iniciada.

a) Familiarize-se com o equipamento e sua operação; b) isole o sistema eletricamente; c) Antes de realizar o procedimento, assegure-se de que: O equipamento de manuseio mecânico está disponível, se necessário, para o manuseio de cilindros de refrigerante; Todos os equipamentos protetores individuais estão disponíveis e estão sendo usados corretamente; O processo de recuperação é supervisionado em todos os momentos por uma pessoa competente; Os equipamentos de recuperação e cilindros estão em conformidade com os padrões apropriados; d) Bombeie o sistema de refrigerante, se possível; e) Se um vácuo não for possível, faça um coletor para que o refrigerante possa ser removido de várias partes do sistema; f) Certifique-se de que o cilindro esteja situado na balança antes da recuperação; g) Ligue a máquina de recuperação e opere de acordo com as instruções do fabricante; h) Não sobrecarregue os cilindros. (Não mais de 80% de carga líquida em volume); i) Não exceda a pressão de trabalho máxima do cilindro, mesmo temporariamente; j) Quando os cilindros foram preenchidos corretamente e o processo foi concluído, certifique-se de que os cilindros e os equipamentos são retirados do local prontamente e todas as válvulas de isolamento no equipamento estão fechadas; k) O refrigerante recuperado não deve ser carregado em outro sistema de refrigeração, a menos que tenha sido limpo e verificado.

15. Rotulagem

O equipamento deve ser rotulado indicando que foi descomissionado e esvaziado de refrigerante. O rótulo deve ser datado e assinado. Certifique-se de que existem etiquetas no equipamento que informam que o mesmo contém refrigerante inflamável.

16. Recuperação

Ao remover o refrigerante de um sistema, seja por manutenção ou descomissionamento, é recomenda boas práticas que todos os refrigerantes sejam removidos com segurança.

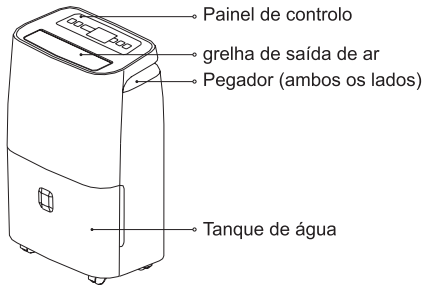
Ao transferir o refrigerante para os cilindros, certifique-se de que apenas são utilizados cilindros de recuperação de refrigerante apropriados. Certifique-se de que o número correto de cilindros para manter a carga total do sistema está disponível. Todos os cilindros a serem utilizados são designados para o refrigerante recuperado e rotulados para esse refrigerante (isto é, cilindros especiais para a recuperação de refrigerante). Os cilindros devem estar completos com válvula de alívio de pressão e válvulas de encerramento associadas em bom funcionamento. Os cilindros de recuperação vazios são evacuados e, se possível, arrefecidos antes da recuperação ocorrer. O equipamento de recuperação deve estar em bom estado de funcionamento com um conjunto de instruções relativas ao equipamento em questão e deve ser adequado para a recuperação de refrigerantes inflamáveis. Além disso, deve estar disponível um conjunto de balanças calibradas e em boas condições de funcionamento. As mangueiras devem estar completas com acoplamentos de desconexão sem fugas e em boas condições. Antes de usar a máquina de recuperação, verifique se está a funcionar de forma satisfatória, se foi mantida de forma adequada e se todos os componentes elétricos associados estão vedados para evitar a ignição no caso de uma fuga de refrigerante. Consulte o fabricante em caso de dúvida. O refrigerante recuperado deve ser devolvido ao fornecedor de refrigerante no cilindro de recuperação correto, e com a respetiva Nota de Transferência de Resíduos organizada. Não misture refrigerantes em unidades de recuperação e especialmente em cilindros. Se os compressores ou óleos compressores precisarem de ser removidos, certifique-se de que foram evacuados a um nível aceitável para garantir que o refrigerante inflamável não permanece dentro do lubrificante. O processo de evacuação deve ser realizado antes de devolver o compressor ao fornecedor. Deve utilizar apenas aquecimento elétrico ao corpo do compressor para acelerar este processo. Quando o óleo é drenado de um sistema, deve ser realizado com segurança.

Preparação

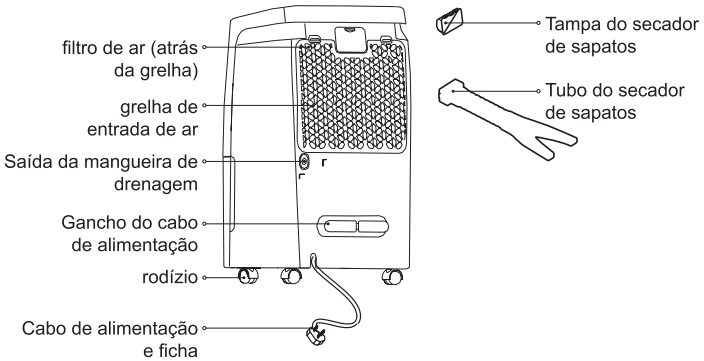
Identificação das peças

NOTA:
Todas as ilustrações no manual são apenas para fins explicativos. A sua máquina pode ser um pouco diferente. O formato atual deve prevalecer. A unidade pode ser controlada apenas pelo painel de controlo da unidade ou por controlo remoto. Este manual não descreve as operações do controlo remoto, consulte as "Instruções do Controlo Remoto" da unidade para obter detalhes.

Modelo A

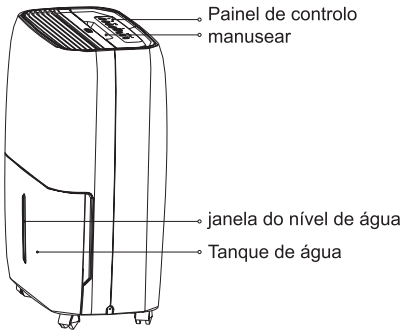


Frente

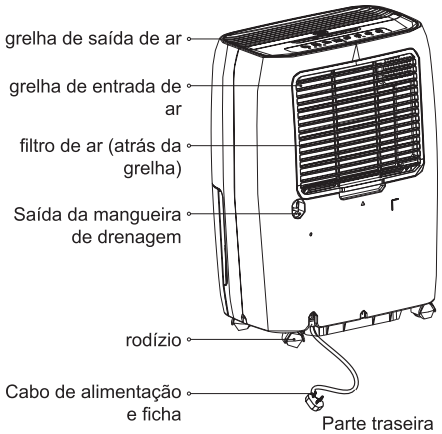


Parte traseira

Modelo B

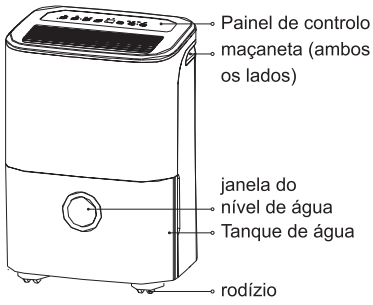


Frente

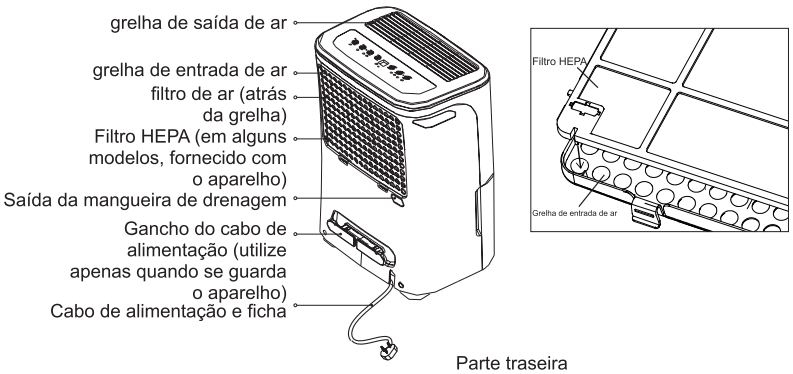


Parte traseira

Modelo C



Frente

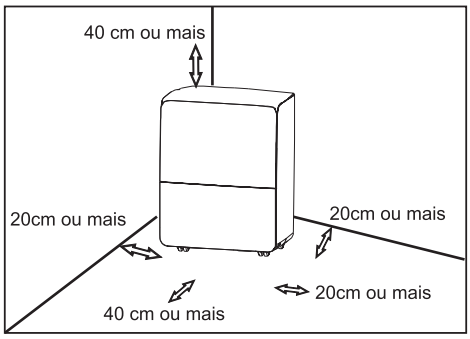


Parte traseira

Notas de Projeto

Para garantir o desempenho ideal de nossos produtos, as especificações de design do aparelho estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Posicionar o aparelho



Rodízios (em quatro pontos da parte inferior do aparelho)
- Os rodízios podem se mover livremente.
- Não force os rodízios a moverem-se por cima de tapetes, nem mova o aparelho com água no recipiente. (O aparelho pode cair e entornar água.)

Um desumidificador a funcionar numa cave terá pouco ou nenhum efeito na secagem de uma área de armazenamento adjacente fechada, como um armário, a menos que haja circulação adequada de ar para dentro e para fora da área.
- Não utilize ao ar livre.
- Este desumidificador destina-se apenas a aplicações residenciais internas. Este desumidificador não deve ser usado para aplicações comerciais ou industriais.
- Coloque o desumidificador num piso liso e nivelado, forte o suficiente para suportar o aparelho com um recipiente cheio de água.
- Deixe pelo menos 20 cm de espaço de ar em todos os lados do aparelho para boa circulação de ar (pelo menos 40 cm de espaço aéreo na saída de ar).
- Coloque o aparelho numa zona em que a temperatura não desça abaixo de 5°C(41°F). As bobinas podem ficar cobertas de gelo a temperaturas abaixo de 5°C(41°F), o que pode afetar o desempenho.
- Posicione o aparelho longe do secador de roupa, aquecedor ou radiador.
- Utilize o aparelho para evitar danos causados pela humidade em qualquer lugar onde sejam armazenados livros ou objetos de valor.
- Utilize o desumidificador numa cave para ajudar a evitar danos causados pela humidade.
- O desumidificador deve ser operado numa área fechada para maior eficácia.
- Feche todas as portas, janelas e outras aberturas externas do quarto.

Ao utilizar o aparelho

- Quando utilizar o desumidificador pela primeira vez, opere o aparelho continuamente durante 24 horas. Verifique se a tampa plástica na saída da mangueira de drenagem contínua está instalada corretamente, para garantir que não haja vazamentos.
- Este aparelho foi projetado para operar num ambiente de trabalho entre 5 ° C / 41 ° F e 32 ° C / 90 ° F e entre 30% (RH) e 80% (RH).
- Se o aparelho tiver sido desligado e precisar ser ligada de novo rapidamente, espere aproximadamente três minutos para reiniciar de forma correta.
- Não ligue o desumidificador a uma tomada múltipla, que também está a ser usada para outros aparelhos elétricos.
- Selecione um local adequado, certificando-se de que tem acesso fácil a uma tomada elétrica.
- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação terrestre.
- Certifique-se de que o recipiente de água está corretamente encaixado, caso contrário o aparelho não funcionará corretamente.

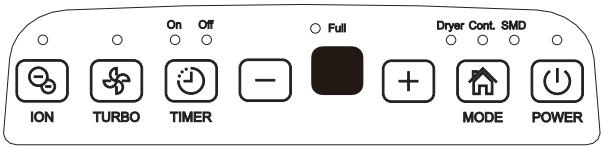
NOTA: Quando a água no recipiente atingir um determinado nível, tenha cuidado ao mover a máquina para evitar que caia.

Instruções de Operação

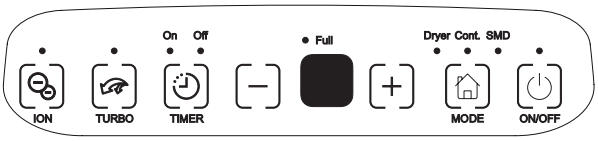
Funções do Painel de Controlo

NOTA: Os seguintes painéis de controlo são apenas para fins ilustrativos. O painel de controlo da unidade que comprou pode ser ligeiramente diferente de acordo com os modelos. A sua unidade pode não conter alguns indicadores ou botões. O formato atual deve prevalecer.

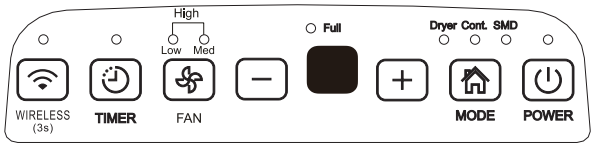
Painel de controlo A



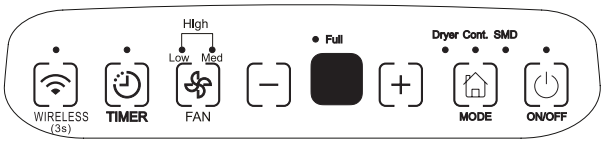
Painel de controlo B



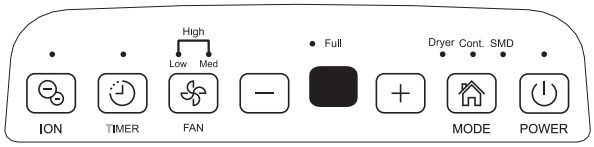
Painel de controlo C



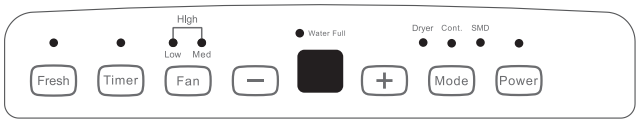
Painel de controlo D



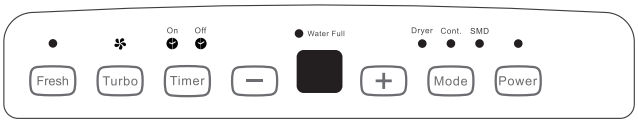
Painel de controlo E



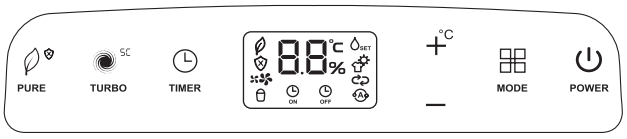
Painel de controlo F



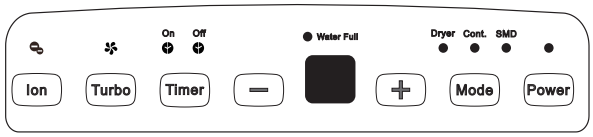
Painel de controlo G



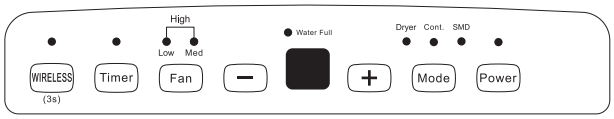
Painel de controlo H



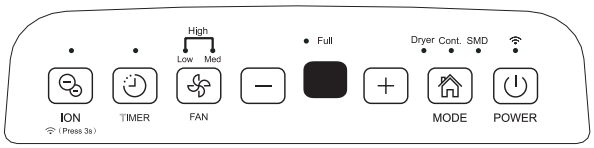
Painel de controlo I



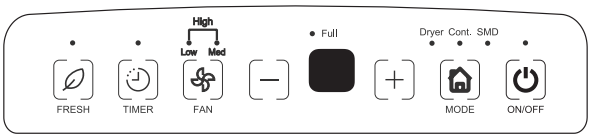
Painel de controlo J



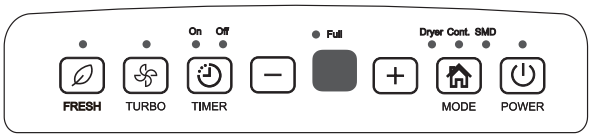
Painel de controlo K



Painel de controlo L



Painel de controlo M



Luz indicadora	Função	Luz indicadora	Função
	Luz do purificador de ar	ON	Luz do temporizador ligado
	Luz anti-mofo	OFF	Luz do temporizador desligado
	Luz de baixa velocidade do ventilador	SET	Luz do modo de desumidificação
	Luz de média velocidade do ventilador		Luz do modo de secagem
	Luz de alta velocidade do ventilador		Lâmpada de desumidificação continua
	Luz de tanque cheio		Lâmpada de desumidificação inteligente

Nota: Quando as luzes estiverem escuras, pressione qualquer botão (exceto a placa de energia) pela primeira vez para acender a luz. Depois pressione botões para realizar configurações desejadas. (Para painel H)

Quando pressiona o botão para alterar os modos de operação, o aparelho irá emitir um som para indicar que está a mudar de modo.

Botão Power (Energia) / **ON/OFF**

Pressione para ligar e desligar o desumidificador.

Nota: Quando o compressor inicia ou para de funcionar, o aparelho pode fazer um barulho alto, é normal.

Botão Modo
Pressione para selecionar o modo de operação desejado de Desumidificação, Secador, Desumidificação Contínua e Desumidificação Inteligente.
Nota: Os modos de Secagem e Desumidificação Inteligente são opcionais.
(Para painel de controlo H) Pressione o botão MODO por 3
(Para o painel de controlo K) Pressione o botão ION por 3 segundos para ativar o modo de conexão Wireless.
O VISOR LED mostra "AP" (neste momento, o aparelho desliga todas as outras funções) para indicar que você pode definir a conexão Wireless. Se a conexão (roteador) for estabelecida em 8 minutos, o aparelho sairá do modo de conexão Wireless automaticamente e voltará ao estado anterior. Se a ligação falhar em 8 minutos, o aparelho sai do modo de ligação sem fios automaticamente.

Botão Ventilador (em alguns modelos)
(Para painéis de controlo C&D&J&E&K&L&F)
Controle a velocidade do ventilador. Pressione para selecionar a velocidade do ventilador em três passos - baixa, média e alta. A luz indicadora de velocidade do ventilador acende sob diferentes configurações de velocidade do ventilador. Mas quando selecionar a velocidade alta do ventilador, as luzes de velocidade baixa e média do ventilador acendem.

Butão Turbo (em alguns modelos)
(Para os painéis de controlo A&B&I&M&G)
Controla a velocidade do ventilador. Pressione para selecionar a velocidade do ventilador Alta ou Normal. Ajuste o controlo do ventilador para Alto para máxima remoção de humidade. Quando a humidade estiver reduzida e a operação silenciosa for preferida, ajuste o comando do ventilador para Normal.

(Para o painel de controlo I) Controla a velocidade do ventilador. Pressione para selecionar a velocidade do ventilador em três etapas: baixa, média e alta. A luz indicadora de velocidade do ventilador acende sob diferentes configurações de velocidade do ventilador. Mas quando selecionar a velocidade alta do ventilador, as luzes de velocidade baixa e média do ventilador acendem.

Nota: O botão Turbo é desativado nos modos Secagem, Auto-limpeza, Purificador de ar e Anti-mofo. Pressione o botão Turbo por mais de 3 segundos para ativar a função Auto-limpeza e o visor LED mostrará "SC" por 5 segundos. Pressione este botão por 3 segundos novamente para desativar a função Auto-limpeza e o visor DISPLAY mostrará "SC" por 5 segundos.

Botão Temporizador
Pressione-o para ativar a função de partida automática ou parada automática, em conjunto com os botões + e -.

Botão Ion (em alguns modelos)
Pressione-o para ativar o ionizador. Os ânions são gerados automaticamente por ionização. Os ânions desativam vapores químicos e partículas de poeira no ar. Pressione-o novamente para desativar a função.

Botão Fresco (em alguns modelos)
Pressione-o para ativar o ionizador. O gerador de íons é energizado e ajudará a purificar o ar interno. Pressione-o novamente para desativar a função.

Botão Wireless (em alguns modelos)
Pressione este botão por 3 segundos para ativar o modo de conexão Wireless. O ecrã LED mostra 'AP'; (neste momento o aparelho desliga todas as outras funções) para indicar que pode configurar a ligação sem fios. Se a conexão (roteador) for estabelecida em 8 minutos, o aparelho sairá do modo de conexão Wireless automaticamente e a luz indicadora Wireless acenderá e o aparelho voltará ao estado anterior. Se a ligação falhar em 8 minutos, o aparelho sai do modo de ligação sem fios automaticamente.

Botão Purificador / Anti-mofo (em alguns modelos)
Pressione este botão para ativar a função do purificador de ar que usa o filtro HEPA (Ar Particulado de Alta Eficiência) incorporado para reduzir o teor de poeira, bactérias e alérgenos na sala.
Pressione este botão por 3 segundos para ativar a função de Anti-mofo. Pressione este botão por 3 segundos novamente para desativar a função Anti-mofo e o aparelho voltará ao estado anterior.

Botões PARA CIMA (+) / PARA BAIXO (-) (em alguns modelos)

• Botões de regulação de humidade
O nível de humidade pode ser definido dentro de uma faixa de 35% de humidade relativa (HR) para 85% de humidade relativa (HR) em aumentos de 5%.
Para ar mais seco, pressione o botão - e defina um valor percentual mais baixo (%).
Para ar mais húmido, pressione o botão + e defina um valor percentual mais alto (%).
• Botões de regulação do temporizador
Use os botões Para Cima / Para Baixo para definir o tempo de partida automática e de parada automática de 0,0 a 24.
(Para o painel de controlo E) Nota: Pressione o botão + por 3 segundos para mostrar a temperatura ambiente. Depois de 10 segundos, a exibição da temperatura ambiente será apagada.
Ecrã de Exibição
Mostra o nível de humidade definido de 35% a 85% ou o tempo de partida/parada automática (0 ~ 24) durante a configuração e, em seguida, mostra o nível de humidade real (± 5% de precisão) da sala em uma faixa de 30% RH (Humidade Relativa) a 90% RH (Humidade Relativa).
Códigos de erro:
AS- Erro no sensor de humidade - Desconecte o aparelho e reconecte-o. Se o erro se repetir, entre em contacto com a assistência técnica;
ES- Erro no sensor de temperatura - Desconecte o aparelho e reconecte-o. Se o erro se repetir, entre em contacto com a assistência técnica;
P2- O tanque está cheio ou o tanque não está na posição correta - Esvazie o tanque ou reponha-o à posição correta;
P1- O aparelho está a descongelar-se - Deixe que o aparelho descongele automaticamente. O protetor desaparece depois do auto descongelamento do aparelho. (Em alguns modelos)
E4- Erro de comunicação do painel de exibição - Desconecte o aparelho e reconecte-o. Se o erro se repetir, entre em contacto com a assistência técnica; (Em alguns modelos)

Outras características

Luz de Recipiente Cheio
Acende quando o recipiente está pronto para ser esvaziado ou quando o recipiente é removido ou não é colocado na posição correta.

Auto Descongelamento
Se houver formação de gelo nos tubos do evaporador, o compressor irá parar e o ventilador continuará a funcionar até que o gelo derreta.
Nota: Durante a operação de descongelamento automática, o aparelho pode fazer um som de refrigerante a fluir, é normal.

Desligamento automático
O desumidificador desliga-se quando o recipiente está cheio ou quando o recipiente é removido ou não é colocado na posição correta. Para alguns modelos, o motor do ventilador continuará a funcionar por 30 segundos.

Espere 3 minutos antes de retomar a operação
Após o aparelho ter parado, não será possível reiniciar a operação nos primeiros 3 minutos. Isto é para proteger o aparelho. A operação irá começar automaticamente após 3 minutos.

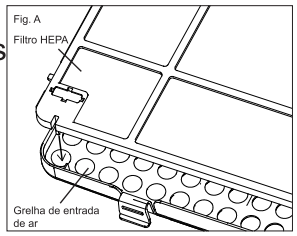
Reinício Automático
Se o aparelho parar inesperadamente devido ao corte de energia, será reiniciado automaticamente com a configuração da função anterior quando a energia for retomada.

Modo de desumidificação inteligente (em alguns modelos)
No modo de desumidificação inteligente, o aparelho irá controlar automaticamente a humidade da sala num intervalo confortável de 45% a 55%, de acordo com a temperatura ambiente. A função de configuração de humidade será inválida.

Função anti-mofo (em alguns modelos)
Pressione o botão Purificador por 3 segundos para ativar esta função. Isso maximiza o conforto do pessoal e reduz o risco de mofo e crescimento bacteriano. Para desativar esta função, pressione o botão Purificador por 3 segundos ou selecione um dos outros modos operacionais com o botão Modo.

Auto-limpeza (em alguns modelos)
Pressione o botão Turbo por 3 segundos para ativar esta função. Esta função será ativada imediatamente após o aparelho ser desligado e operará por 15 minutos com alta velocidade do ventilador.
Função do purificador de ar (em alguns modelos)
Esta função reduz significativamente o teor de poeira, bactérias e alérgenos da sala, usando o

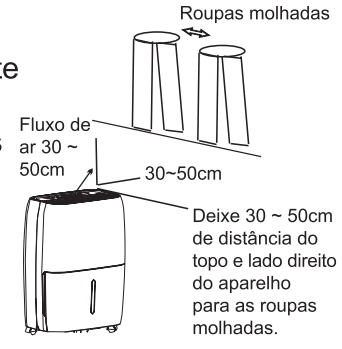
filtro HEPA (Ar Particulado de Alta Eficiência) fornecido com o aparelho.
Pressione o botão Purificador para ativar a função de purificador de ar, enquanto todos os outros modos e funções especiais estão desativados automaticamente.
Certifique-se de ter instalado o filtro HEPA conforme indicado na fig.A.



Definir o temporizador (com 1 luz indicadora)
- Pressione-o para ativar a função de partida automática ou parada automática, em conjunto com os botões PARA CIMA / PARA BAIXO.
- Quando o aparelho estiver ligado, pressione o botão Timer para ativar a função de parada automática. Quando o aparelho estiver desligado, pressione este botão para ativar a função de partida automática.
- Pressione ou mantenha pressionado o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO para alterar o tempo predefinido em incrementos de 0,5 hora, até 10 horas e, em incrementos de 1 hora, até 24 horas. O controlo irá contar o tempo restante até ao início.
- O tempo selecionado será registado em 5 segundos e o sistema irá reverter automaticamente para exibir a configuração de humidade anterior.
- Ligar ou desligar o aparelho a qualquer momento ou ajustar a configuração do temporizador para 0,0 irá desativar a função de partida automática ou parada automática.
- Quando o visor LED exibir o código P2, a função de partida automática ou parada automática também será desativada.

Ajuste do temporizador (com 2 luzes indicadoras)
- Quando o aparelho estiver ligado, primeiro pressione o botão Temporizador, a luz indicadora de Temporizador desligado acende-se. Indica que o programa Paragem Automática foi iniciado. Pressione-o novamente e a luz indicadora do temporizador ligado irá acender-se. Indica que o programa Início Automático foi iniciado.
- Quando o aparelho estiver desligado, pressione o botão Timer e a luz indicadora do temporizador ligado irá acender-se. Indica que o programa Início Automático foi iniciado. Pressione-o novamente e a luz indicadora do temporizador desligado irá acender-se. Indica que o programa Paragem Automática foi iniciado.
- Pressione ou mantenha pressionado o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO para alterar o tempo predefinido em incrementos de 0,5 hora, até 10 horas e, em incrementos de 1 hora, até 24 horas. O controlo irá contar o tempo restante até ao início.
- O tempo selecionado será registado em 5 segundos e o sistema irá reverter automaticamente para exibir a configuração de humidade anterior.
- Quando os tempos de partida automática e de parada automática são definidos, na mesma sequência de programa, as luzes indicadoras do temporizador ligado e desligado acendem identificando que os tempos de ligamento e desligamento estão agora programados.
- Ligar ou desligar o aparelho a qualquer momento ou ajustar a configuração do temporizador para 0,0 irá desativar a função de partida automática ou parada automática.
- Quando o visor LED exibir o código P2, a função de partida automática ou parada automática também será desativada.

Modo Secador (Em alguns modelos)
A máquina pode realizar a função de desumidificação MAX quando estiver no modo Secador. A velocidade do ventilador é fixada em alta velocidade do ventilador. Para alguns modelos, a unidade sairá do modo de secagem após um máximo de 10 horas de operação.
Nota:
1. O modo do secador deve ser operado em uma sala confinada, com portas e janelas fechadas.
2. Para fazer a desumidificação de forma mais eficaz, por favor desidrate primeiro as roupas molhadas.
3. Certifique-se de que o fluxo de ar flui diretamente nas roupas molhadas.
4. Para roupas molhadas espessas e pesadas, pode não conseguir a desumidificação mais eficaz.



Remover a água recolhida

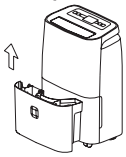
Existem duas maneiras de remover a água recolhida.
1. Utilize o recipiente

- Quando o aparelho estiver desligado, se o tanque estiver cheio, o aparelho emitirá 8 bipes (em alguns modelos) e a luz indicadora de água cheia piscará.
- (Para alguns modelos) Quando o aparelho está ligado, se o tanque estiver cheio, o compressor será desligado imediatamente e o ventilador será desligado após 30 segundos para secar a água do condensador; o aparelho emitirá 8 bipes e a luz indicadora de água cheia piscará.
- Lentamente retire o recipiente. Segure firmemente os pegadores esquerdo e direito e puxe o tanque com cuidado para que a água não derrame. Não coloque o recipiente no chão porque o seu fundo é irregular. Caso contrário, o recipiente irá cair e fará com que a água se entorne.
- Drene a água a partir da saída de água e reponha o tanque. O recipiente deve estar no lugar e bem assente para o desumidificador operar.
- Depois de repor o tanque à posição correta, o aparelho será reiniciada.

1. Puxe um pouco o recipiente.



2. Segure os dois lados do recipiente com uma força distribuída e puxe-o para fora do aparelho.



3. Despeje a água.

Nota:
- Quando remover o recipiente, não toque em nenhuma peça dentro da unidade. Poderá danificar o produto.
- Certifique-se de empurrar o recipiente suavemente até ao aparelho. Bater com o recipiente contra qualquer coisa ou não o empurrar com segurança pode fazer com que o aparelho não funcione.
- Quando remove o recipiente, se houver alguma água no aparelho, deverá secá-la:

2. Drenagem contínua
- A água pode ser esvaziada automaticamente num ralo de chão, ao anexar uma mangueira de água (não incluída) ao aparelho.
- Remova o bujão de borracha ou corte a tampa da saída da mangueira de drenagem traseira. Conecte uma mangueira de drenagem e leve-a ao ralo do piso ou a uma instalação de drenagem adequada.



- Certifique-se de que a mangueira está firme, de modo a que não hajam fugas.
- Direcione a mangueira em direção ao ralo, certificando-se de que não existem torções que parem o fluxo da água.
- Coloque a extremidade da mangueira no ralo e certifique-se de que a extremidade da mangueira está nivelada ou mais em baixo para permitir que a água flua suavemente. Nunca deixe acontecer.
- Verifique se a mangueira de água está mais baixa do que a mangueira de drenagem.
- Selecione a configuração de humidade desejada e a velocidade do ventilador no aparelho para iniciar a drenagem contínua.

Nota: Quando a função de drenagem continua não for usada, remova a mangueira de drenagem da saída de drenagem e reinstale o bujão de borracha.

Cuidado e Manutenção

Cuidados e limpeza do desumidificador
Desligue o desumidificador e retire a ficha da tomada antes de o limpar.

Limpeza da grelha e caixa

- Utilize água e detergente suave. Não utilize água sanitária ou abrasivos.
- Não entorne água diretamente no aparelho principal. Pode causar choque elétrico, deterioração do isolamento ou ferrugem no aparelho.
- As grelhas de entrada e saída de ar sujam-se facilmente, por isso utilize um aspirador ou uma escova para as limpar.

Limpeza do tanque

De semanas em semanas, limpe o recipiente para evitar o aparecimento de mofo, bolor e bactérias. Encha parcialmente o recipiente com água limpa e adicione um pouco de detergente suave. Abane em volta do recipiente, esvazie e enxague.

Nota: Não utilize uma máquina de lavar a loiça para limpar o recipiente. Depois de limpo, o recipiente deverá estar no lugar e assente de forma segura para o desumidificador funcionar.

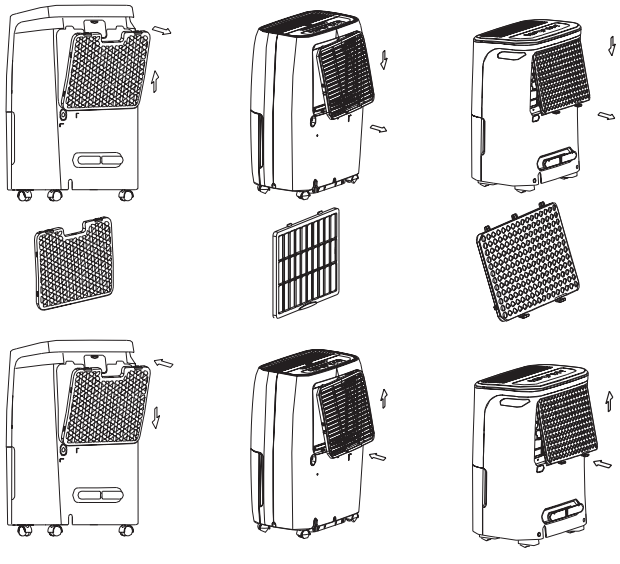
Limpeza do filtro de ar

O filtro de ar atrás da grade frontal deve ser verificado e limpo pelo menos a cada duas semanas ou mais frequentemente, se necessário.
NOTA: NÃO LAVAR OU COLOCAR O FILTRO NUMA MÁQUINA DE LAVAR A LOIÇA AUTOMÁTICA.
Remover:

- Segure a aba no filtro e puxe-a para fora, depois puxe-a para cima.
- Limpe o filtro com água morna e sabão. Enxague e deixe o filtro secar antes de o repor. Não limpe o filtro na máquina de lavar a loiça.

Anexar:

- Insira o filtro de ar no aparelho de baixo para cima.



Modelo A Modelo B Modelo C

⚠ CUIDADO
NÃO opere o desumidificador sem um filtro, pois a sujidade e o cotão irão obstruir e irão reduzir o seu desempenho.

Nota: O casco e o painel frontal podem ser limpos com um pano sem óleo ou com um pano humedecido em uma solução de água morna misturada com detergente líquido suave para lavar louça. Enxague bem e seque. Nunca utilize produtos de limpeza agressivos, cera ou polimento na parte frontal da prateleira. Certifique-se que espreme bem o excesso de água do pano antes de limpar os controlos. O excesso de água nos controlos pode causar danos ao aparelho.

Quando não utilizar o aparelho durante longos períodos de tempo

- Depois de desligar o aparelho, aguarde um dia antes de esvaziar o recipiente.
- Limpe a unidade principal, o recipiente de água e o filtro de ar.
- Cubra o aparelho com um saco de plástico.
- Guarde o aparelho na vertical num local seco e bem ventilado.

Dicas de resoluções de problemas

Antes de ligar para a assistência, reveja primeiro o gráfico abaixo.

Problema	O que verificar
O aparelho não inicia	• Certifique-se de que a ficha do desumidificador está completamente inserida na tomada. • Verifique a caixa de fusíveis / disjuntor da casa. • O desumidificador atingiu o seu nível predefinido ou o recipiente está cheio. • O recipiente de água não está na posição correta.
O desumidificador não seca o ar como deveria	• Não deu tempo suficiente para remover a humidade. • Certifique-se de que não há cortinas, persianas ou móveis a bloquear a parte frontal ou traseira do desumidificador. • O controlo de humidade pode não estar baixo o suficiente. • Verifique se todas as portas, janelas e outras aberturas estão bem fechadas. • A temperatura ambiente é muito baixa, abaixo de 5 ° C (41 ° F). • Existe um aquecedor de querosene ou algo que emana vapor de água no quarto.
O aparelho faz um ruído alto ao funcionar	• O filtro de ar está entupido. • O aparelho está inclinado em vez de vertical como deveria estar. • A superfície do chão não está nivelada.
Aparece gelo nas bobinas	• Isto é normal. O desumidificador possui um recurso de descongelamento automático.
Água no chão	• O conector de mangueira ou a conexão da mangueira pode estar solta. • Pretende utilizar o recipiente para recolher água, mas a tampa de dreno traseiro foi removida.
ES, AS, E4, P1 ou P2 aparecem no visor	• Estes são códigos de erro e códigos de proteção. Veja a secção COMANDOS DE CONTROLO DO DESUMIDIFICADOR.

WAŻNA UWAGA: 

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed montażem i obsługą twojego nowego sprzętu. Zatrzymaj tę instrukcję, aby odnieść się do niej w przyszłości.

Spis Treści

Środki Ostrożności

Środki Ostrożności 43

Przygotowanie

Identyfikacja części..... 51
Uwagi Dotyczące Projektu..... 51
Ustawienie urządzenia 52
Podczas korzystania z urządzenia 52

Instrukcja Obsługi

Opcje Panelu Kontrolnego..... 52
Inne cechy 55
Usuwanie zebranej wody..... 57

Pielęgnacja i Utrzymanie

Oczyść kratkę i obudowę..... 58
Wyczyść wiadro..... 58
Wyczyść filtr powietrza 58
Kiedy nie używasz urządzenia przez długi czas 59

Wskazówki Dotyczące Rozwiązywania Problemów

Wskazówki Dotyczące Rozwiązywania Problemów..... 59

Środki Ostrożności

Przeczytaj Środki Ostrożności Przed Uruchomieniem i Instalacją
Aby zapobiec śmierci lub obrażeniom użytkownika lub innych osób i kosztowności, należy przestrzegać niniejszej instrukcji. Niepoprawne użytkowanie z powodu ignorowania instrukcji może doprowadzić do śmierci, zranienie lub uszkodzenie.

⚠ OSTRZEŻENIE	⚠ UWAGA
Ten symbol wskazuje na możliwość odniesienia obrażeń lub utraty życia.	Ten symbol wskazuje na możliwość szkód materialnych lub wystąpienia poważnych konsekwencji.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Nie należy przekraczać wartości gniazda sieciowego lub urządzenia połączeniowego.**
- **Nie obsługuj ani nie zatrzymuj urządzenia poprzez włączanie i wyłączanie zasilania.**
- **Nie uszkodź ani nie używaj nieokreślonego przewodu zasilającego.**
- **Nie modyfikuj długości przewodu zasilającego ani nie dziel gniazda z innymi urządzeniami**
- **Nie wkładaj ani wyciągaj wtyczki mokrymi rękami.**
- **Nie instaluj urządzenia w lokalizacji, w której mogą się znajdować gazy łatwopalne.**
- **Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła.**
- **Odłącz zasilanie, jeśli dochodzą z niego dziwne dźwięki, zapachy lub dym.**
- **Nigdy nie należy próbować rozbierać ani naprawiać urządzenia samodzielnie.**
- **Przed czyszczeniem wyłącz zasilanie i odłącz urządzenie.**
- **Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnego gazu lub materiałów łatwopalnych, takich jak benzyna, benzen, rozcieńczalnik itp.**
- **Nie pij ani nie używaj wody spuszczonej z urządzenia.**
- **Nie wyjmuj wiadra z wodą podczas pracy.**
- **Nie używaj urządzenia w małych pomieszczeniach.**
- **Nie umieszczaj w miejscach, w których woda może dostać się na urządzenie.**
- **Umieść urządzenie na równym, mocnym odcinku podłogi.**
- **Nie zasłaniaj otworów wlotowych i wylotowych ściereczkami lub ręcznikami.**
- **Należy postępować ostrożnie w przypadku użytkowania urządzenia w pomieszczeniu z następującymi osobami: niemowlętami, dziećmi, osobami starszymi i osobami niewrażliwymi na wilgotność.**
- **Nie używaj w pobliżu chemikaliów.**
- **Nie należy wkładać palców ani innych obcych przedmiotów do kratek lub otworów. Zachowaj szczególną ostrożność, aby ostrzec dzieci przed tymi niebezpieczeństwami.**
- **Nie kładź ciężkich przedmiotów na kablu zasilającym i uważaj, aby kabel nie był ściśnięty.**
- **Nie wspinaj się na urządzenie, ani nie siadaj na nim.**
- **Zawsze bezpiecznie wkładaj filtry. Wyczyść filtr raz na dwa tygodnie.**
- **Jeśli woda dostanie się do urządzenia, wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie, skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem serwisu.**
- **Nie umieszczaj wazonów z kwiatami ani innych pojemników na wodę na urządzeniu.**
- **Nie używać przedłużaczy.**

UWAGA

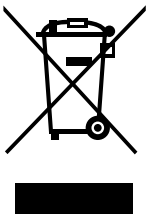
- **Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi czy umysłowymi lub bez doświadczenia oraz wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub otrzymali instrukcję jak używać urządzenie w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia z nim związane. Urządzenie nie może być używane jako zabawka dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja nie powinna być robiona przez dzieci bez nadzoru. (obowiązuje w krajach europejskich)**
- **To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wliczając dzieci) o ograniczeniach zdolności fizycznych, zmysłowych i psychicznych lub nie posiadających wiedzy ani doświadczenia, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymali instrukcję dotyczącą używania urządzenia od osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane by nie bawić się urządzeniem. (obowiązuje w innych krajach poza krajami europejskimi)**
- **Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykfalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.**
- **Przed czyszczeniem lub inną konserwacją, urządzenie musi zostać odłączone od sieci zasilającej.**
- **Nie instaluj urządzenia w lokalizacji, w której mogą się znajdować gazy łatwopalne. Jeśli wokół urządzenia zgromadzi się łatwopalny gaz, może to spowodować pożar.**
- **Jeżeli urządzenie zostanie przewrócone podczas użytkowana, natychmiast wyłącz jednostkę i odłącz ją od głównego źródła zasilania. Sprawdzić wzrokowo urządzenie, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń. Jeśli myślisz, że urządzenie mogło zostać uszkodzone, skontaktuj się z technikiem lub działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.**
- **Podczas burzy należy odłączyć zasilanie, w celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia przez wyładowania atmosferyczne.**
- **Nie prowadź kabli pod dywanem. Nie należy przykrywać kabla dywanami, bieżnikami lub innymi pokryciami. Nie prowadź kabla pod meblami lub urządzeniami. Unikaj układania kabli w strefie ruchu, aby uniknąć potknięcia się.**
- **Nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem lub wtyczką. Wyrzuć lub wymień urządzenie w autoryzowanej jednostce serwisowej, aby sprawdzić i/lub naprawić je.**
- **Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie używaj tego wentylatora z jakimkolwiek półprzewodnikowym urządzeniem sterującym prędkością.**
- **Urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami prawnymi dotyczącymi okablowania.**
- **Skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym w celu naprawy lub konserwacji tego urządzenia.**
- **Wyłącz urządzenie kiedy nie jest używane.**
- **Tabliczka producenta znajduje się na tylnym panelu urządzenia i zawiera dane elektryczne i inne dane techniczne specyficzne dla tego urządzenia.**
- **Sprawdź czy urządzenie jest uziemione prawidłowo. Właściwe uziemienie może zminimalizować ryzyko porażenia prądem i pożaru. Kabel zasilający z trójzębną wtyczką uziemiającą, chroni przed porażeniem.**
- **Twoje urządzenie musi być używane w prawidłowo uziemionym gniazdku ściennym. Jeżeli gniazdko ścienne, które zamierzasz używać, jest nieprawidłowo uziemione lub chronione przez bezpiecznik zwłoczny lub wyłącznik obwodu (dane elektryczne można znaleźć na tabliczce znamionowej), należy skorzystać z pomocy wykwalifikowanego elektryka do zainstalowania odpowiedniego gniazdka.**
- **Nie używaj klimatyzatora w wilgotnym pomieszczeniu, jak łazienka lub pralnia.**
- **Płytka obwodu urządzenia (PCB) została zaprojektowana z bezpiecznikiem zapewniającym zabezpieczenie izolacyjne. Specyfikacje bezpiecznika są wydrukowane na płycie głównej, takie jak: T 3,15 A / 250 V (lub 350 V) itp.**

Uwaga na temat Fluorowanych Gazów (nie dotyczy urządzeń używających czynnika chłodniczego R290)

1. Fluorowane gazy cieplarniane są zawarte w hermetycznie zamkniętych urządzeniach. W celu uzyskania więcej informacji dotyczących typu, ilości i równoważnika CO_2 w tonach fluorowanych gazów cieplarnianych (w niektórych modelach) należy przejrzeć odpowiednie etykiety na urządzeniu.
2. Instalację, serwis, konserwacje i naprawę musi przeprowadzić certyfikowany technik znający to urządzenie.
3. Deinstalacja i recykling produktu może być przeprowadzona tylko przez certyfikowanego technika.

Uwaga Społeczna

Podczas używania pochłaniacza wilgoci w krajach europejskich należy postępować zgodnie z następującymi informacjami:



WYRZUCANIE: Nie wyrzucaj tego produktu jako nieposortowane odpady komunalne. Zbieraj te odpady oddzielnie, gdyż jest to wymagane do specjalnego przetwarzania.
Wyrzucanie tego urządzenia do odpadów gospodarstwa domowego jest zabronione.
Istnieje kilka możliwości do ich likwidacji:

- Gmina ustanowiła systemy zbiórki, w którym odpady elektroniczne mogą być usuwane nieodpłatnie przez użytkownika.
- Przy zakupie nowego produktu sprzedawca bezpłatnie odbiera stary produkt.
- Producent zabierze stare urządzenie do utylizacji nieodpłatnie od użytkownika.
- Jako że stare produkty zawierają cenne surowce, mogą być odsprzedane na skup złomu. Usuwanie odpadów w lasach i na terenach krajobrazowych zagraża zdrowiu, gdyż substancje niebezpieczne przedostają się do wód gruntowych, a następnie trafiają do łańcucha pokarmowego.

OSTRZEŻENIE Dotyczące Użycia Czynnika Chłodniczego R32/R290

- Środki przyspieszające rozmrażanie i czyszczenie, inne niż zalecane przez producenta, nie powinny być używane.
- Należy unikać przechowywania urządzenia w pobliżu stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwarty ogień, działające urządzenie gazowe lub działający grzejnik elektryczny).
- Nie przekłuwaj ani nie pal.
- Należy być świadomym że substancje chłodzące nie zawierają zapachu.
- Urządzenie powinno być instalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni zgodnie z ilością czynnika chłodniczego, który ma być załadowany. Szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu i ilości znajdują się na odpowiedniej etykiecie na urządzeniu
- Urządzenie powinno zostać zainstalowane, być używane i przechowywane w pokoju o wielkości większej niż 4m^2.
- Należy zachować zgodność z krajowymi przepisami dot. gazownictwa.
  W otworach wentylacyjnych nie powinno być żadnych zatorów.
- Aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych należy przechowywać urządzenie w odpowiedni sposób.
- Ostrzeżenie, urządzenie powinno być przechowywane w odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu, które odpowiada wymogom rozmiarów podanym do odpowiedniego działania.
- Wszystkie osoby pracujące nad obwodem czynnika chłodniczego lub w jego pobieraniu muszą posiadać aktualny certyfikat wydany przez akredytowany organ oceniający działający w tej branży, upoważnia on do bezpiecznego obchodzenia się z substancjami chłodniczymi zgodnie z uznaną w branży specyfikacją oceny.
- Serwisowanie może być wykonane tylko zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawy, które wymagają wsparcia wykwalifikowanych pracowników powinny być wykonywane pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za używanie łatwopalnych substancji chłodniczych.
- Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu, w którym nie występuje otwarty ogień (np. urządzenia gazowe) i źródła zapłonu (np. działające ogrzewacze elektryczne).



Uwaga: Ryzyko pożaru/
łatwo palnych materiałów

Objaśnienie symboli wyświetlanych na urządzeniu (urządzenie przyjmuje wyłącznie substancję chłodniczą R32 / R290):

	OSTRZEŻENIE	Ten symbol oznacza, że w tym urządzeniu został użyty łatwopalny czynnik chłodniczy. W przypadku wycieku substancji chłodniczej i wystawieniu jej na działanie zewnętrznego źródła zapłonu, możliwe jest wszczęcie pożaru.
	UWAGA	Ten symbol pokazuje, należy uważnie przeczytać tą instrukcję.
	UWAGA	Ten symbol oznacza, że personel serwisowy powinien obchodzić się z tym urządzeniem zgodnie z instrukcją instalacji.
	UWAGA	Ten symbol pokazuje, że dostępne są informacje, takie jak instrukcja obsługi lub instrukcja montażu.

1. Transport urządzenia zawierającego łatwo plane czynniki chłodzące
   Zobacz przepisy trasportu
2. Oznakowanie urządzenia za pomocą znaków
   Patrz lokalne przepisy
3. Utylizacja urządzenia używającego łatwo palny czynnik chłodzący
   Patrz przepisy krajowe
4. Przechowywanie sprzętu/urządzeń
   Urządzenie powinno być przechowywane zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Przechowywanie (niesprzedanego) urządzenia
   Zabezpieczenie przechowywanej paczki powinno zapobiec uszkodzeniu urządzenia wewnątrz paczki tak aby nie nastąpił wyciek czynnika chłodzącego. Lokalne przepisy określą liczbę urządzeń, które mogą być przechowywane w jednym miejscu.
6. Informacje o serwisie

1) Kontrola obszaru
   Przed rozpoczęciem pracę na systemach zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze, niezbędna jest kontrola bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko zapłonu. Aby naprawić układ chłodniczy należy przestrzegać następujących zasad, zanim zacznie się pracować z systemem.
2) Procedura pracy
   Prace powinny by przeprowadzone w ramach kontrolowanej procedury, aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnego gazu lub oparów podczas wykonywania pracy.
3) Ogólny obszar pracy
   Wszyscy pracownicy zajmujący się konserwacją oraz osoby pracujące na tym samym obszarze muszą być poinformowani o rodzaju wykonywanej pracy. Należy unikać pracy w pomieszczeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca pracy zostanie odizolowany. Upewnij się, że warunki w tym obszarze są bezpieczne dzięki kontroli materiału palnego.
4) Sprawdzenie obecności czynnika chłodniczego
   Obszar powinien zostać sprawdzony za pomocą odpowiedniego detektora czynnika przed i podczas pracy, tak aby upewnić się że technik jest świadomy możliwości łatwopalnej gazów. Upewnij się, czy urządzenie sprawdzające przecieki jest zdatne do użycia z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tj. Nieiskrzące, uszczelnionymi lub samoistnie bezpieczne.
5) Obecność gaśnicy
   Jeżeli istnieje konieczność przeprowadzenia prac gorących przy urządzeniu chłodniczym lub przy jego częściach, należy upewnić się, że gaśnica znajduje się w pobliżu. Umieścić gaśnicę proszkową lub CO_2 przylegającą do miejsca ładowania.
6) Brak źródeł zapłonu
   Żadna osoba wykonująca pracę związaną z układem chłodniczym, który zawiera lub zawierał łatwopalny czynnik chłodniczy, powinna używać jakichkolwiek źródeł zapłonu w sposób który może grozić pożarem lub wybuchem. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny być utrzymywane w dostatecznej odległości od miejsca instalacji, naprawy, usuwania i likwidacji, ze względu na to że łatwopalny czynnik chłodniczy może przedostać się do otaczającej przestrzeni. Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić przestrzeń przy urządzeniu, aby upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się łatwopalne zagrożenia ani nie następuje ryzyko zapłonu. Znaki zakazu paleni, nie będą wyświetlane.
7) Obszar wentylowany
   Upewnij się, że obszar jest otwarty lub że jest odpowiednio wentylowany przed wejściem do systemu lub wykonaniem jakiejkolwiek pracy na gorąco. Stopień wentylacji powinien być utrzymywany przez cały okres wykonywania pracy. Wentylacja powinna bezpiecznie rozproszyć uwolniony czynnik chłodniczy, a najlepiej usunąć go zewnętrznie do atmosfery.
8) Sprawdź sprzęt chłodniczy
   Gdy następuje zmiana komponentów elektrycznych powinny one pasować do celu i właściwej specyfikacji. Przez cały czas należy przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości skonsultuj się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy. W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki

chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:
Ilość załadowanego czynnika jest dostosowana do rozmiaru pomieszczenia, w którym zainstalowane są części składowe chłodzenia;
Podzespoły chłodnicze i wyciągi powinny działać odpowiednio i nie powinny być blokowane;
Jeśli stosowany jest pośredni obieg chłodniczy, drugi obieg powinien być sprawdzony pod kątem obecności czynnika chłodzącego; Oznaczenia na wyposażeniu muszą być widoczne i czytelne. Oznakowania i znaki, które są nieczytelne, zostaną poprawione;
Rura lub elementy chłodnicze są instalowane w położeniu, w którym jest mało prawdopodobne, aby były narażone na jakąkolwiek substancję, która może korodować elementy zawierające czynnik chłodniczy, chyba że komponenty są wykonane z materiałów, które są z natury odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed skorodowaniem.

9) Sprawdź urzadzenia elektryczne
Naprawa i konserwacja elementów elektrycznych obejmuje wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli części. Jeśli występuje usterka, która może zagrozić bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki nie zostanie w zadowalający sposób rozwiązany. Jeżeli usterki nie da się skorygować natychmiast, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Zostanie to zgłoszone właścicielowi sprzętu, aby poinformować wszystkie strony.
Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmują:
Czy kondensatory są rozładowywane: należy to robić w sposób bezpieczny, aby uniknąć możliwości iskrzenia;
Żadne działające element elektryczne ani kable nie powinny być wystawione podczas ładowania, opróżniania lub czyszczenia systemu; Uziemienie musi być sprawne.

7. Naprawy uszczelnionych elementów
1) Podczas napraw uszczelnianych elementów należy odłączyć wszystkie urządzenia elektryczne od obrabianego sprzętu przed każdym usunięciem zapieczętowanych pokryw itp. Jeśli jest absolutnie konieczne, aby podczas serwisowania było zapewnione zasilanie elektryczne urządzeń, to stale działająca forma wykrywanie nieszczelności powinno znajdować się w punkcie najbardziej krytycznym, aby ostrzec o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.
2) Powinno zwrócić się szczególną uwagę w celu zapewnienia, że pracując na elementach elektrycznych obudowa nie zostanie zmieniona w taki sposób, aby wpływało to na poziom ochrony. To dotyczy uszkodzeń kabli, nadmiernej ilości połączeń, podłączeń wykonanych niezgodnie z oryginalną specyfikacją, uszkodzeń uszczelek, niepoprawnego dopasowania dławików itp. Należy upewnić się, że urządzenie jest zamontowane bezpiecznie. Upewnić się, że uszczelki lub materiały uszczelniające nie uległy degradacji, tak że nie służą one dłużej do zapobiegania wnikaniu łatwopalnych atmosfer. Części zamienne powinny być zgodne ze specyfikacjami producenta.
UWAGA: Zastosowanie szczeliwa silikonowego może hamować skuteczność niektórych rodzajów urządzeń do wykrywania wycieków. Iskrobezpieczne komponenty nie muszą być izolowane przed ich obróbką.

8. Naprawa do iskrobezpiecznych komponentów
Nie przykładaj stałego obciążenia indukcyjnego ani pojemnościowego do obwodu, nie upewniając się, że nie przekroczy to dopuszczalnego napięcia i prądu dozwolonego dla używanego sprzętu. Iskrobezpieczne komponenty są jedynymi rodzajami, nad którymi można pracować przy życiu w obecności łatwopalnej atmosfery. Aparatura badawcza musi mieć prawidłową ocenę. Wymień komponenty tylko na części określone przez producenta. Inne części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w atmosferze z powodu wycieku.

9. Okablowanie
Sprawdź, czy okablowanie nie ulegnie zużyciu, korozji, nadmiernemu naciskowi, wibracjom, ostrym krawędziom ani żadnym innym niekorzystnym wpływom na środowisko. Kontrola powinna również uwzględniać wpływ starzenia lub ciągłych wibracji pochodzących ze źródeł, takich jak sprężarki lub wentylatory.

10. Wykrywanie łatwopalnych czynników chłodniczych

W żadnym wypadku nie należy wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu do poszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie należy używać latarki halogenowej (ani żadnego innego wykrywacza z otwartym płomieniem).

11. Metody wykrywania wycieków
    Następujące metody wykrywania wycieków uznaje się za dopuszczalne w przypadku systemów zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze. Następujące metody wykrywania nieszczelności uznaje się za zadowalające, ponieważ detektory wycieku sElectronic należy stosować do wykrywania łatwopalnych czynników chłodniczych, ale czułość może nie być odpowiednia lub może wymagać ponownej kalibracji. Systemy zawierające łatwopalne czynniki chłodnicze. (Urządzenia wykrywające należy skalibrować w miejscu wolnym od czynnika chłodniczego). Upewnij się, że wykrywacz nie jest potencjalnym źródłem zapłonu i jest odpowiedni dla używanego czynnika chłodniczego. Urządzenia do wykrywania wycieków należy ustawić w procentach LFL czynnika chłodniczego i należy je skalibrować do zastosowanego czynnika chłodniczego i potwierdzić odpowiedni procent gazu (maksymalnie 25%). Płyny do wykrywania wycieków nadają się do stosowania z większością czynników chłodniczych, ale należy unikać stosowania detergentów zawierających chlor, ponieważ chlor może reagować z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję rur miedzianych. W przypadku podejrzenia wycieku wszystkie otwarte płomienie zostaną usunięte/zgaszone. W przypadku stwierdzenia wycieku czynnika chłodniczego, który wymaga lutowania, cały czynnik chłodniczy powinien zostać odzyskany z układu lub odizolowany (za pomocą zaworów odcinających) w części systemu oddalonej od wycieku. Beztlenowy azot (OFN) powinien być przedmuchiwany przez układ zarówno przed jak i podczas procesu lutowania.
12. Uwanie i ewakuacja
    Przy włamywaniu do obwodu czynnika chłodniczego w celu dokonania napraw lub w jakimkolwiek innym celu należy zastosować konwencjonalne procedury. Ważne jest jednak przestrzeganie najlepszych praktyk, ponieważ bierze się pod uwagę palność. Należy przestrzegać następującej procedury:
    Usuń czynnik chłodzący; Wyczyść obieg gazem obojętnym; Wyprowadź; Wyczyść ponownie gazem obojętnym; Otwórz obieg poprzez przecięcie lub lutowanie.
    Ładunek czynnika chłodniczego należy odzyskać do odpowiednich cylindrów odzysku.
    System należy przepłukać przez OFN, aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia. Proces ten musi zostać powtórzony kilka razy. Do tego celu nie należy używać sprężonego powietrza ani tlenu. Płukanie uzyskuje się poprzez przełamanie próżni w układzie z OFN i kontynuowanie napełniania do osiągnięcia ciśnienia roboczego, następnie odpowietrzenie do atmosfery i ostatecznie odciągnięcie do próżni. Proces ten powtarza się, dopóki w układzie nie będzie czynnika chłodniczego. Gdy stosuje się końcowy ładunek OFN, układ przepuszcza się do ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić pracę. Ta operacja jest absolutnie niezbędna, jeśli mają się odbywać operacje lutowania na rurze. Upewnij się, że wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu żadnych źródeł zapłonu i dostępna jest wentylacja.
13. Procedury ładowania
    Oprócz konwencjonalnych procedur ładowania obowiązują następujące wymagania. Upewnij się, że zanieczyszczenia pochodzące z różnych czynników chłodniczych nie występują podczas używania urządzenia do ładowania. Węże lub przewody powinny być jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość zawartego w nich czynnika chłodniczego.
    Butle powinny być utrzymywane w pozycji pionowej.
    Przed napełnieniem układu czynnikiem chłodniczym należy upewnić się, że system chłodzenia jest uziemiony.
    Oznacz etykietę systemu po zakończeniu ładowania (jeśli jeszcze nie zostało).
    Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie przepełniać układu chłodniczego. Przed ponownym naładowaniem systemu należy przeprowadzić próbę ciśnieniową przy pomocy OFN. Po zakończeniu ładowania należy przeprowadzić kontrolę szczelności układu, ale przed uruchomieniem. Kontrolę szczelności należy przeprowadzić przed opuszczeniem miejsca.
14. Likwidacja
    Przed wykonaniem tej procedury ważne jest, aby technik był w pełni zaznajomiony z

urządzeniem i wszystkimi jego szczegółami. Zaleca się dobrą praktykę, aby wszystkie czynniki chłodnicze były bezpiecznie odzyskiwane.
Przed wykonaniem zadania należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego w przypadku konieczności przeprowadzenia analizy przed ponownym użyciem regenerowanego czynnika chłodniczego. Bardzo ważne jest, aby energia elektryczna była dostępna przed tym jak zadanie zostanie rozpoczęte.
a) Zapoznaj się z urządzeniem i jego działaniem. b) Izoluj system elektrycznie. c) Zanim podejmiesz się przeprowadzenia tej procedury, upewnij się, że: Wyposażenie do obsługi mechanicznej jest dostępne, jeśli potrzebne, to obsługi cylindrów chłodniczych; Środki ochrony osobistej są dostępne i zastosowane poprawnie; Naprawa jest nadzorowana przez kompetentną osobę; Wyposażenie do naprawy i cylindry odpowiadają odnośnym standardom. d) Opróżnij układ chłodniczy, jeśli to możliwe. e) Jeżeli odkurzacz nie jest dostępny należy stworzyć przewód zbierający tak by czynnik chłodzący mógł być usunięty z różnych części systemu. f) Upewnij się, że cylinder jest ustawiony na wdze zanim zaczniesz proces odzyskiwania. g) Uruchom urządzenie odzyskujące i postępuj zgodnie z instrukcjami producenta. h) Nie przepełniaj cylindrów. (Nie więcej niż 80% załadowania płynu). i) Nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia roboczego cylindra, nawet tymczasowo. j) Gdy cylindry zostały poprawnie napełnione i proces został zakończony, upewnij się, że cylindry wyposażenie zostały szybko usunięte z miejsca i wszystkie zawory uszczelniające na urządzeniu są zamknięte. k) Odzyskany czynnik chłodniczy nie powinien być wlewany do innego systemu chłodniczego, o ile nie został oczyszczony i sprawdzony.

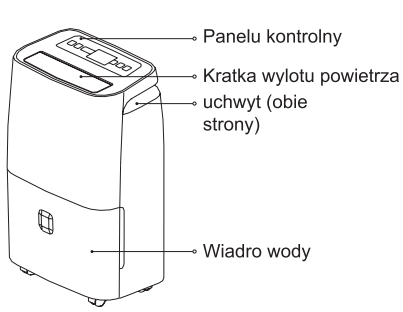
15. Oznakowanie
Urządzenie powinno być oznakowane stwierdzając, że zostało wycofane z użytku i opróżnione z czynnika chłodzącego. Etykieta powinna być podpisana i opatrzona datą. Upewnij się, że etykieta została umieszczona na urządzeniu mówiąc, że zawiera łatwopalny czynnik chłodzący.
16. Odzyskiwanie
Kiedy usuwasz czynnik chłodzący z systemu, bez względu czy ze względu na serwis czy likwidację, jest zalecane jako dobra praktyka by bezpiecznie usunąć czynnik chłodzący. Kiedy czynnik chłodzący zostaje przeniesiony do cylindrów, upewnij się że tylko odpowiednie cylindry do odzyskiwania czynnika chłodzącego są używane. Upewnij się, że posiadasz odpowiednią liczbę dostępnych cylindrów do trzymania całości ładunku systemu. Wszystkie cylindry, które mają zostać użyte do trzymania odzyskanego czynnika chłodzącego są do tego wyznaczone i podpisane (tj. specjalne cylindry do odzyskanego czynnika chłodzącego). Cylindry powinny zostać zakończone zaworem zwalniającym ciśnienie i połączone zawory odcinające, aby zapewnić odpowiedni proces pracy. Puste cylindry do odzyskiwania są opróżniane i, jeśli to możliwe, schłodzone przed tym jak odbędzie się odzyskiwanie. Urządzenie do odzyskiwania powinno być w dobrej kondycji z kompletem instrukcji dotyczącym urządzenia, które jest w naszych rękach i powinno być odpowiednie do odzyskiwania łatwopalnego czynnika chłodzącego. Dodatkowo, zestaw skalibrowanej skali pomiarowej powinien być dostępny, aby zapewnić odpowiedni proces pracy. Przewody powinny być zakończone rozłącznikiem złącza zabezpieczonym przed wyciekaniem i który jest w dobrej kondycji. Zanim użyjesz urządzenia do odzyskiwania, sprawdź czy jest w zadawalającym stanie, został odpowiednio konserwowany i że wszystkie powiązane elementy elektryczne są uszczelnione, by zapobiec zapaleniu się w razie wypuszczenia czynnika chłodzącego. Skonsultuj się z producentem, jeśli masz jakieś wątpliwości. Odzyskany czynnik chłodzący powinien być zwrócony do dostawcy w odpowiednim cylindrze do odzyskiwania oraz odpowiednią notatką przekazania odpadów. Nie mieszaj czynników chłodzących w urządzeniach do odzyskiwania, szczególnie nie w cylindrach. Jeżeli sprężarki albo olej sprężarki ma zostać usunięty, upewnij się, że zostały one opróżnione do wymaganego poziomu, tak aby łatwopalny czynnik chłodzący nie pozostawał w smarze. Proces ewakuacji powinien odbyć się przed oddaniem sprężarki do dostawcy. Tylko ogrzewanie elektryczne jednostki sprężarki powinno być stosowane do przyśpieszenia tego procesu. Kiedy olej zostanie odsączony z systemu, powinien zostać bezpiecznie wyniesiony.

Przygotowanie

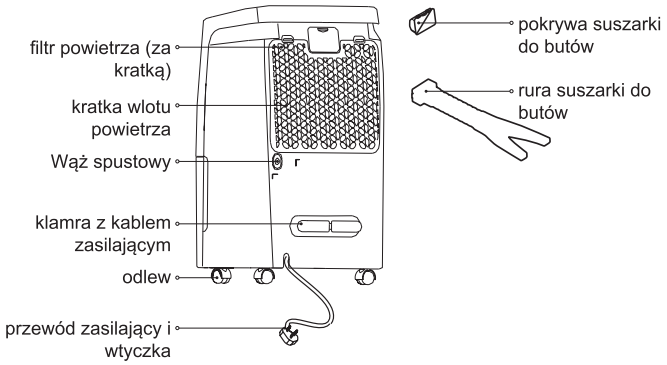
Identyfikacja części

UWAGA:
Wszystkie ilustracje w instrukcji służą tylko celom wyjaśniającym. Twoje urządzenie może się nieznacznie różnić. Dominuje rzeczywisty kształt. Urządzenie może być sterowane przez panel kontrolny urządzenia sam lub dzięki pilotowi. Ta instrukcja nie zawiera Działań pilota, po więcej szczegółów zobacz <<Instrukcję pilota>> dołączoną do urządzenia.

Modelu A

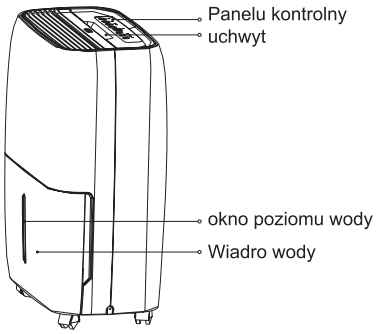


Przód

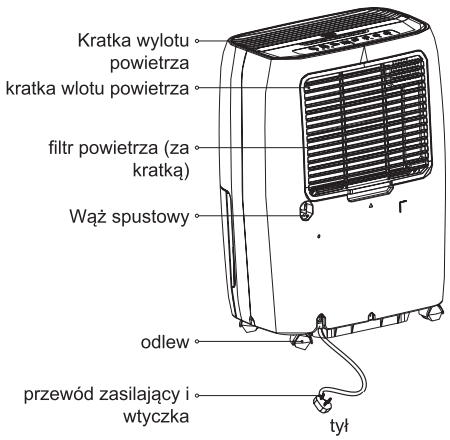


tył

Modelu B

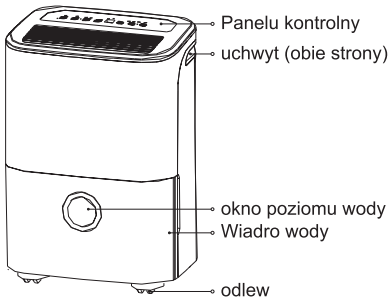


Przód

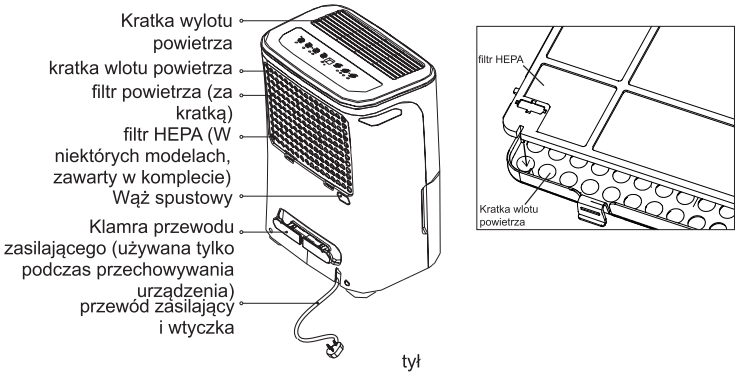


tył

Modelu C



Przód

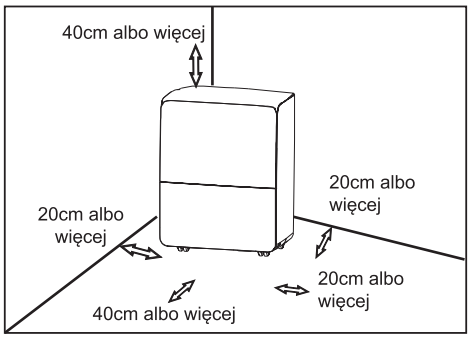


tył

Uwagi Dotyczące Projektu

Aby zapewnić optymalną wydajność naszych produktów, specyfikacje projektowe urządzenia sterowania mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Ustawienie urządzenia



Kółka (w czterech punktach u dołu jednostki)
- Kółka mogą się swobodnie poruszać.
- Nie próbuj zmusić kółek by przesunęły się na dywan, ani nie przesuwaj urządzenia z wodą. (Urządzenie może przewrócić się i wylać wodę.)

Pochłaniacz wilgoci działający w piwnicy będzie miał mały lub żaden efekt osuszający w przyległym zamkniętym pomieszczeniu do przechowywania, takim jak szafa, chyba że wystepuje tam odpowiednia cyrkulacja powietrza w i z tego pomieszczenia.
- Nie używaj na zewnątrz
- Pochłaniacz wilgoci jest przeznaczony do użytku wewnątrz mieszkania. Ten pochłaniacz wilgoci nie powinien być używany do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych.
- Ustaw pochłaniacz wilgoci na gładkiej, równej powierzchni, wystarczająco mocnej by utrzymać urządzenie z wiadrem napełnionym wodą.
- Pozwól na przynajmniej 20 cm przestrzeni ze wszystkich stron urządzenia w celu dobrej cyrkulacji powietrza (co najmniej 40 cm przestrzeni powietrznej na wylocie powietrza).
- Ustaw to urządzenie w miejscu, gdzie temp nie spadnie poniżej 5°C (41°F). Cewki mogą pokryć się szronem przy temperaturze poniżej 5°C(41°F), przez co może zmniejszyć się wydajność.
- Trzymaj urządzenie z dala od osuszania do ubrań, grzejnika lub kaloryfera.
- Używaj tego urządzenia by uniknąć zawilgocenia w pobliżu książek i kosztowności.
- Używaj pochłaniacz wilgoci w piwnicy by uniknąć zawilgocenia.
- Pochłaniacz wilgoci musi być używany w zamkniętym pomieszczeniu, aby działał najbardziej efektywnie.
- Zamknij wszystkie drzwi, okna i inne otwory prowadza ce na zewnątrz.

Podczas korzystania z urządzenia

- Przy pierwszym użyciu, nie wyłączaj urządzenia przez 24 godziny. Upewnij się, że plastikowa pokrywa wylotu rury osuszającej jest zamontowana odpowiednio i ściśle, aby zapobiec przeciekom.
- Urządzenie jest skonstruowane do działania w otoczeniu pomiędzy 5°C/41°F i 32°C/90°F, i pomiędzy 30%(RH) a 80%(RH).
- Jeśli urządzenie zostało wyłączone i musi zostać szybko włączone, zaczekaj 3 minuty, aby wznowić prawidłowe działanie.
- Nie podłączaj pochłaniacza wilgoci do wielu gniazdek, które są używane przez inne urządzenia elektryczne.
- Wybierz odpowiednie miejsce, z łatwym dostępem do gniazdek elektrycznych.
- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego z połączeniem uziemionym.
- Upewnij się, że wiadro jest odpowiednio włożone, w innym wypadku urządzenie nie będzie odpowiednio działało.

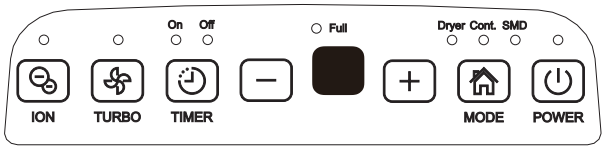
UWAGA: Kiedy woda w wiadrze osiągnie pewien poziom bądź ostrożny przy przesuwaniu maszyny, aby uniknąć jej przewrócenia.

Instrukcja Obsługi

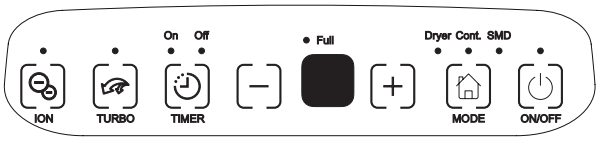
Opcje Panelu Kontrolnego

UWAGA: Następujące Panele Kontrolne służą tylko w celu objaśnienia. Panel kontrolny zakupionego urządzenia może się nieznacznie różnić w zależności od modelu. Twój sprzęt może nie zawierać niektórych wskaźników lub przycisków. Dominuje rzeczywisty kształt.

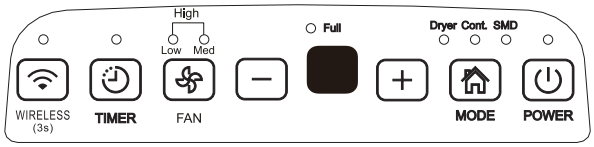
Panelu kontrolny A



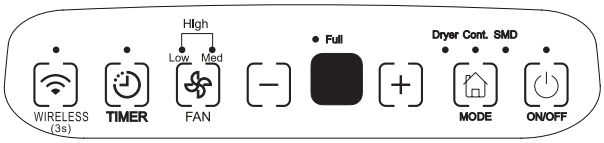
Panelu kontrolny B



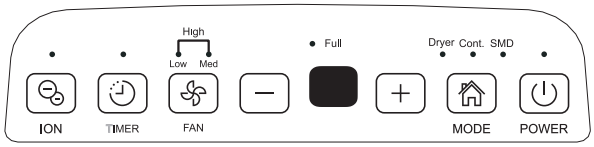
Panelu kontrolny C



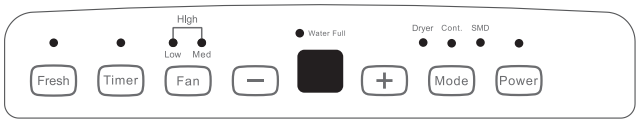
Panelu kontrolny D



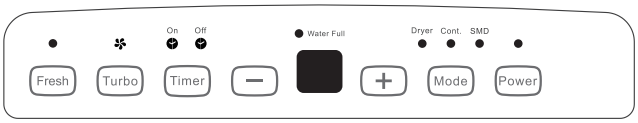
Panelu kontrolny E



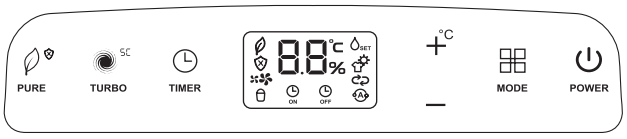
Panelu kontrolny F



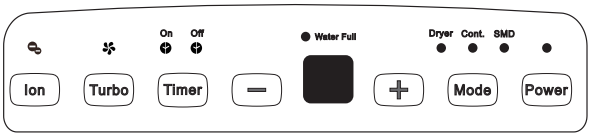
Panelu kontrolny G



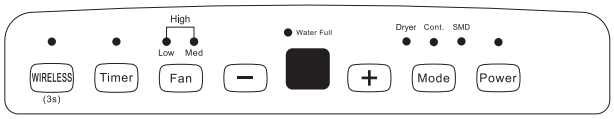
Panelu kontrolny H



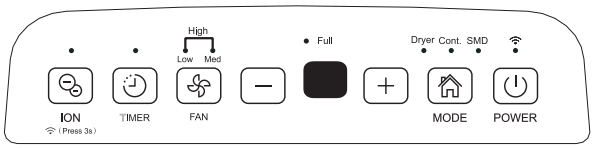
Panelu kontrolny I



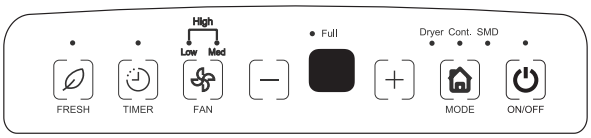
Panelu kontrolny J



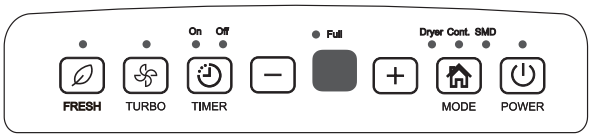
Panelu kontrolny K



Panelu kontrolny L



Panelu kontrolny M



Wskaźnik	Funkcje	Wskaźnik	Funkcje
	Kontrolka Air purifier (Oczyszczacz powietrza)	ON	Kontrolka Timer ON (Regulator czasu WŁĄCZONY)
	Kontrolka Anti-mould (Antypleśń)	OFF	Kontrolka Timer OFF (Regulator czasu WYŁĄCZONY)
	Kontrolka Low fan speed (Niski prędkość wentylatora)	SET	Kontrolka Dehumidifying mode (trybu odwilżania)
	Kontrolka Med fan speed (Średni prędkość wentylatora)		Kontrolka Dryer mode (trybu osuszania)
	Kontrolka High fan speed (Wysok prędkość wentylatora)		Kontrolka Continuous Dehumidifying (Ciągły odwilżania)
	Kontrolka Bucket full (Napełnienia zbiornika)		Kontrolka Smart Dehumidifying (Inteligentnego odwilżania)

Uwaga: Kiedy wskaźniki się wyłączą, wciśnij jakikolwiek przycisk (z wyjątkiem przycisku zasilania) jeden raz, wskaźniki podświetlą się. Następnie wciśnij przycisk, aby wprowadzić żądane ustawienia. (Dla panelu H)

Po naciśnięciu przycisku w celu zmiany trybów pracy urządzenie emituje sygnał dźwiękowy informujący, że zmienia on tryby.

Przycisk Power(Zasilania)/ **ON/OFF**
Naciśnij aby włączyć I wyłączyć pochłaniacz wilgoci.

Uwaga: Gdy sprężarka uruchamia się lub przestaje pracować, urządzenie może wydawać głośny dźwięk, jest to normalne.

Przycisk Mode(Trybu)
Naciśnij, aby wybrać pożądany tryb pracy spośród Dehumidifying (Odwilżania), Dryer (Osuszania), Continuous dehumidifying (Ciągły odwilżania) i Smart Dehumidifying (Inteligentnego odwilżania).
Uwaga: Tryby Dryer (Osuszania) i Smart Dehumidifying (Inteligentnego odwilżania) są opcjonalne.
(Dla panelu kontrolny H) Wciśnij przycisk MODE (TRYB) przez 3
(Dla panelu kontrolny K) Wciśnij przycisk ION (JONIZUJ) przez 3 sekundy, aby uruchomić funkcję Wireless connection (Połączenia bezprzewodowego).
WYŚWIETLACZ LED pokazuje ‘AP’ (w tym samym czasie system zamyka wszystkie inne funkcje) aby wskazać możesz ustawić połączenie bezprzewodowe. Jeżeli połączenie (router) powiedzie się w ciągu 8 minut, jednostka automatycznie wyjdzie z trybu Wireless connection (Połączenia bezprzewodowego) i jednostka wróci do poprzedniego stanu. Jeśli połączenie nie powiedzie się w ciągu 8 minut, urządzenie wyjdzie z Wireless connection (Połączenia bezprzewodowego) automatycznie.

Przycisk Fan (Wentylatot) (Na niektórych modelach)
(Dla panelu kontrolny C&D&J&E&K&L&F) Reguluj fan speed (prędkość wentylatora). Wciśnij, aby wybrać prędkość wentylatora w trzech krokach - low (niski), śmed (średni) i high (wysok).Wskaźnik Kontrolka fan speed (prędkość wentylatora) świeci się pod różnymi ustawionymi prędkościami. Kiedy wybierzesz high fan speed (wysok prędkość wentylatora), oba wskaźniki prędkości wentylatora wolno i średnio zaświecą się.

Przycisk turbo (w niektórych modelach)
(Dla panelu kontrolny A&B&I&M&G) Reguluj fan speed (prędkość wentylatora). Naciśnij, aby wybrać High (Wysok) lub Normal fan speed (Normalną prędkość wentylatora). Ustaw kontrolę wentylatora na Wysoką dla uzyskania najbardziej efektywnego usuwania wilgoci. Kiedy wilgoć została zmniejszona i preferowane jest ciche działanie, ustaw kontrolę wentylatora na Norma (Normalną).
(Dla panelu kontrolny I) Reguluj fan speed (prędkość wentylatora). Naciśnij, aby wybrać prędkość wentylatora w trzech krokach - low (niski), med (średni) i high (wysok). Wskaźnik Kontrolka fan speed (prędkość wentylatora) świeci się pod różnymi ustawionymi prędkościami. Kiedy wybierzesz high fan speed (wysok prędkość wentylatora), oba wskaźniki prędkości wentylatora wolno i średnio zaświecą się.

Uwaga: Przycisk turbo jest wyłączony w trybie Dryer (Osuszania) i w funkcjach Self Clean (Samoczyszczący), Air purifier (Oczyszczacz powietrza) oraz Anti-mould (Antypleśń). Wciśnięcie przycisku turbo przez 3 sekundy włącza funkcję Samooczyszczanie, a WYŚWIETLACZ LED pokaże ‘SC’ przez 5 sekund. Wciśnij ponownie przycisk turbo przez 3 sekundy, żeby wyłączyć funkcję Samooczyszczanie, a WYŚWIETLACZ LED wyświetli migająco ‘SC’ przez 5 sekund.

Przycisk Timer (Regulator czasu)
Naciśnij, aby rozpocząć opcje Auto Start (Auto Startu) i Auto Stop (Auto Stopera) w połączeniu z + i - przycisk.

Przycisk Ion (Jonizuj) (na niektórych modelach)
Wciśnij, aby aktywować jonizer. Aniony są generowane automatycznie przez jonizację. Aniony dezaktywują unoszone przez powietrze opary chemiczne i cząsteczki kurzu. Wciśnij ponownie, aby zatrzymać funkcję.

Przycisk Fresh (Świeży) (w niektórych modelach)
Wciśnij, aby aktywować jonizer. Generator jonów jest włączony i pomoże oczyścić powietrze wewnątrz. Wciśnij ponownie, aby zatrzymać funkcję.

Przycisk Wireless (Bezprzewodowa) (w niektórych modelach)
Naciśnij przez 3 sekundy, aby rozpocząć tryb Wireless connection (Połączenia bezprzewodowego). WYŚWIETLACZ LED pokazuje ‘AP’ (w tym samym czasie system zamyka wszystkie inne funkcje) aby wskazać możesz ustawić połączenie bezprzewodowe. Jeśli połączenie(router) jest pomyślne w przeciągu 8 minut, urządzenie wyjdzie z Wireless connection (Połączenia bezprzewodowego) automatycznie i wskaźnik bezprzewodowy zaświeci się, a urządzenie powróci do poprzednich funkcji. Jeśli połączenie nie powiedzie się w ciągu 8 minut, urządzenie wyjdzie z Wireless connection (Połączenia bezprzewodowego) automatycznie.

Przycisk Pure/Anti-mould (Czysto/Antypleśń)

(na niektórych modelach)
Wciśnij ten przycisk, aby wybrać funkcję Air purifier (Oczyszczacz powietrza), która używa filtru HEPA (High Efficiency Particulate Air), aby zredukować zawartość kurzu, bakterii i alergenów w pomieszczeniu.
Wciśnij ten przycisk przez 3 sekundy, aby włączyć funkcję Anti-mould (Antypleśń). Wciśnij ten przycisk ponownie przez 3 sekundy, aby zatrzymać funkcję Anti-mould (Antypleśń) i przywrócić urządzenie do poprzedniego stanu.

Przycisk UP (GÓRA) (+)/DOWN (DÓŁ) (-) (Na niektórych modelach)
- Przycisk Humidity Set Control (konsoli kontrolnej wilgoci)

Poziom wilgotności może zostać ustawiony w zakresie 35% RH (wilgotność względna) do 85% RH (wilgotność względna) z 5% wzrostem.
Dla bardziej suchego powietrza, naciśnij na przycisk - i ustaw niższą wartość procentową (%).
Dla wilgotniejszego powietrza, naciśnij na przycisk + i ustaw wyższą wartość procentową (%).
- Przycisk TIMER Set Control (REGULATOR CZASU ustawienia panelu)

Użyj wkładek Up/Down (Góra/Dół), aby ustawić start Automatyczny i stop automatyczny czas od 0,0 do 24.
(Dla panelu kontrolny E) Uwaga: Wciśnij przycisk + przez 3 sekudny, aby pokazać temperaturę pomieszczenia i wyjść, aby wyświetlić temperaturę pomieszczenia po 10 sekundach.
Wyświetlacz
Pokazuje ustawiony % poziomu wilgotności od 35% do 85% albo auto start/stop (0~24) podczas ustawiania, później pokazuje aktualny (±5% dokładność) poziom wilgotności % w pokoju w zakresie od 30% RH (wilgotność względna) do 90% RH (wilgotność względna).
Kody błędów:
AS- Błąd czujnika wilgoci - odłącz urządzenie i podłącz je z powrotem. Jeśli błąd się powtarza, zadzwoń w sprawie serwisu.
ES- Błąd czujnika temperatury - odłącz urządzenie i podłącz je z powrotem. Jeśli błąd się powtarza, zadzwoń w sprawie serwisu.
P2- Wiadro jest pełne albo nie znajduje się w odpowiedniej pozycji - Opróżnij wiadro i ustaw je w odpowiedniej pozycji.
P1– Jednostka się rozmraża – Zezwól jednostce na obsługę automatyczną przez pewien czas. Ochrona zostanie zdjęta po tym, jak jednostka się rozmrozi. (W niektórych modelach)
E4- Błąd komunikacji panelu wyświetlacza – Odłącz jednostkę i włącz ją ponownie. Jeżeli błąd się powtórzy, skontaktuj się z serwisem. (W niektórych modelach)

Inne cechy

Kontrolka Bucket full (Napełnienia zbiornika)
Świeci kiedy wiadro jest gotowe do opróżnienia albo kiedy jest usunięte lub nie odstawione w prawidłowej pozycji.

Rozmrażanie Automatyczne
Kiedy szron zacznie się zbierać na cewkach parownika, sprężarka wyłączy się, a wentylator będzie działał do momentu aż zniknie szron.
Uwaga: Podczas automatycznego rozmrażania urządzenie może wydawać głos czynnika chłodniczego, jest to normalne.

Automatyczne Wyłączanie
Pochłaniacz wilgoci wyłączy się kiedy wiadro jest pełne, usunięte lub nie jest ustawione w prawidłowej pozycji. W przypadku niektórych modeli silnik wentylatora będzie działał przez 30 sekund.

Poczekaj kolejne 3 minuty przed wznowieniem działania
Po zatrzymaniu urządzenia nie można go ponownie uruchomić w ciągu pierwszych 3 minut. Dzieje się tak aby chronić urządzenie. Zacznie działać automatycznie po 3 minutach.

Automatyczny Reset
Jeśli nastąpi niespodziewane przerwanie pracy urządzenia ze względu na odcięcie energii, zresetuje się automatycznie do poprzednio ustawionych funkcji, kiedy zostanie wznowiona energia.

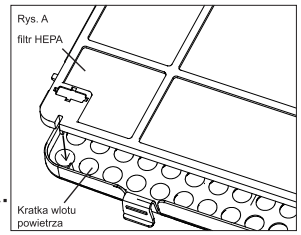
Tryb Smart dehumidifying (Inteligentnego odwilżania) (W niektórych modelach)
W trybie Smart dehumidifying (Inteligentnego odwilżania) urządzenie automatycznie reguluje wilgotność w zakresie 45% ~ 55% w zależności od temperatury w pomieszczeniu. Funkcja ustawień wilgotności będzie nieprawidłowa.

Funkcja Anti-mould (Oczyszczacz powietrza) (W niektórych modelach)
Wciśnij przycisk Pure (Czysto) przez 3 sekundy, aby włączyć tą funkcję. Zwiększa komfort przebywania poprzez obniżenie ryzyka rozwoju pleśni i bakterii. Aby wyłączyć tą

funkcję, wciśnij przycisk Pure (Czysto) przez 3 sekundy lub wybierz tryb obsługi przyciskiem Mode (Tryb).

Self Clean (Samoczyszczący) (w niektórych modelach)
Wciśnij przycisk Turbo przed 3 sekundy, aby włączyć tą funkcję. Funkcja uruchamia się, gdy tylko jednostka zostanie wyłączona i działa prze 15 minut przy wysokich obrotach wiatraczka.

Funkcja Air purifier (Oczyszczacz powietrza) (w niektórych modelach)
Ta funkcja znacznie obniża zawartość kurzu, bakterii i alergenów w pomieszczeniu , używając filtru HEPA (High Efficiency Particulate Air) dostarczonego z jednostką.
Wciśnij przycisk Pure (Czysto), aby włączyć funkcję Air purifier (Oczyszczacz powietrza), wszystkie inne tryby i funkcje specjalne zostaną zatrzymane na czas jej działania. Upewnij się, że zamontowałeś filtr HEPA, jak pokazano na rysunku A.

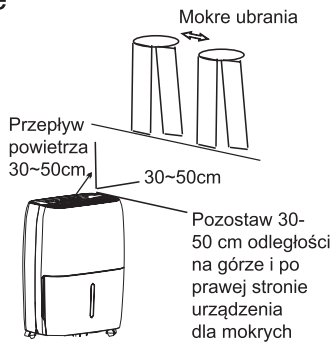


Ustawianie Regulator czasu (Z 1 wskaźnikiem)
- Naciśnij, aby uruchomić funkcję Auto start (Auto Startu) lub Auto stop (Auto Stopera), w połączeniu z przyciskami UP (GÓRA) i DOWN (DÓŁ).
- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk Timer (Regulator czasu), aby włączyć funkcję Auto Stop (Auto Stopera). Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij ten przycisk, aby uruchomić funkcję Auto start (Auto startu).
- Naciśnij lub przytrzymaj przycisk UP (GÓRA) lub DOWN (DÓŁ), aby zmienić czas Auto o 0,5 godziny, do 10 godzin, a następnie o 1 godzinę do 24 godzin. Kontrola odlicza czas pozostały do rozpoczęcia.
- Wybrany czas zostanie zarejestrowany w ciągu 5 sekund, a system automatycznie powróci do poprzedniego ustawienia wilgotności.
- Przełącz urządzenie z On (Włączony) i Off (Wyłączony) w dowolnym momencie lub dostosuj ustawienia regulatora czasu do 0,0, anuluje to funkcję Auto Start/Stop (Auto Startu/Stopera).
- Kiedy okno wyświetlacza LED wyświetli kod P2, funkcja Auto Start/Stop (Auto Startu/ Stopera) zostanie anulowana.

Ustawianie Regulator czasu (Z 2 wskaźnikami)
- Kiedy urządzenie jest włączone, najpierw naciśnij przycisk Timer (Regulator czasu), lampka wskazująca wyłączony regulator czasu zaświeci się. Oznacza to, że program Auto stop (Auto Stopera) został rozpoczęty. Naciśnij jeszcze raz Timer On (Regulator Czasu Włączony) a lampka wskazująca zaświeci się. Oznacza to, że program Auto Start (Auto Startu) został rozpoczęty.
- Kiedy urządzenie jest wyłączone, najpierw naciśnij przycisk Timer (Regulator czasu), Kontrolka wskazująca Timer On (Regulator czasu Włączony) zaświeci się. Oznacza to, że program Auto Start (Auto Startu) został rozpoczęty. Naciśnij jeszcze raz Timer Off (Regulator Czasu Wyłączony) a lampka wskazująca zaświeci się. Oznacza to, że program Auto stop (Auto Stopera) został rozpoczęty.
- Naciśnij lub przytrzymaj przycisk UP (GÓRA) lub DOWN (DÓŁ), aby zmienić czas Auto o 0,5 godziny, do 10 godzin, a następnie o 1 godzinę do 24 godzin. Kontrola odlicza czas pozostały do rozpoczęcia.
- Wybrany czas zostanie zarejestrowany w ciągu 5 sekund, a system automatycznie powróci do poprzedniego ustawienia wilgotności.
- Kiedy czas Auto start i Auto stop (Auto Startu i Auto Stopera) jest ustawiony, w obrębie tej samej sekwencji programu, lampka wskazująca Timer On Off (Regulator czasu Włączony/Wyłączony) zaświeci się, identyfikując, że czas dla On (Włączony) i Off (Wyłączony) jest zaprogramowany.
- Przełącz urządzenie z On (Włączony) i Off (Wyłączony) w dowolnym momencie lub dostosuj ustawienia regulatora czasu do 0,0, anuluje to funkcję Auto Start/Stop (Auto Startu/Stopera).
- Kiedy okno wyświetlacza LED wyświetli kod P2, funkcja Auto Start/Stop (Auto Startu/ Stopera) zostanie anulowana.

Tryb Dryer (Osuszania) (W niektórych modelach)
Urządzenie może wykonać funkcję osuszania MAX, gdy znajduje się w trybie Dryer (Osuszania). Prędkość wentylatora jest ustalana przy wysokiej prędkości wentylatora. W niektórych modelach, jednostka wyjdzie z trybu osuszania po maksymalnie 10 godzinach działania.
Uwaga:
1. Tryb dryer (osuszania) musi być obsługiwany w zamkniętym pomieszczeniu, nie należy

otwierać drzwi ani okna.
2. Aby uzyskać najlepsze skuteczne suszenie, najpierw wykręć wilgotne ubrania.
3. Upewnij się, że następuje bezpośredni nawiew na mokre ubrania.
4. W przypadku grubych i ciężkich mokrych ubrań nie da się uzyskać najlepszego skutecznego suszenia.



Usuwanie zebranej wody

Istnieją dwa sposoby na usunięcie zebranej wody.

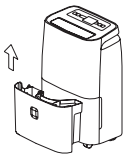
1. Użyj wiadra

- Kiedy jednostka jest wyłączona, jeśli zbiornik jest pełny, jednostka zabrzęczy 8 razy (w niektórych modelach) i zamiga wskaźnik Full Water (Pełna woda).
- (W niektórych modelach) Kiedy jednostka jest włączona, jeśli zbiornik jest pełny, kompresor wyłączy się i wiatraczek wyłączy się po 30 sekundach, aby usunąć wodę z kondensatora, następnie jednostka zabrzęczy 8 razy (w niektórych modelach) i zamiga wskaźnik Full Water (Pełna woda).
- Powoli wyciągnij wiadro. Bezpiecznie chwyć za lewy I prawy uchwyt i powoli prosto wyciągnij, tak aby nie wylała się woda. Nie stawiaj wiadra na podłodze, ponieważ spód wiadra jest nierówny. W przeciwnym wypadku wiadro przewróci się I wyleje się woda.
- Wylej wodę przez wyjście wody i wymień zbiornik. Wiadro musi być na miejscu i bezpiecznie odstawione, aby pochłaniacz wilgoci zaczął działać.
- Maszyna uruchomi się ponownie, gdy zbiornik znajdzie się ponownie w prawidłowej pozycji.

1. Wyciągnij trochę wiadro.



2. Trzymaj obie strony wiadra jednakowo mocno i wyciągnij je z urządzenia.



3. Wylej wodę.

Uwaga:

- Kiedy usuniesz wiadro nie dotykaj żadnych części wewnątrz urządzenia. Zrobienie tego może uszkodzić urządzenie.
- Pamiętaj, aby delikatnie wsunąć wiadro do urządzenia. Uderzenie wiadrem w cokolwiek lub niepowodzenie we włożeniu go bezpiecznie może sprawić, że urządzenie nie będzie działać.
- Po wyjęciu wiadra, jeśli w urządzeniu znajduje się trochę wody, należy ją wysuszyć.

2. Ciągłę opróżnianie

- Woda może być automatycznie opróżniona do odpływu podłogowego poprzez przymocowanie urządzenia za pomocą węża z wodą (brak w zestawie).
- Usuń gumową zatyczkę lub utnij pokrywę z tyłu odpływu wody. Podłącz wąż spustowy i poprowadź go do odpływu podłogowego lub odpowiedniego urządzenia odwadniającego.



- Upewnij się, że wąż jest zabezpieczony, więc nie ma wycieków.
- Poprowadź wąż do odpływu, upewnij się że nie ma żadnych załamań, które zatrzymują przepływ wody.
- Umieść koniec węża w odpływie i upewnij się że koniec węża jest wyrównany lub w dół, by pozwolić na płynny przepływ wody. Nigdy nie pozwól na to.
- Upewnij się, że wąż wody jest niżej niż węża spustowego.
- Wybierz ustawienie pożądanej wilgotności i szybkość wentylatora na urządzeniu aby rozpocząć ciągłe opróżnianie.

Uwaga: Gdy funkcja ciągłego opróżniania nie jest używana, należy usunąć wąż spustowy z gniazda i ponownie zainstalować gumową zatyczkę.

Pielęgnacja i Utrzymanie

Pielęgnacja I czyszczenie pochłaniacza wilgoci
Wyłącz pochłaniacz wilgoci I usuń wtyczkę z gniazdka przed czyszczeniem.

Oczyść Kratkę i Obudowę

- Użyj wody I łagodnego środka czyszczącego. Nie używaj wybielacza lub materiałów ściernych.
- Nie wlewaj wody bezpośrednio do głównego urządzenia. Zrobienie tego może spowodować porażenie prądem elektrycznym, spowodować uszkodzenie izolacji lub spowodować rdzę urządzenia.
- Kratki wlotu i wylotu powietrza łatwo się brudzą, dlatego należy je czyścić za pomocą dołączonej końcówki do odkurzacza lub szczotki.

Wyczyść wiadro

Co kilka tygodni, wyczyść wiadro by zapobiec pleśni, grzybom i bakteriom. Napełnij wiadro do połowy czystą wodą i dodaj odrobinę łagodnego środka czyszczącego. Przepłucz środek wiadra, wylej i przepłucz.

Uwaga: Nie używaj zmywarki do wyczyszczenia wiadra. Po wyczyszczeniu, wiadro musi zostać włożone i zabezpieczone, aby pochłaniacz wilgoci mógł zacząć działać.

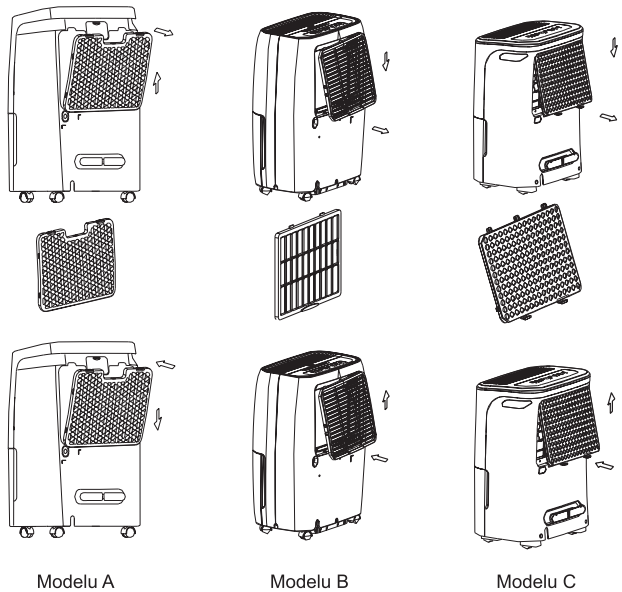
Wyczyść filtr powietrza

Filtr powietrza za przednią kratką powinien być sprawdzany i czyszczony co najmniej co dwa tygodnie lub częściej, jeśli jest to potrzebne.
UWAGA: NIE PŁUCZ I NIE WKŁADAJ FILTRA DO ZMYWARKI AUTOMATYCZNEJ.
Aby usunąć:

- Złap za uchwyt na filtrze i wyciągnij do zewnątrz, a następnie w górę.
- Wyczyść filtr ciepła, namydloną wodą. Wypłucz I pozwól mu wyschnąć, zanim włożysz go z powrotem. Nie czyść filtra w zmywarce.

Aby włożyć:

- Włóż filtr do urządzenia od dołu do góry.



Modelu A Modelu B Modelu C

UWAGA
NIE UŻYWAJ pochłaniacza wilgoci bez filtra ponieważ brud i kłaczki zatkają go i zmniejszą wydajność.

Uwaga: Szafka I przód mogą być odkurzone ścierką bez oleju lub umyte ścierką zanurzoną w miksturze zrobionej z ciepłej wody i łagodnym środkiem do mycia naczyń. Umyj I wytrzyj, aż będzie suche. Nigdy nie używaj mocnych detergentów, wosku, lakieru na przodzie szafki. Upewnij się, że usunięty jest nadmiar wody ze ścierki zanim wytrzesz kontrolki. Nadmiar wody w lub dookoła kontrolek może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Kiedy nie używasz urządzenia przez długi czas

- Po wyłączeniu urządzenia, poczekaj dzień zanim opróżnisz wiadro.
- Wyczyść główne urządzenie, wiadro i filtr powietrza.
- Pokryj urządzenie plastikowym workiem.
- Przechowuj urządzenie pionowo w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Wskazówki Dotyczące Rozwiązywania Problemów

Przed kontaktem z biurem obsługi, przejrzyj sam wykres przedstawiony poniżej.

Problem	Co sprawdzić
Urządzenie nie działa	• Upewnij się, że wtyczka pochłaniacza wilgoci jest całkowicie wciśnięta do gniazdka. • Sprawdź bezpiecznik/ skrzynkę wyłącznika. • Pochłaniacz wilgoci osiągnął ustawiony poziom lub wiadro jest pełne, • Wiadro na wodę nie znajduje się we właściwej pozycji.
Pochłaniacz wilgoci nie osusza powietrza tak jak powinien	• Nie dałeś mu wystarczająco dużo czasu. • Upewnij się, że żadne zasłony, rolety, meble nie blokują przodu lub tyłu pochłaniacza wilgoci. • Kontrola wilgotności może nie być ustawiona wystarczająco nisko. • Sprawdź czy wszystkie okna, drzwi i inne otwory są zamknięte. • Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt niska, poniżej 5 ° C (41 ° F). • W pokoju znajduje się grzejnik nafty lub coś wydzielającego parę wodną.
Urządzenie wydaje dźwięki podczas działania	• Filtr powietrza jest zatkany. • Urządzenie jest przechylone zamiast stać pionowo. • Podłoga jest nierówna.
Szron pojawia się na cewkach	• To normalne. Pochłaniacz wilgoci ma funkcję automatycznego rozmrażania.
Woda na podłodze	• Złącze węża lub połączenie węża może być poluzowane. • Chcesz używać wiadra do zbierania wody ale korek odprowadzający nie jest zatkany.
ES, AS,E4 ,P1 lub P2 pojawia się na wyświetlaczu	• Są to kody błędów i kody ochronne. Zobacz INSTRUKCJE KONTROLNE DOTYCZĄCE POCHŁANIACZA WILGOCI.

NOTĂ IMPORTANTĂ: 

Citiți cest manual cu atenție înainte de a instala sau folosi noul dvs. aparat.
Asigurați-vă că păstrați acest manual pentru consultare ulterioară.

Cuprins

Măsuri De Siguranță

Măsuri de siguranță 63

preparare

Identificarea pieselor 71
Notificare de Design 71
Poziționarea unității 72
Atunci când utilizați unitatea 72

Instrucțiuni de Folosire

Caracteristicile Panoului De Control 72
Alte caracteristici 75
Scoaterea apei colectate 77

Întreţinere şi Mentenanţă

Curățarea grilei și a carcasei 78
Curățarea cupă 78
Curățarea filtrului de aer 78
Atunci când nu utilizați aparatul pentru perioade lungi de timp 79

Sfaturi Pentru Depanare

Sfaturi pentru depanare 79

Măsuri De Siguranță

Citiţi despre Măsurile de securitate Înainte de Operare şi Instalare
Pentru prevenirea morții sau rănirea utilizatorului sau a altor persoane și a daunelor materiale, următoarele instrucțiuni trebuie respectate. Operarea incorectă din cauza ignorării instrucțiunilor poate cauza moartea, vătămare sau deteriorare.

⚠ AVERTIZARE	⚠ ATENȚIE
Acest simbol indică posibilitatea unei vătămări sau deces.	Acest simbol indică posibilitatea unei avarii sau consecinţe grave.

⚠ AVERTIZARE

- **Nu specificațiile tehnice ale sursei de alimentare sau ale dispozitivului de conectare.**
- **Nu acționați și nu opriți aparatul prin pornirea sau oprirea alimentării.**
- **Nu deteriorați și nu folosiți un cablu de alimentare nerecomandat.**
- **Nu modificați lungimea cablului de alimentare sau împărțiți priza cu alte aparate**
- **Nu introduceți sau scoateți ștecherul cu mâinile ude.**
- **Nu instalați unitatea într-un loc care este posibil să fie expus la gaz combustibil.**
- **Nu așezați unitatea lângă o sursă de căldură.**
- **Deconectați alimentarea dacă se aud sunete ciudate sau se degajă miros sau fum.**
- **Nu trebuie să încercați niciodată să vă despărțiți sau să reparați singuri aparatul.**
- **Înainte de curățare, opriți alimentarea și deconectați aparatul.**
- **Nu utilizați aparatul în apropierea gazelor inflamabile sau a combustibililor, cum ar fi benzina, benzen, diluant,etc.**
- **Nu beți și nu folosiți apa evacuată din unitate.**
- **Nu scoateți recipientul de apă în timpul funcționării.**
- **Nu utilizați unitatea în spații mici.**
- **Nu așezați unitatea în locurile în care apa poate intra în aceasta.**
- **Plasați unitatea pe o secțiune plană și robustă a podelei.**
- **Nu acoperiți orificiile de admisie sau de evacuare cu cârpe sau prosoape.**
- **Trebuie să aveți grijă când folosiți unitatea într-o cameră cu următoarele persoane: sugari, copii, vârstnici și persoane care sunt sensibile la umiditate.**
- **Nu utilizați în zonele unde se manipulează substanțele chimice.**
- **Nu introduceți niciodată degetele sau alte obiecte străine în grilaje sau fante. Aveți grijă deosebită și avertizați copiii despre aceste pericole.**
- **Nu plasați obiecte grele pe cablul de alimentare și aveți grijă ca acesta să nu fie comprimat.**
- **Nu vă urcați și nu vă așezați pe unitate.**
- **Întotdeauna introduceți filtrele în siguranță. Curățați filtrul o dată la două săptămâni.**
- **Dacă apa intră în aparat, opriți aparatul și deconectați alimentareași contactați un tehnician de la un service calificat.**
- **Nu așezați vase de flori sau alte recipiente de apă pe partea superioară a unității.**
- **Să nu folosiți prelungitoare.**

ATENȚIE

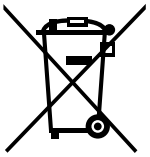
- **Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și persoane cu capacități fizice senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă li s-a oferit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curăţarea şi întreţinerea nu trebuie făcute de către copii nesupravegheați. (se aplică Țărilor din Europa)**
- **Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice reduse, senzoriale sau mentale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța acestora. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. (se aplică în alte țări, cu excepția țărilor din Europa)**
- **Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolul.**
- **Înainte de curățare sau alte lucrări de întreținere, aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare.**
- **Nu instalați unitatea într-un loc care este posibil să fie expus la gaz combustibil. În cazul în care dacă gazul combustibil se acumulează în jurul aparatului, este posibil ca acesta să provoace incendii.**
- **Dacă aparatul este răsturnat în timpul folosirii, opriți și deconectați-l imediat de la sursa de alimentare principală. Verificați vizual unitatea pentru a vă asigura că nu există deteriorări. Dacă bănuiți că unitatea a fost deteriorată, contactați un tehnician sau un service sau serviciul de asistență clienți.**
- **În timpul unei furtuni, alimentarea trebuie să fie întreruptă pentru a evita deteriorarea aparatului din cauza fulgerelor.**
- **Nu plasați cablul pe sub covor. Nu acoperiți cablul cu covoare, preșuri i sau alte acoperitoare similare. Nu trageți cablul pe sub mobilier sau pe sub alte aparate. Așezați cablul în afara zonei de circulație și unde nu vă puteți împiedica de acesta.**
- **Să nu folosiți unitatea cu cablu sau cu o priză deteriorată. Aruncați unitatea sau reveniți la o unitate autorizată de service pentru examinare și / sau reparații.**
- **Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu utilizați acest aparat cu niciun alt dispozitiv care generează un flux de aer sporit la sol**
- **Aparatul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale privind cablajele.**
- **Contactați tehnicianul de la un service autorizat pentru repararea sau întreținerea acestui aparat.**
- **Opriți produsul când nu îl utilizați.**
- **Plăcuța de identificare a producătorului se află pe panoul din spate al unității și conține date tehnice și electrice specifice acestei unități.**
- **Asigurați-vă că unitatea este bine împământată. Pentru a reduce la minimum șocurile și pericolele de incendiu, este importantă împământarea adecvată. Cablul de alimentare este echipat cu o priză de împământare cu trei borne pentru protecție împotriva pericolelor cauzate de electroșocuri.**
- **Unitatea dvs. trebuie alimentată de la o priză de perete, care este conectată la o sursă de împământare corespunzătoare Dacă priza de perete pe care intenționați să o folosiți nu are împământare sau nu este protejată adecvat de o siguranță cu întârziere sau întrerupător (vă rog să consultați plăcuța tehnică pentru datele electrice), chemați un electrician calificat să instaleze priza corespunzătoare.**
- **Nu operați sistemul de aer condiționat într-o cameră umedă, cum ar fi o baie sau spălătorie.**
- **Placa de circuite (PCB) a unității este concepută cu o siguranță pentru a asigura protecție la supraîncărcarea electrică. Specificațiile siguranței sunt imprimate pe placa cu circuite imprimate, cum ar fi: T 3,15A/250V (sau 350V), etc.**

Citiţi informaţiile legate de gazele fluorurate (Nu se aplică unitţii care foloseşte agent refrigerent R290)

1. Gazele fluorurate cu efect de seră sunt conținute în echipamente închise ermetic. Pentru informații specifice privind tipul, cantitatea și echivalentul de CO_2, în tone, ale gazelor fluorurate cu efect de seră (la unele modele), vă rugăm să consultați eticheta corespunzătoare de pe unitate aparatului.
2. Instalarea, service-ul, întreținerea și repararea acestui aparat trebuie efectuate de un tehnician autorizat.
3. Dezinstalarea și reciclarea produsului trebuie efectuate de un tehnician autorizat.

Observație remarcabilă

Atunci când utilizați acest dezumidificator în țările europene, trebuie respectate următoarele informații:



ELIMINAREA: Nu aruncați acest produs la deșeuri nesortate.. Este necesară colectarea separată a acestor deșeuri pentru tratamentul special.
Este interzisă eliminarea acestui aparat în coșurile cu gunoi menajer.
Pentru eliminare, există mai multe posibilități:

- Primaria a stabilit sisteme de colectare, unde deșeurile electronice pot fi eliminate în mod gratuit de utilizator.
- La cumpărarea unui produs nou, comerciantul cu amănuntul va prelua vechiul produs cel puțin gratuit.
- Fabrica va prelua vechiul aparat pentru eliminare de la utilizator cel puțin gratuit.
- Pentru că produsele vechi conțin resurse valoroase, acestea pot fi vândute comercianților de fier vechi. Aruncarea deșeurilor în natură(în păduri și alte locații din mediul înconjurător) vă pune în pericol sănătatea pentru că substanțele periculoase se scurg în apele subterane și se vor regăsi în produsele alimentare.

ATENŢIONĂRI LEGATE DE UTILIZAREA AGENTULUI REFRIGERENT R32/R290

- Nu folosiți mijloace de accelerare a procesului de dezghețare sau curățare, altele decât cele recomandate de producător.
- Aparatul trebuie să fie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere continuă (de exemplu: flăcări deschise, un aparat care funcționează cu gaz sau un încălzitor electric).
- Nu găuriți sau ardeți.
- Rețineți că agenții frigorifici pot să nu aibă miros.
- Aparatul trebuie instalat, folosit și depozitat într-o cameră cu o suprafață a podelei care este în funcție de cantitatea de agent frigorific care trebuie încărcată. Pentru informații specifice despre tipul de gaz și cantitate, vă rugăm să consultați eticheta relevantă de pe unitatea în sine.
- Aparatul trebuie instalat, operat și depozitat într-o încăpere cu o suprafață mai mare de 4m^2.
- Trebuie respectată conformitatea cu reglementările naționale privind gazele naturale. Păstrați deschiderile de ventilație libere de blocaje.
- Aparatul trebuie sa fie stocat astfel încât să se prevină apariția deteriorării mecanice.
- Vă avertizăm că aparatul trebuie să fie depozitat într-o zonă bine ventilată, unde dimensiunea camerei corespunde mărimii suprafeței specificate pentru funcționarea corespunzătoare.
- Orice persoană care este implicată în lucrul la sau întreruperea unui circuit de fluid refrigerent trebuie să dețină un certificat valid, curent, de la o autoritate de evaluare acreditată în industrie, care autorizează competența lor de a gestiona fluidele refrigerente în condiții de siguranță, în conformitate cu evaluări recunoscute de industrie conform specificațiilor.
- Întreținerea trebuie efectuată doar în conformitate cu recomandările producătorului echipamentului. Întreținerea și reparația care necesită ajutor din partea altor persoane calificate se efectueaza sub supravegherea persoanei competente în utilizarea refrigerenților inflamabili.
- Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără flăcări deschise cu funcționare continuă (de exemplu, un aparat cu gaz în funcțiune) și surse de aprindere (de exemplu, un încălzitor electric in funcțiune).



Prudență: Risc de incendiu / materiale inflamabile

Explicarea simbolurilor afișate pe unitate (Pentru unitatea care utilizează doar agentul frigorific R32/R290):

	AVERTIZARE	Acest simbol arată că acest aparat a folosit un agent frigorific inflamabil. Dacă fluidul refrigerent este expus la o sursă de aprindere externă, există un risc de incendiu.
	ATENȚIE	Acest simbol arată că trebuie să citiți cu atenție instrucțiunile de operare.
	ATENȚIE	Acest simbol arată că personalul de service trebuie să manipuleze acest echipament cu trimitere la instrucțiunile de instalare.
	ATENȚIE	Acest simbol indică faptul că sunt disponibile informații, cum ar fi manualul de operare sau manualul de instalare.

1. Transportul echipamentelor care conțin agenți frigorifici inflamabili
   Vedeți reglementările de transport.
2. Marcarea echipamentelor folosind semne
   Vedeți reglementările locale
3. Eliminarea echipamentelor care folosesc agenți frigorifici inflamabili
   Vedeți reglementările naționale.
4. Depozitarea echipamentelor/aparatelor
   Depozitarea echipamentelor trebuie să fie conforme cu instrucțiunile producătorului.
5. Depozitarea echipamentului ambalat (nevândut)
   Protecția pachetului de depozitare trebuie să fie construită astfel încât deteriorarea mecanică a echipamentului din interiorul pachetului să nu cauzeze o scurgere a încărcăturii de agent frigorific. Numărul maxim de piese de echipament care pot fi stocate la un loc va fi stabilit de reglementările locale.
6. Informații despre service

1) Verificări ale zonei
   Înainte de a începe lucrările la sistemele care conțin agenți frigorifici inflamabili, verificări de siguranță sunt necesare pentru a se asigura că riscul de aprindere este minimizat. Pentru reparații la sistemul frigorific, vor fi respectate următoarele precauții, înainte de a se efectua lucrări asupra sistemului.
2) Procedura de lucru
   Lucrarea trebuie executată în cadrul unei proceduri controlate, astfel încât să se minimizeze riscul prezenței unui gaz inflamabil sau vapori în timpul lucrărilor.
3) Zona generală de lucru
   Toți angajații de întreținere și ceilalți care lucrează în zona locală vor fi instruiți cu privire la natura lucrărilor executate. Lucrul în spații închise trebuie evitat. Zona din jurul spațiului de lucru va fi separată. Asigurați-vă că s-au asigurat în zonă condițiile propice prin limitarea utilizării oricăror materiale inflamabile.
4) Verificarea prezenței agentului frigorific
   Înainte și în timpul lucrului,zona trebuie verificată cu un detector de agent frigorific adecvat, pentru a se asigura că tehnicianul este conștient de atmosferă potențial inflamabilă. Asigurați-vă că echipamentul de detectare a scurgerilor care se utilizează este adecvat pentru utilizarea cu agenți frigorifici inflamabili, adică fără scântei, sigilați corespunzător sau protejați intrinsec.
5) Prezența stingătorului de incendiu
   Dacă se va executate orice lucrare fierbinte asupra echipamentului frigorific sau a oricărei piese asociate, echipamentul adecvat de stingere a incendiilor va fi disponibil la îndemână. Să aveți un stingător de incendiu cu pulbere uscată sau cu CO_2, adiacent zonei de încărcare.
6) Nu există surse de aprindere
   Nicio persoană care efectuează lucru cu sisteme de refrigerare care implică expunerea oricărei conducte de lucru care conține sau a conținut fluid refrigerent inflamabil nu trebuie să folosească nicio sursă de aprindere astfel încât să poate conduce la risc de incendiu sau explozie. Toate posibilele surse de aprindere, inclusiv fumatul țigării, trebuie păstrate suficient de departe de locul instalării, reparării, scoaterii și eliminării, în timpul căreia e posibil să fie eliberat refrigerent inflamabil în mediul înconjurător. Înainte de începerea activității de muncă, zona din jurul echipamentului trebuie să fie supravegheată pentru a vă asigura că nu există pericole de inflamare sau riscuri de aprindere. Vor fi afișate semne cu "Fumatul Interzis".
7) Zona ventilată
   Să vă asigurați că zona este în aer liber sau că este ventilată corespunzător înainte de a intra în sistem sau de a efectua orice lucrare fierbinte. Un nivel de ventilare va continua în perioada în care lucrarea este efectuată. Ventilarea ar trebui să disperseze în siguranță orice refrigerent eliberat și, de preferat, să îl expulzeze în exterior, în atmosferă.
8) Verificări ale echipamentului frigorific
   În cazul în care componentele electrice sunt schimbate, acestea trebuie să fie adecvate scopului și să aibă specificații corecte. În orice moment se respectă instrucțiunile producătorului privind întreținerea și serviciile. Dacă aveți dubii, consultați departamentul

tehnic de asistență al producătorului. Următoarele controale se aplică la instalațiile care folosesc refrigerenți inflamabili.
Mărimea încărcării este conformă cu dimensiunea camerei în care sunt instalate piesele care conțin agent frigorific; Mașinile și prizele de ventilație funcționează adecvat și nu sunt obstrucționate;
Dacă se utilizează un circuit frigorific indirect, circuitul secundar trebuie verificat pentru prezența de agent frigorific; Marcajele echipamentului trebuie să fie în continuare vizibile și lizibile. Marcajele și semnele care sunt ilizibile vor fi corectate;
Conductele sau componentele frigorifice sunt instalate într-o poziție în care este aproape imposibil să fie expuse la orice substanță care ar putea coroda componentele care conțin agent frigorific, cu excepția cazului în care componentele sunt construite din materiale care sunt inerent rezistente la coroziune. sau sunt protejate corespunzător împotriva coroziunii.

9) Verificări ale dispozitivelor electrice
Repararea și întreținerea componentelor electrice trebuie să includă verificări inițiale de siguranță și proceduri de inspecție a componentelor. Dacă există un defect care ar putea compromite siguranța, în acest caz nicio sursă de curent electric nu trebuie să fie conectată la circuit până când problema nu este rezolvată în mod satisfăcător. Dacă defecțiunea nu poate fi corectată imediat, dar este necesară continuarea funcționării, trebuie utilizată o soluție temporară adecvată. Aceasta trebuie raportată proprietarului echipamentului, astfel încât toate părțile să fie informate.
Verificările inițiale de siguranță vor include:
Dacă condensatoarele sunt descărcate: acest lucru trebuie făcut într-un mod sigur pentru a evita posibilitatea producerii de scânteii;
Dacă nu sunt expuse componente electrice sub tensiune și cabluri în timpul încărcării, recuperării sau purjării sistemului; dacă există continuitate la împământare.

7. Reparații la componente sigilate
1) În timpul reparațiilor componentelor etanșe, toate sursele de energie electrică trebuie să fie deconectate de la echipamentul care este reparat înainte de orice îndepărtare a capacelor etanșate etc. Dacă este absolut necesară o alimentare electrică a echipamentului în timpul service-ului, atunci trebuie folosit un aparat care să detecteze în mod permanent scurgerile și care va fi amplasat în punctul cel mai critic pentru a avertiza despre orice situație potențial periculoasă.
2) Trebuie să se acorde o atenție deosebită următoarelor aspecte pentru a se asigura că, prin lucrul la componentele electrice, carcasa nu este modificată în așa fel încât nivelul de protecție să fie afectat. Aceasta trebuie să includă deteriorarea cablurilor, numărul excesiv de conexiuni, bornele care nu sunt conforme cu specificațiile originale, deteriorarea sigiliilor, montarea incorectă a presetupelor etc. Asigurați-vă că aparatul este montat în siguranță. Asigurați-vă că sigiliile sau materialele de etanșare nu s-au degradat astfel încât să nu mai servească scopului de a împiedica pătrunderea substanțelor inflamabile în spațiile protejate. Piesele de schimb trebuie să fie în conformitate cu specificațiile producătorului.
NOTĂ: Utilizarea de silicon aderent poate inhiba eficacitatea unor tipuri de echipamente de detectare a scurgerilor. Componentele cu siguranță intrinsecă nu trebuie izolate înainte de a lucra la ele.

8. Repararea componentelor cu siguranță intrinsecă
Să nu se aplice sarcini inductive sau de capacitate permanente în circuit fără a se asigura că acestea nu vor depăși tensiunea și curentul admis pentru echipamentele folosite. Componentele cu siguranță intrinsecă sunt singurele tipuri pe care se poate lucra în timp cene aflăm în prezența unei atmosfere ușor inflamabilă. Aparatura de testare trebuie sa fie setată corect. Înlocuiți componentele numai cu piese specificate de producător. Piesele nespecificate de producător pot produce aprinderea refrigerentului scurs în atmosferă.

9. Cablare
Verificați cablarea, să nu fie supusă la uzură, coroziune, presiunea excesivă, vibrații, colțuri ascuțite sau orice alte efecte adverse ale mediului. Verificarea trebuie de asemenea să ia în considerare efectele îmbătrânirii sau vibrațiilor continue, de la surse cum ar fi compresoarele

sau ventilatoarele.

10. Detectarea agenților frigorifici inflamabili
    Nu trebuie folosite în niciun caz surse potențiale de aprindere la căutarea sau detectarea scurgerilor de agent frigorific. O lanternă cu halogen (sau orice alt detector care utilizează o flacără deschisă) nu se utilizează.
11. Metode de detectare a scurgerilor
    Sunt considerate acceptabile următoarele metode de detectare a scurgerilor pentru sistemele care conțin agenți frigorifici inflamabili. Detectoarele electronice de scurgere vor fi utilizate pentru a detecta agenții frigorifici inflamabili, dar sensibilitatea poate să nu fie adecvată sau poate necesita o recalibrare. (Echipamentul de detecție trebuie calibrat într-o zonă fără refrigeranți.) Asigurați-vă că detectorul nu este o sursă potențială de aprindere și că este adecvat pentru agentul frigorific utilizat. Echipamentul de detectare a scurgerii se stabilește la un procent din LFL de fluid refrigerent și trebuie să fie calibrat pentru fluidul refrigerent utilizat iar procentajul de gaz (25% maxim) este confirmat. Fluidele de detectare a scurgerilor sunt adecvate pentru utilizarea cu majoritatea refrigerenților, dar se va evita utilizarea de detergenți care conțin clor, clorul poate reacționa cu refrigerentul și corodează conducta din cupru. Dacă se suspectează o scurgere, toate flăcările deschise trebuie îndepărtate/stinse. În cazul în care se constată o scurgere de agent frigorific care necesită lipire, tot agentul frigorific trebuie recuperat din sistem sau izolat (prin intermediul unor supape de închidere) într-o parte a sistemului aflat la distanță de sursa de scurgere. Azotul fără oxigen (OFN) va fi apoi epurat din sistem atât înainte, cât și în timpul procesului de lipire.
12. Îndepărtarea și evacuarea
    Atunci când se deschide circuitul frigorific pentru a repara sau în orice alt scop, trebuie utilizate proceduri convenționale. Cu toate acestea, este important ca cele mai bune practici să fie respectate, deoarece trebuie luată în calcul orice situație de potențială inflamare. Următoarea procedură trebuie să fie respectată:
    Îndepărtați agentul frigorific; Purjați circuitul cu gaz inert; Evacuare; Purjați din nou cu gaz inert; Deschideți circuitul prin tăiere sau dezlipire.
    Încărcătura de fluid refrigerent trebuie să fie recuperată în cilindrii de recuperare adecvați. Sistemul trebuie spălat cu OFN pentru a face unitatea sigură folosirii. Acest proces poate fi nevoie să fie repetat de mai multe ori. Nu trebuie folosite pentru această sarcină aer sau oxigen comprimat. Curățarea trebuie realizată prin ruperea vidului din sistem cu OFN și în continuare să se umple până când presiunea de lucru este atinsă, apoi evacuarea în atmosferă, și în cele din urmă micșorând presiunea până la vid. Acest proces va fi repetat până când nu mai este fluid refrigerent în cadrul sistemului. Atunci când este utilizată încărcarea OFN finală, sistemul trebuie să fie aerisit până când este atinsă presiunea atmosferică pentru a permite ca munca să aibă loc. Această operație este absolut vitală dacă trebuie efectuate operații de lipire pe conductă. Asigurați-vă că priza pentru pompa de vid nu este aproape de sursele de aprindere și că există ventilație suficientă.
13. Proceduri de încărcare
    În plus față de procedurile convenționale de încărcare, trebuie respectate următoarele cerințe. Asigurați-vă că nu se produce contaminarea diferiților agenți frigorifici atunci când se utilizează echipamentele de încărcare. Furtunurile sau liniile trebuie să fie cât mai scurte posibil pentru a minimiza cantitatea de agent frigorific conținut în acestea.
    Cilindrii trebuie ținuți în poziție verticală.
    Asigurați-vă că sistemul de răcire este împământat înainte de încărcarea sistemului cu agent frigorific.
    Etichetați sistemul atunci când încărcarea este completă (dacă nu este deja).
    Trebuie să se acorde o atenție deosebită supraîncălzirii sistemului de refrigerare. Înainte de reîncărcarea sistemului, acesta trebuie testat cu OFN. Sistemul trebuie să fie testat pentru scurgeri la finalizarea încărcării, dar înainte de punerea în funcțiune. Trebuie să se efectueze un test de scurgeri înainte de a părăsi locul.
14. Scoaterea din uz
    Înainte de a efectua această procedură, este esențial ca tehnicianul să fie complet familiarizat

cu echipamentul și toate detaliile acestuia. Se recomandă ca bună practica ca toate fluidele refrigerente să fie recuperate în siguranță.
Înainte de efectuarea sarcinii, se ia o probă de ulei și agent frigorific în cazul în care este necesară o analiză înainte de reutilizarea agentului refrigerent regenerat. Este esențial ca puterea electrică să fie disponibilă înainte de începerea sarcinii
a) Familiarizați-vă cu echipamentul și funcționarea acestuia. b) Izolați sistemul electric. c) Înainte de a începe procedura, vă rog să vă asigurați că: Echipamentele de manipulare mecanică sunt disponibile, dacă este necesar, pentru manipularea buteliilor de agent frigorific; Toate echipamentele de protecție individuală sunt disponibile și sunt utilizate corect; Procesul de recuperare este supravegheat în orice moment de o persoană competentă; Echipamentele de recuperare și buteliile sunt conforme cu standardele corespunzătoare. d) Creați vid în sistemul frigorific, dacă este posibil. e) Dacă nu este posibil să creați vid, realizați un colector astfel încât agentul frigorific să poată fi scos din diferite părți ale sistemului. f) Asigurați-vă că butelia este situat pe cântar înainte de recuperare. g) Porniți mașina de recuperare și operați în conformitate cu instrucțiunile producătorului. h) Nu umpleți prea mult buteliile. (Nu mai mult de 80% volum încărcare lichidă). i) Nu depășiți presiunea maximă de lucru a buteliei, nici măcar temporar. j) Când buteliile au fost umplute corect și procesul a fost finalizat, asigurați-vă că acestea și echipamentul sunt îndepărtate imediat de la amplasament și că toate supapele de izolare ale echipamentului sunt închise. k) Agentul frigorific recuperat nu trebuie încărcat într-un alt sistem frigorific decât dacă a fost curățat și verificat.

15. Etichetare
Echipamentul trebuie etichetat, cu precizarea ca a fost dezactivat și golit de refrigerent. Eticheta trebuie sa fie datată si semnată. Asigurați-vă că există etichete ale echipamentului pe care se menționează echipament care conține refrigerent inflamabil.

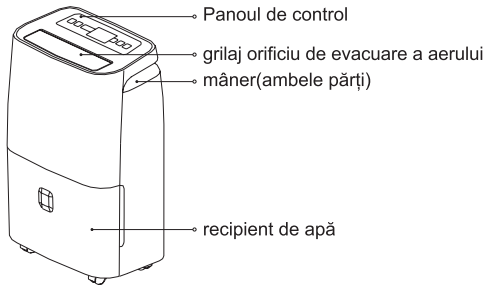
16. Recuperare
Atunci când scoateți agentul frigorific dintr-un sistem, fie pentru întreținere, fie pentru dezafectare, se recomandă o bună practică pentru ca toți agenții frigorifici să fie îndepărtați în siguranță. atunci când transferați agentul frigorific în cilindri, asigurați-vă că sunt folosiți numai cilindri de recuperare a agentului frigorific. Asigurați-vă că este disponibil numărul corect de cilindri pentru menținerea încărcării totale a sistemului. Toate buteliile care urmează a fi utilizate sunt destinate agentului frigorific recuperat și etichetate pentru agentul frigorific respectiv (adică butelii speciale pentru recuperarea agentului frigorific). Cilindrii vor avea supapă de reducere presiune și supapele de închidere asociate în bună stare de funcționare. Buteliile de recuperare goale sunt evacuate și, dacă este posibil, răcite înainte de recuperare. Echipamentul de recuperare trebuie să fie în stare bună de funcționare, cu un set de instrucțiuni privind echipamentul disponibil și să fie adecvat pentru recuperarea agenților frigorifici inflamabili. În plus, un set de cântare calibrate va fi disponibil și în bună stare de funcționare. Furtunurile trebuie să fie complete cu cuplaje de deconectare fără scurgeri și în stare bună de funcționare. Înainte de a utiliza mașina de recuperare, verificați că este în stare de funcționare satisfăcătoare, a fost întreținută corespunzător și că orice componente electrice asociate sunt etanșate pentru a preveni aprinderea în caz de eliberare de refrigerent. Consultați producătorul în caz de îndoială. Agentul frigorific recuperat va fi returnat furnizorului de agent frigorific în cilindrul de recuperare corect și va fi însoțit de o Notă de Transfer a Deșeurilor. Nu amestecați refrigerenți în unitățile de recuperare și mai ales nu în cilindri. Dacă trebuie îndepărtate compresoarele sau uleiurile de compresor, asigurați-vă că au fost evacuate la un nivel acceptabil astfel încât agentul frigorific inflamabil să nu rămână în lubrifiant. Procesul de evacuare trebuie efectuat înainte de returnarea compresorului furnizorilor. Numai încălzirea electrică a corpului compresorului va fi utilizată pentru a accelera acest proces. Când uleiul este golit din sistem, aceasta se va efectua în condiții de siguranță.

preparare

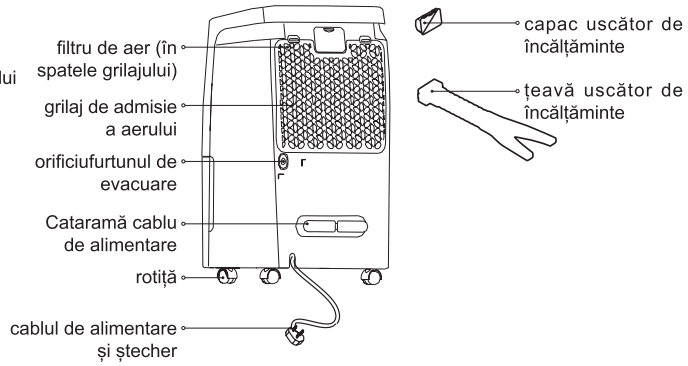
Identificarea pieselor

NOTĂ:
Toate ilustrațiile din manual au doar scopuri explicative. Aparatul dvs. poate fi ușor diferit. Forma reală prevalează. Unitatea poate fi controlată numai din panoul de control al unității sau c prin telecomandă. Acest manual nu include operațiunile telecomenzii, consultați << Instrucțiuni Telecomandă >> ambalate împreună cu unitatea pentru detalii.

Model A

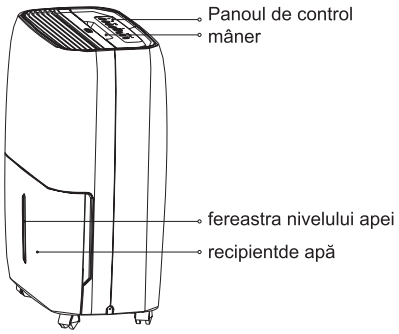


Față

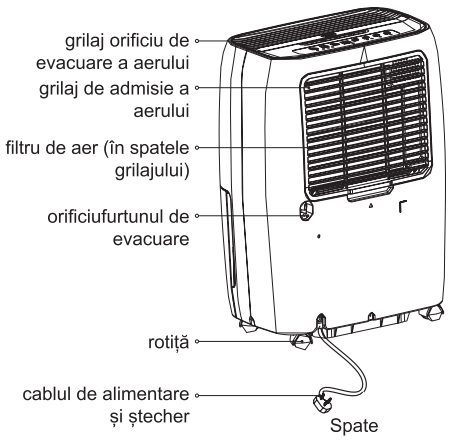


Spate

Model B

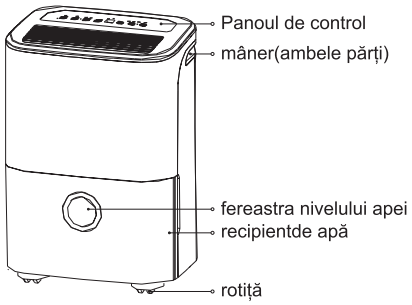


Față

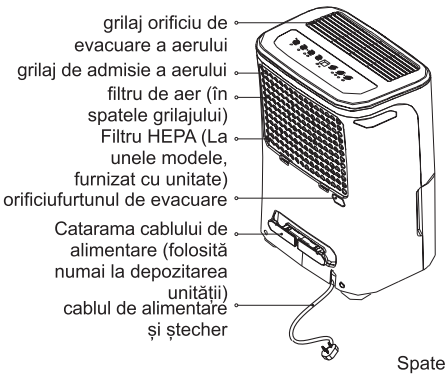


Spate

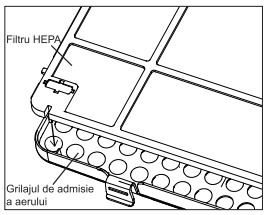
Model C



Față



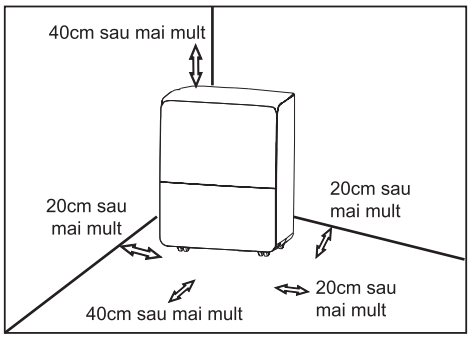
Spate



Anunț de proiectare

Pentru a asigura performanța optimă a produselor noastre, specificațiile de design ale unității pot fi modificate fără nici o notificare prealabilă.

Poziționarea unității



Roți (la patru puncte din partea de jos a unității)
- Roțile se pot deplasa liber.
- Nu forțați rolele să se deplaseze pe covor, nici să mișcați unitatea cu recipientul cu apă. (Aparatul se poate răsturna și apa se poate scurge.)

Un dezumidificator care funcționează într-un subsol - va avea un efect prea mic sau deloc în uscarea unei zone de depozitare adiacente, cum ar fi un dulap, cu excepția cazului în care există o circulație adecvată a aerului în interiorul și în afara zonei.
- Nu utilizați în aer liber.
- Acest dezumidificator este destinat numai spațiilor rezidențiale interioare. Acest dezumidificator nu trebuie utilizat pentru spații comerciale sau industriale.
- Așezați dezumidificatorul pe o suprafață netedă, suficient de rezistentă pentru a susține aparatul cu un recipient plin cu apă.
- Lăsați cel puțin 20 cm spațiu de aer pe toate părțile unității pentru o bună circulație a aerului (cel puțin 40 cm spațiu de aer la ieșirea aerului).
- Plasați unitatea într-o zonă în care temperatura nu va scădea sub 5°C (41°F). Bobinele pot fi acoperite cu gheață la temperaturi sub 5°C (41°F), ceea ce poate reduce performanța.
- Așezați unitatea departe de uscătoarele de haine, încălzitoare sau radiatoare.
- Utilizați unitatea pentru a preveni deteriorarea umezelii oriunde sunt depozitate cărți sau obiecte de valoare.
- Utilizați dezumidificatorul într-un subsol pentru a preveni dezechilibrarea nivelului umidității.
- Dezumidificatorul trebuie să funcționeze într-o zonă închisă pentru a fi cel mai eficient.
- Închideți toate ușile, ferestrele și alte deschideri către exteriorul camerei.

Când utilizați unitatea

- Atunci când utilizați pentru prima oară dezumidificatorul, acționați aparatul continuu 24 de ore. Vă rog să va asigurați că capacul din plastic de la orificiul de evacuare continuu al furtunului este instalat corect, astfel încât să nu existe scurgeri.
- Acest aparat este proiectat să funcționeze cu un mediu de lucru cuprins între 5°C/41°F și 32°C/90°F și între 30% (RH) și 80% (RH).
- Dacă unitatea a fost oprită și trebuie repornită repede, permiteți reluarea funcționării corecte timp de aproximativ trei minute.
- Nu conectați dezumidificatorul la o priză multiplă, care este utilizată și pentru alte aparate electrice.
- Selectați o locație adecvată, asigurându-vă că aveți acces ușor la o priză electrică.
- Conectați unitatea la o priză electrică cu racord de împământare.
- Asigurați-vă că recipientul de apă este corect montat, altfel aparatul nu va funcționa corect.

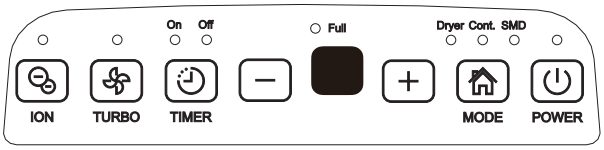
NOTĂ: Atunci când apa din cupă atinge un anumit nivel, vă rugăm să fiți atenți să mutați aparatul pentru a evita căderea acestuia.

Instrucțiuni de Folosire

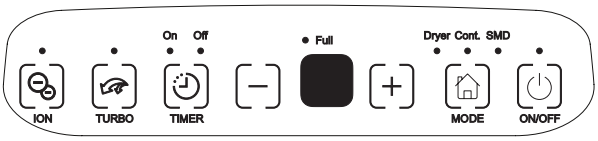
Caracteristicile Panoului De Control

NOTĂ: Următoarele panouri de control sunt doar cu scop explicativ. Panoul de comandă al unității achiziționate poate fi ușor diferit în funcție de model. Există posibilitatea ca aparatul dvs. să nu conțină niște indicatori sau butoane. Forma reală prevalează.

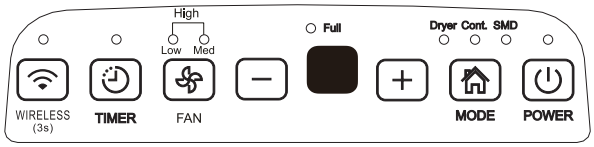
panoul de control A



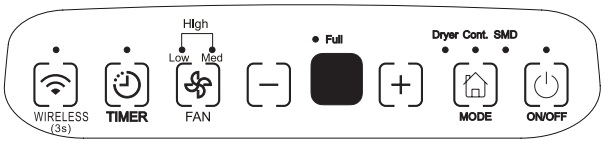
panoul de control B



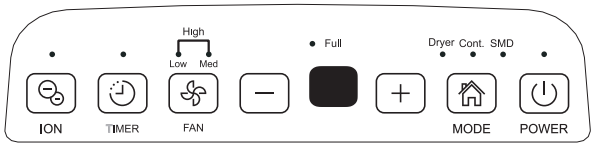
panoul de control C



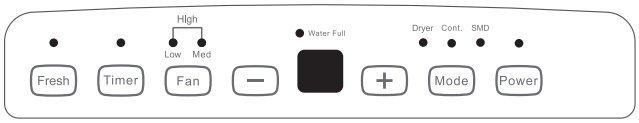
panoul de control D



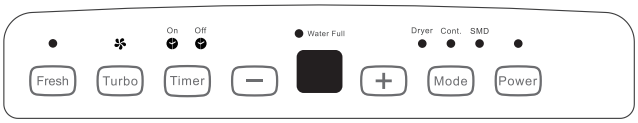
panoul de control E



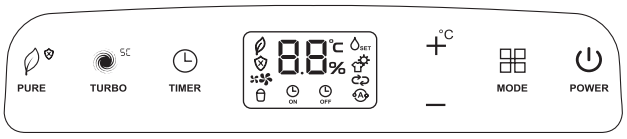
panoul de control F



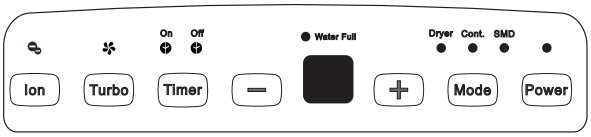
panoul de control G



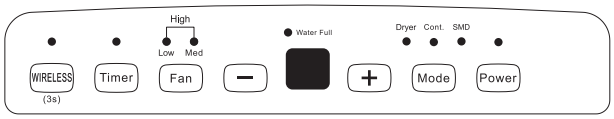
panoul de control H



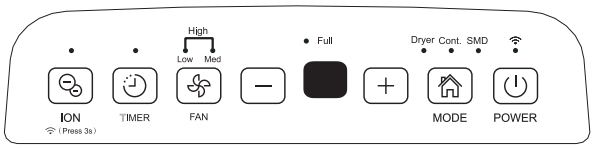
panoul de control I



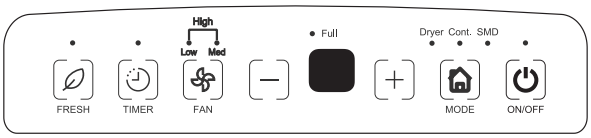
panoul de control J



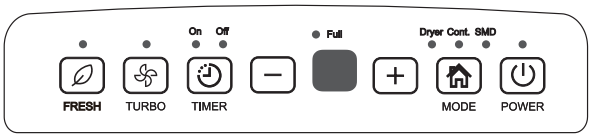
panoul de control K



panoul de control L



panoul de control M



Indicator	Funcție	Indicator	Funcție
	Lumina purificatorului de aer	ON	Lumină cronometru pornit
	Lumină anti-mucegai	OFF	Lumină Timer Off (Temporizator Oprit)
	Lumină viteză redusă ventilator	SET	Lumina modului de dezumidificare
	Lumină viteză medie a ventilatorului		Lumina modului de uscare
	Lumină viteză mare a ventilatorului		Lumină de dezumidificare continuă
	Indicator recipient plin		Lumina dezumidificatoare Smart

Notă: Atunci când luminile sunt stinse, apăsând prima dată orice tastă (cu excepția plăcuței de alimentare),se va aprinde lumina. Apoi apăsați butonul pentru a acționa setările dorite. (Pentru panoul H)

Atunci când apăsați butonul pentru a schimba modurile de operare, unitatea va emite un sunet de tip bip pentru a indica faptul că schimbă modurile.

Buton ON/OFF / Power (Pornire)

Apăsați pentru a activa și dezactiva dezumidificatorul.

Notă: Atunci când compresorul pornește sau se oprește, unitatea poate emite un zgomot sonor puternic, ceea ce este normal.

Buton mod
Apăsați pentru a selecta modul de funcționare dorit din Dezumidificare, Uscător, Dezumidificare continuă și Dezumidificare inteligentă.
Notă: Modurile de uscare și de dezumidificare inteligentă sunt opționale.
(Pentru panoul de control H) Apăsați butonul MODE (MOD) pentru 3
(Pentru panoul de control K) Apăsați butonul ION timp de 3 secunde pentru a iniția modul conexiune fără fir.
LED-ul DISPLAY arată 'AP'; (în acest moment unitatea oprește toate celelalte funcții) pentru a indica faptul că puteți seta conexiunea fără fir. Dacă conexiunea (routerul) are succes în decurs de 8 minute, aparatul va ieși automat din modul de conectare wireless și unitatea va reveni la starea anterioară. Dacă conexiunea este defectă, în decurs de 8 minute unitatea va ieși automat din modul de conectare wireless.

Buton Fan (Ventilator) (La unele modele)
(Pentru panoul de control C&D&J&E&K&L&F)
Controlați viteza ventilatorului. Apăsați pentru a selecta viteza ventilatorului în trei pași: minim, mediu și mare. Indicatorul luminos al vitezei ventilatorului se aprinde la diferite setări ale vitezei ventilatorului. Dar, atunci când selectați viteza mare a ventilatorului, atât luminile de viteză ale ventilatorului în treptele joasă și medie se aprind.

Buton Turbo (Turbo)(La unele modele)
(Pentru panoul de control A&B&I&M&G)
Controlați viteza ventilatorului. Apăsați pentru a selecta fie viteza ventilatorului, fie mare, fie normală. Setați comanda ventilatorului la Nivel ridicat pentru eliminarea maximă a umidității. Atunci când umiditatea a fost redusă și este preferată funcționarea silențioasă, setați comanda ventilatorului la Normal.
(Pentru panoul de control I) Controlați viteza ventilatorului. Apăsați pentru a selecta viteza ventilatorului în trei etape - joasă, medie și înaltă. Indicatorul luminos al vitezei ventilatorului se aprinde la diferite setări ale vitezei ventilatorului. Dar, atunci când selectați viteza mare a ventilatorului, atât luminile de viteză ale ventilatorului în treptele joasă și medie se aprind.

Notă: În modul Dryer (Uscător), funcțiile Self clean (Auto curățare), purificator de aer sau Anti-mould (Anti-mucegai), butonul turbo (turbo) este dezactivat Apăsarea butonului turbo (turbo) timp de mai mult de 3 secunde activează funcția de auto curățare, iar LED DISPLAY (AFIȘAJUL LED) afișează „SC" timp de 5 secunde. Apăsați din nou acest buton timp de 3 secunde pentru a anula funcția de Self clean (Auto curățare), LED DISPLAY (AFIȘAJUL LED) clipește „SC" timp de 5 secunde.

Butonul de cronometru
Apăsați pentru a iniția funcția Auto start (Pornire Automată) şi Auto stop (Oprire Automată), împreună cu butoanele + şi -.

Buton Ion (Ion) (La unele modele)
Apăsați pentru a activa ionizatorul. Anionii sunt generați automat prin ionizare. Anionii dezactivează vaporii chimici din aer și particulele de praf. Apăsați-l din nou pentru a opri funcția.

Buton Fresh (Prospețime) (La unele modele)
Apăsați pentru a activa ionizatorul. Generatorul de ioni este activat și va ajuta la purificarea aerului din interior. Apăsați-l din nou pentru a opri funcția.

Buton Wireless (Conexiune fără fir) (La unele modele)
Apăsați acest buton timp de 3 secunde pentru a iniția modul conexiune fără fir. LED-ul DISPLAY arată 'AP'; (în acest moment unitatea oprește toate celelalte funcții) pentru a indica faptul că puteți seta conexiunea fără fir. Dacă conexiunea (routerul) se loghează cu succes în decurs de 8 minute, aparatul va ieși automat din modul de conectare wireless, iar indicatorul Wireless se aprinde și aparatul intră în funcțiile anterioare. Dacă conexiunea este defectă, în decurs de 8 minute unitatea va ieși automat din modul de conectare wireless.

Buton Pure / Anti-mould (Pur / Anti-mucegai) (La unele modele)
Apăsați acest buton pentru a selecta Funcția de purificare a aerului care folosește filtrul HEPA (Aer Cu Particule De Înaltă Eficiență) inclus

pentru a reduce conținutul de praf, bacterii și alergeni din cameră.
Apăsați butonul timp de 3 secunde pentru a activa funcția Anti-mould (Anti-mucegai).
Apăsați din nou acest buton timp de 3 secunde pentru a anula funcția Anti-mould (Anti-mucegai) și unitatea revine la starea anterioară.

Butoane UP (SUS) (+) / DOWN (JOS) (-) (La unele modele)
• Butoane de Setare Humidity (Umiditate)
Nivelul de umiditate poate fi setat într-un interval de 35% RH (Umiditate relativă) până la 85% RH (Umiditate relativă) cu creșteri de 5%.
Pentru aer mai uscat, apăsați butonul - și setați o valoare procentuală mai mică (%).
Pentru aerul mai umed, apăsați butonul + și setați o valoare procentuală mai mare (%).
• Butoane de Setare TIMER (TEMPORIZATOR)
Folosiți butoanele Up (Sus) / Down (Jos) pentru a seta timpul de Auto start (Pornire automată) și Auto stop (oprire automată) de la 0,0 la 24.
(Pentru panoul de control E) Notă: Apăsați butonul + timp de 3 secunde pentru a arăta temperatura camerei și pentru a renunță la temperatura camerei după 10 secunde.
Afişaj
Afișează nivelul de umiditate setat, de la 35% la 85% sau timpul de pornire/oprire automată (0 ~ 24) în timpul setării, apoi arată nivelul real (± 5%) al nivelului de umiditate al camerei într-un interval de 30% RH) până la 90% RH (Umiditate relativă).
Coduri de eroare:
AS - Eroare senzor de umiditate - Deconectați unitatea și conectați-o din nou. Dacă eroarea se repetă, apelați la service.
ES - Eroare senzor de temperatură - Deconectați unitatea și conectați-o din nou. Dacă se repetă eroarea, apelați la service.
P2 -Recipientul este plin sau acesta nu este în poziția corectă - Goliți recipientul și plasați-lîn poziția corectă.
P1- Unitatea se dezgheață - Se permite unității să funcționeze automat. Protecția se va elimina, după dezghețarea automată a unității. (La unele modele)
E4- Eroare de afișare a panoului de afișare. - Deconectați unitatea și conectați-o din nou. Dacă se repetă eroarea, apelați la service. (La unele modele)

Alte caracteristici

Indicator Recipient Plin
Se aprinde atunci când recipientul este gata de golire sau atunci când acesta este îndepărtat sau nu este plasat în poziția corectă.

Dezghețare automată
Atunci când se produce îngheț pe bobinele vaporizatorului, compresorul se va opri și ventilatorul va continua să funcționeze până la dispariția înghețului.
Notă: Atunci când funcționează dezghețarea automată, unitatea poate face un zgomot specific la nivelul curgerii agentului frigorific, zgomot care este normal.

Oprire Automată
Dezumidificatorul se oprește atunci când găleata este plină sau atunci când găleata este îndepărtată sau nu este plasată în poziția corectă. La unele modele, motorul ventilatorului va continua să funcționeze timp de 30 de secunde.

Așteptați 3 minute înainte de a relua funcționarea
După oprirea unității, nu poate fi repornită în primele 3 minute. Aceasta este pentru a proteja unitatea. Funcționarea va începe automat după 3 minute.

Auto-Restart
Dacă unitatea se întrerupe în mod neașteptat din cauza întreruperii alimentării, aceasta va reporni automat cu setarea anterioară a funcției în momentul reluării alimentării.

Mod de dezumidificare inteligentă (La unele modele)
La modul inteligent de dezumidificare, unitatea va controla automat umiditatea camerei într-un interval de confortde 45% ~ 55% în funcție de temperatura camerei. Funcția de setare a umidității va fi invalidă.

Funcție Anti-mould (Anti-mucegai) (La unele modele)
Apăsați tasta Pure timp de 3 secunde pentru a activa această funcție. Acest lucru maximizează confortul ocupanților, reducând în același timp riscul de creștere a mucegaiului și a bacteriilor.

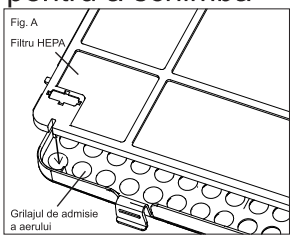
Pentru a dezactiva funcția, apăsați tasta Pure timp de 3 secunde sau selectați un mod de operare cu tastatura Mode.

Self-clean (Auto-curățare) (La unele modele)
Apăsați tasta Turbo timp de 3 secunde pentru a activa această funcție. Această funcție este inițiată de îndată ce unitatea este oprită și funcționează timp de 15 minute la o viteză mare a ventilatorului.

Air purifier function (Funcția de purificare a aerului) (la unele modele)
Această funcție reduce semnificativ conținutul de praf, bacterii și alergeni al camerei, utilizând filtrul HEPA (Filtru de Aer cu Particule de Înaltă Excelență) care vine împreună cu aparatul. Apăsați tasta Pure pentru a activa funcția de purificare a aerului, toate celelalte moduri și funcții speciale fiind inhibate în timpul funcționării. Să vă asigurați că ați montat filtrul HEPA așa cum este indicat în fig.A.

Setarea Temporizatorului (Cu 1 indicator luminos)
- Apăsați împreună cu butoanele UP (SUS) şi DOWN (JOS) pentru a iniția funcția Auto start (Pornire automată) sau Auto stop (Oprire automată).
- Când unitatea este pornită, apăsați butonul Timer (Temporizator) pentru a activa funcția Auto stop (Oprire automată). Atunci când unitatea este oprită, apăsați acest buton pentru a activa caracteristica Auto start/ Pornire automată.
- Apăsați sau mențineți apăsată tasta UP (SUS) sau DOWN (JOS) pentru a schimba funcția de Auto Time cu trepte de 0,5 ore, până la 10 ore, apoi cu o creștere de 1 oră până la 24 de ore. Controlul va reduce timpul rămas până la pornire.
- Timpul selectat se va înregistra în 5 secunde și sistemul va reveni automat pentru a afișa setarea de umiditate anterioară.
- Dacă Pornit sau opriți aparatul în orice moment sau reglați setarea temporizatorului la 0,0, veți anula funcția Auto Start / Stop.
- Atunci când fereastra de afișare a LED-ului afișează codul P2, funcția Auto Start/Stop va fi, de asemenea, anulată.

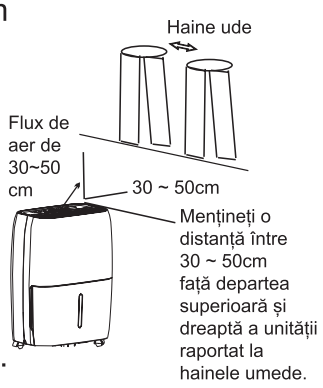
Setarea Temporizatorului (Cu 2 indicatoare luminoase)
- Atunci când aparatul este pornit, apăsați mai întâi butonul Timer, se aprinde indicatorul luminos al temporizatorului. Indică că programul de oprire automată este inițiat. Apăsați-l din nou, indicatorul luminos Timer On (Temporizator Pornit) se aprinde. Indică că programul de Pornire Automată este inițiat.
- Atunci când aparatul este oprit, apăsați mai întâi butonul Timer, iarindicatorul luminos Timer On se aprinde. Indică că programul de Pornire Automată este inițiat. Apăsați-l din nou, indicatorul luminos Timer Off (Temporizator Oprit) se aprinde. Indică că programul de oprire automată este inițiat.
- Apăsați sau mențineți apăsată tasta UP (SUS) sau DOWN (JOS) pentru a schimba funcția de Auto Time cu trepte de 0,5 ore, până la 10 ore, apoi cu o creștere de 1 oră până la 24 de ore. Controlul va reduce timpul rămas până la pornire.



- Timpul selectat se va înregistra în 5 secunde și sistemul va reveni automat pentru a afișa setarea de umiditate anterioară.
- Atunci când sunt setate timpul de oprire automată și oprire automată, în aceeași secvență de programe, se aprinde indicatoarul de avertizare Timer On, care indică faptul că timpul de pornire și de oprire sunt programate acum.
- Dacă Porniți sau opriți aparatul în orice moment sau reglați setarea temporizatorului la 0,0, veți anula funcția Auto Start/Stop.
- Atunci când fereastra de afișare a LED-ului afișează codul P2, funcția Auto Start/Stop va fi, de asemenea, anulată.

Mod Dryer (uscător) (la unele modele)
Unitatea poate efectua funcția de dezumidificare MAX atunci când este în modul Uscător. Viteza ventilatorului este fixată la viteza maximă a ventilatorului. La unele modele, după un maxim de 10 ore de funcționare, unitatea va ieși din modul dryer (uscător).
Notă:
1. Modul Uscare trebuie operat într-o cameră

apropiată, nu deschideți ușa și fereastra.
2. Pentru a realiza cea mai eficientă dezumidificare, vă rugăm mai întâi să deshidratați hainele umede.
3. Să vă asigurați că direcționați fluxul de aer către hainele umede.
4. Pentru hainele groase și grele umede nu este posibil să se obțină cea mai bună dezumidificare.



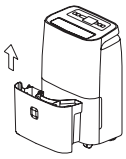
Eliminarea apei colectate

Există două moduri de a elimina apa colectată.
1. Utilizați recipientul
- Când unitatea este oprită, dacă cupa este plină, unitatea va emite de 8 ori un bip (la unele modele), iar indicatorul luminos Full Water (Plin De Apă) va clipi.
- (La unele modele) Când unitatea este pornită, dacă cupa este plină, compresorul se oprește și ventilatorul se oprește după 30 de secunde pentru uscarea apei condensatorului, atunci unitatea va emite de 8 ori un bip și indicatorul luminos Full Water (Plin De Apă) va clipi.
- Scoateți încet recipientul. Strângeți bine mânerul din stânga și din dreapta și trageți cu atenție, astfel încât apa să nu se verse. Nu puneți recipientul pe podea deoarece partea inferioară a acestuia este neuniformă. În caz contrar,recipeintul va cădea și va cauza scurgerea apei.
- Aruncați apa din orificiul de evacuare a apei și înlocuiți cupa. Recipientul trebuie să fie în poziție și așezat în siguranță pentru ca dehumidificatorul să funcționeze.
- Aparatul va reporni atunci când cupa este readusă în poziția corectă.

1. Extrageți recipientul puțin câte puțin.



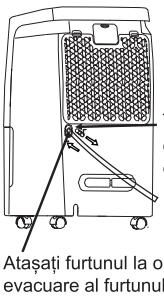
2. Țineți ambele părți ale recipientului cu o forță uniformă și trăgeți-l afară din unitate.



3. Scoateți apa afară

Notă:
- Atunci când scoateți recipientul, nu atingeți nici o parte din interiorul unității. Acest lucru poate deteriora produsul.
- Asigurați-vă că împingeți cu grijă cu grijă recipientul în aparat. Lovirea recipientului de orice componentă a aparatului sau împingerea acestuia parțială, fără să ajungă în locașul de siguranță va avea drept efect blocarea aparatului.
- Atunci când scoateți recipientul, dacă există apă în unitate, trebuie să o uscați

2. Drenare continuă
- Apa poate fi golită automat într-o scurgere în podea prin atașarea unității a unui furtun de apă (nu este inclus).
- Îndepărtați dopul de cauciuc sau tăiați capacul din orificiul de evacuare al furtunului de scurgere din spate. Atașați un furtun de scurgere și duceți-l la canalul de scurgere din podea sau la o instalație de scurgere potrivită.



- Asigurați-vă că furtunul este bine fixat, astfel încât să nu existe scurgeri.
- Îndreptați furtunul spre scurgere, asigurându-vă că nu există nicio legătură care să înceteze curgerea apei.
- Așezați capătul furtunului în orificiu și asigurați-vă că acest capăt al furtunului este în poziție verticală sau în jos pentru a permite scurgerea fluidului. Nu-l lăsați niciodată nesupravegheat.
- Să vă asigurați că furtunul de apă este mai jos decât furtunul de scurgere
- Selectați setarea de umiditate dorită și viteza ventilatorului de pe unitate pentru a începe scurgerea.

Notă: Când funcția de scurgere continuă nu este utilizată, scoateți din nou furtunul de scurgere din evacuare și reinstalați dopul de cauciuc.

Întreţinere şi Mentenanţă

Îngrijirea și curățarea dezumidificatorului
Înainte de curățare, dezactivați dezumidificatorul și scoateți ștecherul din priza de perete.

Curățați grilajul și carcasa

- Utilizați apă și un detergent blând. Nu folosiți înălbitor sau abrazivi.
- Nu stropiți cu apă direct pe unitatea principală. În caz contrar, poate fi provocat un elctroșoc, se poate deteriora izolația sau se poate aparea rugină.
- Grilajele de admisie și de evacuare a aerului se murdăresc cu ușurință, așadar folosiți un aspirator de vidare sau o perie pentru curățare.

Curățați recipientul

La fiecare câteva săptămâni, curățați recipientul pentru a preveni apariția mucegaiului, igrasiei și a bacteriilor. Umpleți parțial recipientul cu apă curată și adăugați puțin detergent blând. Așezați-l în recipient, goliți și clătiți.

Notă: Nu utilizați mașina de spălat vase pentru a curăța recipientul. După curățare, recipientul trebuie să fie așezat în poziție,în siguranță pentru ca dezumidificatorul să funcționeze.

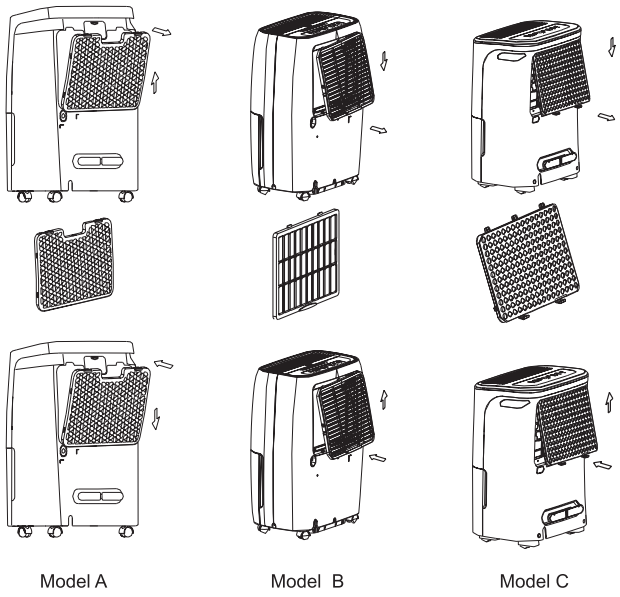
Curățați filtrul de aer

Filtrul de aer din spatele grilajului din față trebuie verificat și curățat cel puțin o dată la două săptămâni sau mai des, dacă este necesar.
NOTĂ: NU CLĂTIȚI SAU PUTEȚI FILTRUL ÎNTR-O MAȘINĂ DE SPĂLAT VASELE AUTOMATĂ.
Ștergerea:

- Țineți de mânerul de pe filtru și trageți-l în afară, apoi ridicați-l în sus.
- Curățați filtrul cu apă caldă și săpun. Clătiți și lăsați filtrul să se usuce înainte de a-l înlocui. Nu curățați filtrul într-o mașină de spălat vase.

Atașarea:

- Introduceți filtrul de aer în unitate prin partea inferioară cu susul în jos (întors).



ATENȚIE
NU utilizați dezumidificatorul fără filtru, deoarece murdăria și scamele îl înfundă și îi reduc nivelul de performanță.

Notă: Carcasa și partea frontală pot fi șterse cu o cârpă fără ulei sau spălate cu o cârpă umezită într-o soluție de apă caldă și detergent lichid de spălat vase. Clătiți bine și ștergeți-l atunci când s-a uscat. Nu utilizați niciodată substanțe de curățare, ceară sau de lustruire, care sunt dăunătoare , pe partea din față a carcasei. Asigurați-vă că ștergeți excesul de apă din cârpă înainte de a șterge comenzile aparatului. Excesul de apă în interiorul sau în jurul comenzilor poate provoca deteriorarea aparatului.

Atunci când nu utilizați aparatul pentru perioade lungi de timp

- După oprirea unității, așteptați o zi înainte de golirea recipientului.
- Curățați unitatea principală, recipientul de apă și filtrul de aer.
- Acoperiți unitatea cu o pungă de plastic.
- Depozitați aparatul în poziție verticală într-un loc uscat și bine ventilat.

Sfaturi Pentru Depanare

Înainte de a apela la service, revizuiți mai întâi graficul de mai jos.

Problemă	Ce să verificați
Unitatea nu pornește	• Asigurați-vă că ștecherul dezumidificatorului este împins complet în priză. • Verificați siguranța locuinței/întrerupătorul de circuit. • Dezumidificatorul a atins nivelul presetat sau recipientul este plin. • Recipientul de apă nu este în poziția corectă.
Dezumidificatorul nu usucă aerul așa cum ar trebui	• Nu a fost suficient timp pentru a îndepărta umezeala. • Asigurați-vă că nu există perdele, jaluzele sau piese de mobilier care să blocheze partea din față sau din spate a dezumidificatorului. • Controlul umidității nu poate fi setat la un nivel suficient de scăzut. • Verificați dacă toate ușile, ferestrele și alte deschideri sunt bine închise. • Temperatura camerei este prea scăzută, sub 5° C (41° F). • Există un încălzitor cu kerosen sau altceva care generează vapori de apă în cameră.
Aparatul produce zgomot puternic atunci când funcționează	• Filtrul de aer este înfundat. • Unitatea este înclinată în loc să stea verticală așa cum ar trebui să fie. • Suprafața podelei nu este uniformă.
Apare gheață pe bobine	• Este normal. Dezumidificatorul are setată funcția de Dezghețare Automată.
Apă pe podea	• Furtunul la conector sau conexiunea furtunului pot fi slăbite. • Intenționați să utilizați recipientul pentru a colecta apă, dar șurubul de evacuare din spate este îndepărtat.
ES, AS,E4 ,P1 sau P2 apar pe afișaj	• Acestea sunt codurile de eroare și codurile de protecție. Consultați secțiunea PAD-URILE DE CONTROL ALE DEZUMIDIFICATORULUI.

DESIGN ITALIANO

Ariston Thermo SpA
Viale A. Merloni, 45 • 60044 Fabriano (AN) - ITALY

ariston.com

Servizio clienti 199 111 222
Costo della chiamata al telefono fisso: 0,143 Euro al minuto in fascia oraria interna e 0,056 Euro in fascia oraria ridotta (IVA inclusa)

420011063300 - 10/2019